## VANDAAG





OSCAR CASTILLO
*...frustrerend...*


108STE JAARGANG — NO.: 33 VRIJDAG 8 FEBRUARI 1991

# AMIGOE


Preke

**Kousa Komun: Ook iets recht(er) te zetten**

## ANDEN MET GUYANA AANGEHAALD

### nduidelijkheid over waar en waarvoor gestemd wordt

# tembus Suriname 25 mei

**ARAMARIBO - Op 25 worden in Suriname mene, vrije en eime verkiezingen ouden, zo is dondag in Paramaribo nd geworden. De regeen het parlement in maribo bereikten sdag overeenstem over deze datum. ident Johan Kraag de verkiezingsdatum dag formeel aankonin een openbare verring van het parle. De Surinaamse regeheeft verder laten dat men de banden nabuurland Guyana wil gaan aanhalen de samenwerking dit land te vergroten.**

organiseren van verde verkiezingen was de belangrijkste taak die het zakenkabinet van de militaire leiding meekreeg na de coup van 24 december. Woensdag zijn ook de data bepaald voor de procedurele handelingen die tot de verkiezingen moeten leiden. De kiezerslijsten kunnen van 13 februari tot 15 maart gecontroleerd worden door de kiesgerechtigden en politieke partijen kunnen zich van 18 tot 23 maart laten registreren bij het onafhankelijk kiesbureau. Tussen 30 mei en 5 juni zal het Centraal kiesbureau formeel vaststellen welke kandidaten gekozen zijn voor de 51 zetels in de Nationale assemblee.

**OORLOGSGEBIEDEN**

Het is nog niet duidelijk of er op 25 mei ook verkiezingen worden gehouden voor de districts- en ressortsraden. Evenmin is duidelijk hoe het zit met de registratie van kiesgerechtigden, politieke campagnes en stembusgang in het binnenland. Het oosten, zuiden en een deel van het westen van Suriname zijn immers "oorlogsgebieden". Deze kwesties zal vice-president Jules Wijdenbosch met de rest van de regering bespreken. Wijdenbosch zei niet wanneer hij het Surinaamse parlement hierover zal inlichten.

Een groot deel van de parlementariers wil wijziging van het grondwetsartikel dat bepaalt dat kandidaten minstens twee jaar moeten wonen en werken in het district waar ze zich kandidaat stellen. De in december afgezette regering had een commissie ingesteld die zich met wijziging van de grondwet bezighield. Het is volgens Wijdenbosch niet uitgesloten dat het eindverslag van de commissie, dat nog niet af is, nog door het huidige parlement behandeld wordt.

**MET GRAANOOGST**

Suriname en zijn westelijke buurland Guyana zullen de bilaterale samenwerking verstevigen. Een samenwerkingsraad komt in april in de Guyanese hoofdstad Georgetown bijeen. Dit hebben de presidenten Johan Kraag en Desmond Hoyte donderdag afgesproken in het Guyanese stadje Skeldon. Het was voor het eerst dat Kraag in zijn functie van president besprekingen in het buitenland voerde. Met hem reisde een delegatie van het kabinet van het Militair gezag onder leiding van plaatsvervangend bevelhebber Iwan Graanoogst.

Voorafgaand aan de bijeenkomst van de samenwerkingsraad kunnen commissies uit Suriname en Guyana besprekingen afronden over ontwikkeling van natuurlijke hulpbronnen. Het gaat vermoedelijk om de ontwikkeling van het waterkrachtpotentieel in west-Suriname. Op een nader te bepalen tijdstip zullen de beide landen onderhandelen over de uitvoering van een overeenkomst voor samenwerking bij de bestrijding van productie van en handel in verdovende middelen.

Hoyte hoopt dat het Surinaamse volk in een politiek klimaat van vooruitgang en welzijn zijn land ontwikkelt. Hij is van de recente politieke ontwikkelingen op de hoogte gesteld door Kraag. Suriname is Guyana dankbaar voor het feit dat het in de Caricom, de Caribische economische gemeenschap, een scherpe veroordeling van de politieke machtsovername van december heeft tegengehouden.

## IRA-aanslag in Londen



LONDEN - Belangstellende mannen kijken naar een brandende van welke werd ... bij de mortiergranaat-aanval op de ambtswoning van premier John Major. Deze aanslag is opgeëist door IRA. (AFP-satellietfoto)

### esident verrast met verzoek uvalier-aanhang weg te sturen:

# ristide prijst iding leger

**RT-AU-PRINCE - In augurele rede donheeft de nieuwe ent van Haiti, de priester Jean-Ber Aristide, het leger toegekend. Daarbij hij wel onmiddellijk vertrek van enkele militaire leiders.**

mag geen druppel bloed vloeien in Haiti", hield euwe president tiendui jubelende landgen voor die zich voor het dentiele paleis hadden meld. Tevens roemde "het liefdeshuwelijk en het leger en het volk". Laat mij U zeggen, ten staan van de hele ld, hoeveel ik van U ", zei Aristide tegen de bevelhebber van het r, generaal Herard ham, die hij "broeder" mde. Daarmee benade president openlijk rol die de generaal de bij de "democratiommekeer" van de militen. Vorige maand sloeg eger een rechtse coupponvan tegenstanders van tide neer.

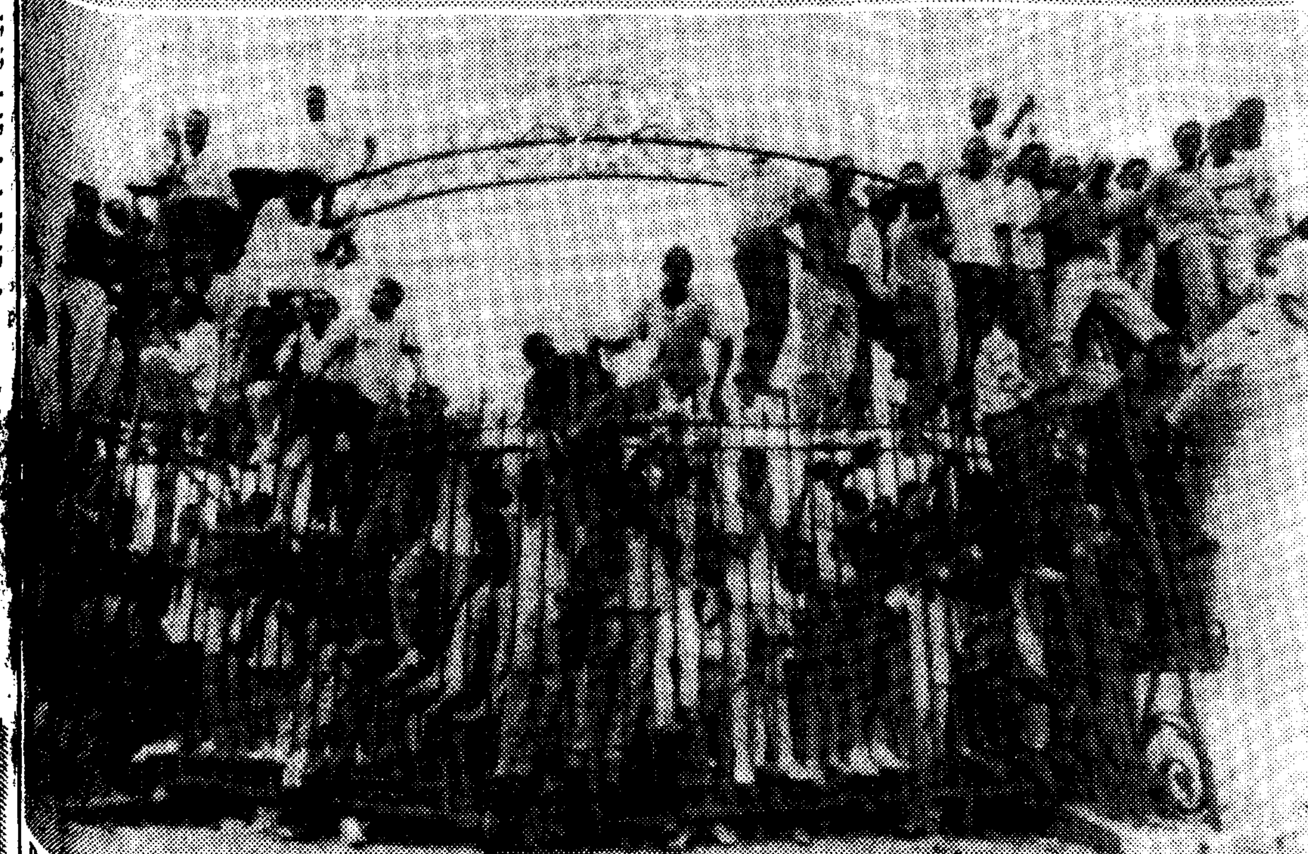
**MET PENSIOEN**

verrassing van de aangen riep Aristide Abrahams hulp in om zes generaals, onder wie stafchef generaal Lacrete, met pensioen te sturen. De meesten van hen zijn aanhangers van de verdreven dictator "Baby Doc" Duvalier, en van de daaropvolgende militaire regimes die de Duvalieristische terreur hebben gedoogd. Tevens droeg de president enkele officieren voor om de vrijgekomen plaatsen in te vullen.

Aristide kondigde verder een verhoging van de militaire wedde, die door het parlement moet worden vastgesteld. Zelf weigert hij de tienduizend dollar per maand die de wet toestaat aan te nemen, "in een land waar de mensen geen werk en niet genoeg te eten hebben".

Westerse diplomaten vrezen dat de verwachtingen voor lotsverbetering van de zes miljoen, voor het merendeel straatarme Haitianen zo hoog zijn opgeschroefd, dat president Aristide hen alleen maar zal kunnen teleurstellen. Dan zou de "revolutie der armen", die Aristide aan de macht bracht, opnieuw kunnen uitlopen op geweld als financiele hulp van het buitenland achterblijft.

## President van Haïtiaanse jeugd



*AU PRINCE - Aanhangers van Jean Bertrand verdringen zich bij de ingang van het presidentiële paleis in de Haitiaanse hoofdstad op de dag dat hun idool het presidentschap officieel aanvaardde. Vooral de jeugd en de jongeren hebben in Aristide hun vertrouwen gesteld: een uniek feit in de Haitiaanse geschiedenis: een gekozen president die de macht aanvaardt en die het vertrouwen van de jeugdige basis heeft.* (AFP-satellietfoto)

## BOMBARDEREN GAAT NOG DOOR

### *Irak wil graag grondoorlog*

# Aftellen in Golf begonnen

**RIYAD/WASHINGTON - Het aftellen voor het begin van het geallieerde grondoffensief in de Golf is begonnen. Irak zei donderdag dat het staat te trappelen om het gevecht te beginnen. Volgens een Brits persbericht wordt dit midden februari. Dan moet de grote hitte nog komen en is het een maand voor de Islamitische vastenmaand Ramadan, aldus de 'Guardian'.**

"De VS hopen de oorlog zo snel mogelijk te beeindigen met een zo klein mogelijk verlies van mensenlevens aan beide zijden", verklaarde VS-minister van Defensie Dick Cheney donderdag voor de commissie voor de Strijdkrachten van het huis van afgevaardigden een paar uur voor zijn vertrek naar de Golf om "de volgende fasen te bekijken" met de bevelhebber van de VS-troepen, generaal Norman Schwarzkopf. Zondagavond keren Cheney en stafchef Colin Powell terug om verslag uit te brengen aan president Bush. De geallieerde bombardementen gingen donderdag aan het begin van de vierde week in alle hevigheid door. In Teheran waarschuwden Iran en de Sovjetunie voor een escalatie van de oorlog. Plaatsvervangend minister van Buitenlandse zaken Aleksandr Belogonov komt vrijdag vanuit Teheran in Turkije voor beraad over de situatie.

**OVERGANGSFASE**

"Wij bevinden ons in een overgangsfase tussen de luchtoorlog en de landoorlog is naar mijn oordeel onvermijdelijk", zei de bevelhebber van de Britse troepen in de Golf op de dagelijkse briefing. Baghdad, dat eerder op de dag opnieuw werd bestookt vanuit de lucht, zei: "Irak wacht met ongeduld op de beslissende slag tegen alle ongelovige troepen". Voor de kust van Kuwayt bulderden de kanonnen van nog een VS-slagschip uit de Tweede Wereldoorlog, de 'Wisconsin'. Een taakgroep van zeventienduizend Amerikaanse mariniers met helikopters en landingsvaartuigen voer richting noorden door de Golf. Franse vliegtuigen bestookten Iraakse artillerieposities in Kuwayt. Naar een VS-legerwoordvoerder zei op een briefing in Riyad, haalden de VS donderdag weer zeker twee Iraakse gevechtsvliegtuigen neer die op de vlucht waren naar Iran en hebben tot dusverre in totaal 134 Iraakse vliegtuigen de wijk genomen naar dit land. Volgens het Iraanse persbureau IRNA troffen de geallieerdden donderdag ook nog een derde Iraaks toestel, maar stortte dit neer op Iraans gebied en kon de piloot zich redden met de schietstoel.

Volgens de VS-legerwoordvoerder hebben de geallieerden sinds het begin van de oorlog op 17 januari in totaal 52.000 vluchten uitgevoerd, waarvan alleen al in de 24 uur tot donderdagmiddag zeshonderd op Iraakse troepen in Kuwayt.

De Franse president, Francois Mitterrand, zei donderdag voor de tv dat een


*Vervolg op pag. 11*




## Iraaks verzoek verrast VN

**BAGHDAD - Irak heeft de Verenigde Naties om iets verzocht wat nog nooit eerder is gebeurd, namelijk om een verslag te publiceren van wat volgens Baghdad de notulen zijn van het gesprek dat secretaris-generaal Javier Perez de Cuellar en president Saddam Husayn vorige maand voerden.**

Aldus een VN-woordvoerder. De secretarisgeneraal onderzoekt de kwestie omdat nog nooit eerder is gevraagd zulke vertrouwelijke gesprekken te publiceren en dit een precedent zou scheppen. Het in het Arabisch gestelde document dat Irak woensdag indiende telt, naar men aanneemt, dertig pagina's en wordt intussen vertaald en bestudeerd. Zoals bekend deelde Perez de Cuellar na afloop van het gesprek toen mee dat het overleg niets had opgeleverd.

### *Na kritische toespraak koning:*

# VS heroverwegen hulp aan Amman

**WASHINGTON - De VS heroverwegen hun hulp aan Jordanie na een toespraak waarin koning Husayn woensdag zijn neutraliteit in de Golfoorlog scheen op te geven en de zijde van Irak leek te kiezen, zo is donderdag vernomen van Amerikaanse functionarissen.**

"Wij heroverwegen alle militaire en economische hulp aan Jordanie", zei plaatsvervangend onderminister van Buitenlandse zaken Kim Hoggard. Zij voegde daaraan toe dat het nog te vroeg is om te zeggen of de hulp zal worden verminderd of volledig stopgezet. Een andere Amerikaanse functionaris zei dat Jordanie vrijwel zonder twijfel nog hulp zal krijgen, "maar de vraag is hoeveel".

In 1990 kreeg Jordanie 85,6 miljoen dollar aan Amerikaanse hulp. Voor 1991 werd de toewijzing iets minder en deze toewijzing blijft onaangetast. Bij de heroverweging gaat het er alleen om om te bepalen hoeveel geld Jordanie krijgt in het nieuwe Amerikaanse begrotingsjaar 1992 dat op 1 oktober ingaat, zo werd opgemerkt.

# Steeds meer technische hulp voor Sint Maarten

**PHILIPSBURG/WILLEMSTAD — 'Wij zijn maar een half eiland'. Met deze vertwijfelde uitspraak legde een bekende politicus van St Maarten onlangs het kernprobleem van het eiland bloot: er is nauwelijks enige kader beschikbaar om de bestuurstaken naar behoren te vervullen. Nederland is nu bezig een brok technische hulp te verschaffen, waarvan de kosten —te betalen uit de voor St Maarten bestemde ontwikkelingshulp — in de komende jaren wel eens de twintig miljoen gulden kunnen gaan bedragen. Zo uitgebreid wordt de technische bijstand, dat er voor de vertegenwoordiger van Nederland voor de Ontwikkelingssamenwerking een dependence is ingericht te Philipsburg, specifiek voor de begeleiding van de technische bijstand. Zo blijkt uit een bericht van ANP-Willemstad.**

Er zit op St Maarten al een coördinator, een uit Nederland uitgezonden organisatiedeskundige, die rechtstreeks met het lokale Bestuurscollege samenwerkt. Verder zal het Openbaar Ministerie, dat nu uit maar één vervolgingsambtenaar bestaat, worden uitgebreid, zeker met nog een persoon, een zogeheten raio: een officier van Justitie in opleiding. Er is al een Nederlandse wetgevingsjurist op St Maarten: een gemeenteambtenaar, die diverse eilandsverordeningen moet voorbereiden en opstellen. Een tweede wetgevingsjurist wordt binnenkort verwacht.

**ACCOUNTANTS**

Liefst zes belastingexperts moeten op St Maarten de Belastingdienst op poten helpen zetten. Deze dienst functioneert lang niet optimaal, waardoor miljoenen aan overheidsinkomsten op straat blijven liggen. Verder helpen vier accountants op St Maarten met het invoeren van het systeem dubbelboekhouden. Hierdoor krijgt men op elke gewenst moment inzicht in de uitgaven en inkomsten en ontstaat er duidelijkheid in de bestedingsruimte. Tot dusver hebben huidige ... weet landsoverheid noch eilandsbestuur hoeveel geld er op een bepaald moment ter beschikking staat.

De Antilliaanse regering heeft daarom kort geleden een drie jaar durend miljoenencontract getekend met het Nederlandse bedrijf VB Accountants over de invoering van het systeem dubbelboekhouden, dat niet alleen ten aanzien van de landsoverheid zal worden ingevoerd, maar op alle vijf eilanden zijn geslag zal krijgen.

**DECENTRALISATIE**

Voor de in oprichting zijnde afdeling Economische Zaken zal Nederland worden gevraagd twee à drie medewerkers naar St Maarten te zenden. De oprichting van de afdeling Economische Zaken is noodzakelijk geworden omdat het plaatselijke Bestuurscollege een eigen economische beleid wil voeren — met name voor het toerisme — en dit derhalve niet meer wil overlaten aan de landsregering. Bovendien heeft de oprichting van de afdeling Economische Zaken plaats in het kader van de decentralisatie, waarbij taken van de landsregering door de besturen van de diverse eilanden worden overgenomen.

Een Nederlandse landsadvocaat heeft verder, in het kader van de technische bijstand, de afgelopen tijd op St Maarten de contracten bekeken die het luchthavenbestuur twee jaar geleden afsloot met Italiaanse ondernemeingen. Twee andere experts zullen helpen bij de ruimtelijke ordening. Intussen is een door Nederland gefinancierde toeristendeskundige al enige tijd bezig met het opstellen van richtlijnen voor het reguleren en beheersen van de toeristische ontwikkeling.

**MARECHAUSSEES**

De meest spectaculaire vorm van technische hulpverlening is evenwel de uitzending van een twintigtal Nederlandse marechaussees, die op St Maarten politietaken zullen vervullen. Er zijn nu slechts een vijftigtal politiemannen op St Maarten. Ter vergelijking: Aruba met een iets grotere bevolking, telt 220 man politie.

"Nederland zit er op verzoek van St Maarten om tijdelijk te helpen', zegt drs Manus van Diemen, vertegenwoordiger van Nederland voor Ontwikkelingssamenwerking. Hij voegt daat onmiddellijk aan toe: 'De Nederlandse experts fungeren over het algemeen als lijnfunctionarissen. Een belangrijke taak van deze functionarissen is het trainen en begeleiden van lokale ambtenaren. Tevens worden er opleidingen geïnitieerd, waardoor het niveau van het ambtenarenkorps verbeterd kan worden'.

**MOREEL**

Het overheidsbestel heeft de stormachtige ontwikkeling van het eiland niet kunnen bijbenen, zegt men soms in Philipsburg. Maar lokale zakenlieden zijn het daar niet helemaal mee eens. Een van hen zegt: 'Het eiland ontvangt al jarenlang enorme opbrengsten uit het toerisme. Maar nog steeds zijn de wegen slecht, het openbaar vervoer en de huisvesting verre van ideaal en is de straatverlichting nog steeds even sober als vijftien jaar geleden. St Maarten kent geen financieel probleem, we hebben hier te maken met een moreel probleem'.

Waarnemers in Philipsburg en Willemstad zijn het er wel over eens dat het veertig-jarige bestuur van Claude Wathey en zijn democratische partij weinig welvaart en welzijn voor het volk hebben gebracht. De gevolgen van het gebrek aan beleid, visie en daadkracht doen zich nu in alle hevigheid gelden: het eiland heeft geen douane en is daardoor een aantrekkelijk oord geworden voor de doorvoervan drugs. En doordat de Immigratie nauwelijks functioneert, wonen op St Maarten zeker twintigduizend illegalen op een bevolking van ruim vijftigduizend inwoners.

Bij dit alles viert de corruptie hoogtij. Het meest recente schandaal: er werd door een Italiaanse geldschieter 22 miljoen gulden betaald aan een Italiaanse firma voor uitbreiding van de luchthaven zonder dat met het werk een begin was gemaakt. Al geruime tijd dringt het echter op St Maarten door, dat het zo niet verder kan. Pressiegroepen, maar vooral het bedrijfsleven, beijveren zich ervoor de slechte reputatie, die St Maarten bezig is op te doen, weg te werken. Gedegen en eerlijk bestuur is hierbij de eerste vereiste.

Nu Claude Watheys macht steeds verder wordt ingedamd, kan 'de zuivering' van St Maarten gemakkelijker worden bewerkstelligd, zeggen zijn tegenstanders. Het vorig jaar nam het plaatselijke Bestuurscollege het initiatief de Antilliaanse regering te benaderen: technische hulp vanuit Nederland werd als hoogst noodzakelijk ervaren.

De Antilliaanse regering klopte in Den Haag niet aan bij dovemansdeuren: minister Hirsch Ballin (Antilliaanse en Arubaanse Zaken) had juist zijn Gemenebestplan gelanceerd, dat de opsplitsing van de Antillen beoogt. Van het nieuw te creëren Bovenwindse rijksdeel, dat in de visie van Hirsch Ballin ook Saba en St Eustatius moet omvatten, zal St Maarten het bestuurscentrum dienen te worden. Daar kan uiteraard niets van komen als St Maarten zichzelf niet eens goed kan besturen.

De technische hulpaanvraag van St Maarten viel bij Hirsch Ballin ook om een andere reden in goede aarde. De bewindsman wil een ombuiging van het beleid inzake de ontwikkelingshulp. Die moet volgens hem onder meer sterker worden gericht op 'het bewerktuigen' van het landsbestuur en dat van de eilanden voor het effectief uitvoeren van de complexe bestuurstaken.

---

WILLEMSTAD — Toen de politie gisteren arriveerde aan de Kaya Awaseru omdat hen om assistentie was gevraagd, verklaarde een vrouw dat zij door haar buren was mishandeld. Zij vertoonde schaafwonden aan het lichaam. Bij navraag bleek dat een dag eerder de politie een inval had gedaan bij de plegers van het feit, en dat een huisgenoot werd aangehouden. Dit in verband met verdenking van het overtreden van de opiumlandsverordening. De buren raakten gebelgd over de inval en mishandelden hun buurvrouw omdat zij haar ervan verdenken dat zij de politie had afgetipt omtrent hun drugshandel.

---

## "Rode vrouw" in Steering Committee



■ *WILLEMSTAD — Derian Beck-Batta werd onlangs in het zonnetje gezet door de vrouwenvleugel van de DP, Adefa. Dat gebeurde omdat ze werd gekozen in het bestuur van de Steering Committee. Op de foto (vlnr): Ada Sprockel-Kroon (Adefa-voorzitter), Irene Heckers-Hernandez (lid), partijleider Raymond Bentoera, Astrid Alexander (ook lid), Derian Beck-Batta, DP-voorzitter Leslie Navarro en Greta Palm-Goilo (Adefa-lid).*

## Januari aan de droge kant

WILLEMSTAD — Januari was vergeleken met december een maand waarin zeer weinig regen viel. December was daarentegen veel natter. Er viel in de laatste maand van 1990 ruim elf procent meer neerslag dan het gemiddelde aangeeft. In totaal belandde 109,5 millimeter regen op Curaçao. Januari daarentegen was droog. Het percentage neerslag lag 31 procent beneden het gemiddelde. Er kwam in totaal 32,9 millimeter uit de lucht vallen. De regenbuien duurden bij elkaar 100 uur. In december was dat nog 111.

De zon scheen goed in december. Met een percentage van zonneschijnduur dat 12,6 hoger lag dan het gemiddelde, was december in vergelijking met januari zelfs een maand met meer zon. De ... energiebron straalde in de twee maanden gemiddeld tussen de acht uur twintig en acht uur dertig per ... over het algemeen een maand die iets kouder is dan december. In de eerst genoemde maand ... af de thermometer bij de Meteorologische Dienst ... 'delde aan van 26,4 graden. In december was de temperatuur gemiddeld 26,9. Het kwik kwam in januari niet ... uit. In december was dat één graad ...

# KLM handhaaft vier DC 10 's

WILLEMSTAD —Vier van de vijf DC-10 vliegtuigen in de KLM-vloot blijven tot 1994 bij de KLM in gebruik. Om financiële redenen zullen deze vier Douglas vliegtuigen worden verkocht en onmiddellijk weer worden teruggehuurd. Het vijfde DC-10 vliegtuig uit de KLM-vloot wordt verkocht aan de Venezolaanse luchtvaartmaatschappij VIASA.

Voor de Nederlandse Antillen en Aruba betekent dit dat het vertrouwde beeld van de DC-10 op de luchthavens gehandhaafd zal blijven. De cockpit-bemanningen van de DC-10's worden gevormd uit personeel van de ALM, KLM, VIASA en Martinair. Op de Mid-Atlantische route wordt de cabine bemand door personeel van de KLM en ALM.

Met deze beslissing is het 'scenario' voor de Mid-Atlantische route enigszins gewijzigd. Aanvankelijk zou de Boeing 747 worden ingezet als opvolger van de DC-10. Het inzetten van de Boeing 747, met een grotere stoelcapaciteit dan de DC-10, zou een verlaging van de vluchtfrequentie op de Mid-Atlantische route tot gevolg hebben gehad. Tot 1994 zal naast de DC-10 met de Boeing 747 worden gevlogen op de Mid-Atlantische route.

Na 1994 zal het MD-II toestel van McDonnel Douglas op de Mid-Atlantische route gaan vliegen. De MD-II lijkt erg op de DC-10 maar is voorzien van de laatste moderne snufjes op luchtvaartgebied.

*Nog steeds schaars*

# Perikelen rond Marlboro gaan do...

**WILLEMSTAD — Fanatieke gebruikers van het beroemde rode pakje zullen het al gemerkt hebben: de Marlboro is nog steeds erg schaars. Even leek het er vorige week op dat het sigarettenmerk weer overal verkrijgbaar was. Het tegendeel bleek waar. Nog steeds moeten vele nicotine-verslaafden vele snacks afrijden om hun fel begeerde 'rokertje' in handen te krijgen. De zwarte handel in Marlboro-sigaretten tiert welig. Op vele plaatsen worden de nicotinestaafjes per stuk verkocht en de prijs schijnt ook gestegen te zijn. Directeur Michael Kuiperi van de Marlborofabriek kan geen datum noemen wanneer verslaafden uit de nood geholpen zullen worden.**

De Amigoe berichtte maandag dat Marlboro weer te koop was. Het bericht was gebaseerd op uitspraken van directeur Kuiperi. Hij was vorige week donderdag optimistisch, omdat de machines die dag 480.000 sigaretten hadden gemaakt. "Die vreugde was maar van korte duur, want de dagen daarna was de productie aanzienlijk minder." De fabriek moet 380.000 sigaretten per dag leveren om aan de vraag op Curaçao en Bonaire te voldoen.

Bij een bekende supermarket hangt een bordje bij de verkoopbalie met daarop de woorden: "Geen sigaretten". Slechts één ander merk is te koop ... schijnt niet de enige levensmiddelenzaak te zijn die zonder het favoriete merk zit. Het kleine aantal sloffen dat de mensen van de Marlboro-fabriek bij de verkooppunten brengt, is vaak diezelfde dag nog de deur uit.

De directeur weet ... pakjes gehamsterd ... Ook is hij ervan op de ... dat sommige handelaren ... bruik maken van ... schaarste. "De sigaretten worden inderdaad los ... kocht en de prijs is ... tegen." Kuiperi zegt ... verkopers van de fabriek ... principe van 'eerlijk ... we alles delen' toe... "Iedere supermarket ... snack krijgt evenveel."

De machines van de ... retten-fabriek draaien ... stabiel. Het personeel ... niet gewend aan de n... productie methode. K... vertelt dat het geen ... ines betreft die makkelijk ... bedienen zijn. "Er zijn ... handelingen die moeten ... uren voordat de sigaret ... het pakje zit. Als er iets ... gaat stoort dat meteen ... hele proces." In nov... opende de fabriek. Daar... werd Marlboro op A... gemaakt.

De directeur hoopt dat ... tekort snel opgeheven ... maar hij weet niet wan... "Ik kan niet zeggen of ... een kwestie is van een ... dagen of langer. A... zouden we iedereen weer ... maken met een dode ... De merken Richmond ... Nevada worden uit A... gehaald. Voor Marlboro ... dat feest niet door want ... moederbedrijf Philip M... staat dat niet toe.

## Olieprijs nagenoeg gelij...

NEW YORK - De pr... van ruwe olie ... woensdag en donderdag ... noeg geen verandering ... de termijnmarkt in Lon... lagen vanmorgen de ... noteringen van Brent ... voor levering in maart ... 20,10 dollar per vat (... liter) tegen 20,15 dollar ... het eind van de handel ...






Curaçao Agenda op pag. 17

*Oscar Castillo:*

# Salarisdiscrepantie wel degelijk frustrerend

WILLEMSTAD —De ...ssiegroep Kousa ...un blijft erbij dat de ...rme salarisdis...pantie tussen lokale en ... Nederland overge...men rechters onder de ...ep Antilliaanse rech...s frustraties veroor...akt en ongezond is. De ...het kader van de tech...che bijstand uitge...nden rechters ver...nen overigens niet 50% ...er dan de lokale, maar ...m het dubbele, zo is de ...usa Komun te weten ...komen na een onder...ek.

...nister van Justitie Ivo ...oppel reageerde deze week ...al verbolgen op verkla...gen van Kousa Komun...oordvoerder Oscar ...stillo, die tijdens de pre...ntatie van het boek 'Een ...mocratie in gevaar'(van ...mes Scrils) melding ...akte van de mogelijke ...olgen van het verschil in ...on. Minister Knoppel ...kte, volgens Castillo, toen ...n onrechte de indruk als zou in het boek staan dat lagere lonen tot een kwetsbare positie (lees: corruptie) van de lokale rechters zou kunnen leiden.

Castillo verklaarde vanochtend aan de Amigoe dat Schrils slechts constateert dat ook lokale rechters goed betaald moeten worden, omdat anders problemen kunnen ontstaan. Zij zijn immers verantwoordelijk voor een van de 'poten' van het trias politica. Knoppel vindt dit een beetje ver gaan en stelde dat rechters het hoogste ambtenarensalaris verdienen: namelijk schaal 15 plus een toelage waardoor ze in feite volgens schaal 17 betaald krijgen.

De Kousa Komun is het volkomen met Schrils eens en gaat zelfs een stapje verder dan de auteur: de groep heeft een onderzoek gedaan en kwam tot de conclusie dat uitgezonden krachten véél meer verdienen. Het verschil: een uitgezonden kracht neemt 9813,57 gulden mee naar huis, een lokale kracht ontvangt een netto loon van 4476,49.

De uitspraak van Knoppel dat rechterssalarissen op de Antillen vergelijkbaar zijn met die in Nederland snijdt geen hout, volgen Kousa Komun. "Daar hebben wij het niet over gehad. Bij ons gaat het erom dat de situatie op de Antillen niet gezond is, met zulke grote verschillen."

Castillo wilde duidelijk maken dat deze uitspraken niet inhouden dat de Kousa Komun twijfelt aan de integriteit van de rechterlijke macht. Heel belangrijk is wèl, dat over deze materie wordt nagedacht en dat ook de minister van Justitie zich over de salariskwestie heeft uitgelaten.

Overigens is het volgens de organisatie niet waar dat lokale rechters de allerhoogste ambtenarensalarissen verdienen. Er zijn ambtenaren die reeds in schaal 17 zijn ingeschaald en daar bovenop nog eens een toelage krijgen: die verdienen dus meer.




## TV's in hospitaal

**WILLEMSTAD — Patiënten die alleen liggen op een kamer in het Sint Elisabeth Hospitaal kunnen binnenkort een tv-toestel huren. Het bedrijf VMF-systems zal nog deze maand beginnen met de verhuur.** Volgens hospitaal-woordvoerster Joan de Windt wordt de service beperkt tot alleenliggende patiënten om de overlast voor anderen te beperken. Maar als patiënten die samen op een kamer liggen het over tv-huur eens zijn, kan dat natuurlijk ook. Het hospitaal zal zelf op de klasse afdelingen tv toestellen plaatsen in het kader van een algehele 'upgrading' van die afdelingen, waarmee gewerkt wordt aan meer comfort op deze kamers.



■ *WILLEMSTAD — Onlangs ging een groep toeristen op tweewielers op weg van Motet werf naar de Knipbaai. De toeristen deden Curaçao aan als passagiers van de Skyward. Een foto voor vertrek geeft een beeld van de enthousiaste fietsers.*

***Fietsende toeristen***



## Sehos gaat verbouwen

**WILLEMSTAD —Bij het Sint Elisabeth Hospitaal (Sehos) zullen dit jaar een aantal verbouwingen en uitbreidingen plaatsvinden om sommige afdelingen een betere huisvesting te geven, dit is door Sehos-woordvoerster Joan de Windt meegedeeld.** Zo heeft het Sehos het huis van dr Felix Carias in de Breedestraat (O) opgekocht om daar een deel van de poli-chirurgie in te huisvesten. Het huis wordt momenteel opgeknapt en men hoopt binnenkort klaar te zijn met de voorbereidingen.

Het pathologisch-anatomisch laboratorium zal mogelijk nog dit jaar op het hospitaalterrein gevestigd worden. De huidige lokatie is te ver verwijderd van het Sehos, waardoor niet efficiënt gewerkt kan worden, zo menen velen. Over de verhuizing is kortgeleden overleg geweest tussen minister Inderson (Volksgezondheid), dr J. Eustatia (hoofd van het landslaboratorium), drs C. Coronel (patholoog-anatoom) en de Sehos directie. De precieze lokatie op het Hospitaalterrein staat nog niet vast.

Verder zal het oude wasserijgebouw omgebouwd worden om daar het nieuwe auditorium in te huisvesten. Daar kunnen dan lezingen en officiële aangelegenheden als jubilea georganiseerd worden. Behalve het auditorium zullen daar ook de medische bibliotheek en de stafkamer gevestigd worden. Op de plaats waar deze nu gehuisvest zijn, komt de intensive care afdeling.

WILLEMSTAD — Een patrouille van de surveillancedienst Rio Canario heeft gisteren de vrouw J.M. aan de Santa Rosaweg aangehouden in verband met vermoedelijke joyriding. De auto waarin de vrouw zat was bij de politie als vermist opgegeven. De 25-jarige R.M. verklaarde tegenover de politie een lift te hebben gekregen van een andere vrouw. De vriendin was echter niet de bestuurder van de auto maar de man W. R.M werd naar het bureau overgebracht voor verhoor.

*Kamer van Koophandel:*

# Overheid moet goede krachten meer betalen

**WILLEMSTAD — De ...verheid zou er goed aan ...en zijn gespeciali...erde, maar vooral ook ...de goede krachten beter ...betalen. Alleen op die ...anier zullen zij name...lijk in overheidsdienst blij...ven en niet overstappen ...naar het bedrijfsleven ...waar veel aantrekkelij...kere salarissen worden ...angeboden. Goede ...krachten zijn van enorm ...belang voor de zo nodige ...kwaliteit in het overheids...apparaat.**

Zo verklaarde gisteren ...aul Comenencia van de Kamer van Koophandel tijdens het wekelijkse radiopraatje van de KvK.

Hij haakte op die manier in op de discussie die deze week onstond naar aanleiding van uitspraken van Oscar Castillo van Kousa Komun. Hij refereerde aan het boek 'Een democratie in gevaar' van James Schrils en met name de salarisdiscrepantie tussen Antilliaanse rechters en Nederlandse collega's die hier in het kader van technische bijstand zitten.

Deze opmerkingen vielen niet in goede aarde bij minister van Justitie Ivo Knoppel die kort daarop tijdens een persconferentie liet weten dat Antilliaanse rechtersalarissen even hoog liggen als die van rechters in vergelijkbare steden in Nederland.

De Kamer van Koophandel van Curacao wijst er deze week op dat een goed functionerend ambtenarenapparaat moeilijk bereikt kan worden indien de lonen en arbeidsomstandigheden niet aantrekkelijk zijn. En dat zijn ze nu niet, stelt hij met nadruk. Ook promotie en bevorderingsmogelijkheden zijn belangrijk, maar krijgen niet de nodige aandacht. Beide zaken laten bij de overheid te wensen over. Verkeerd is volgens de Kamer ook, dat alle ambtenaren over één kam worden geschoren: de goede en degenen die maar een beetje 'freewheelen'. Opmerkelijk is volgens deze organisatie verder dat verschillende gespecialiseerde mensen bij de overheid niet best betaald worden, terwijl anderen die volgens de Kamer minder voorbereiding hebben wel goed en in sommige gevallen beter en meer dan in het bedrijfsleven betaald krijgen.

Dit alles brengt met zich mee dat de overheid te kampen heeft met een chronisch tekort aan gekwalificeerd personeel. De Kamer benadrukt dat dit niet de bedoeling kan zijn, zeker niet wanneer getracht wordt tot een efficient en goed draaiend overheidsapparaat te komen. 'De overheid moet zijn prioriteiten op een rijtje zetten, de overbodige kosten elimineren en zijn middelen inzetten om tot kwaliteitsverbetering te komen,' aldus de Kamerwoordvoerder.

*Congres vraagt:*

# Denk aan de kinderen

**WILLEMSTAD — De Fundashon Famia i Yu (Family and Child Foundation) doet in een persbericht een beroep op alle lokale, regionale en internatioinale agentschappen om alle mogendheden die momenteel in oorlog zijn met elkaar in het Golfgebied, bewust te maken van de rechten van het kind. Bescherming van de kinderen moet gegarandeerd worden en de beste voorzieningen onder de gegeven omstandigheden moeten worden getroffen ten bate van het kind.**

Dat is de resolutie die door deze stichting werd genomen in een folluw up werkgroep van het congres Familie en kind. Kinderen worden in alle delen van de wereld het slachtoffer van conflicten en bij de Golfoorlog is dat ook het geval. De kinderen treft geen schuld, zij hebben niets met de oorlog te maken en begrijpen er helemaal niets van. Hun enige betrokkenheid bij deze oorlog is dat zij er het slachtoffer van worden en met allerlei, vooral psychische problemen worden geconfronteerd. Daarom bovenstaand verzoek van de stichting Familie en kind dat afgelopen november het congres 'Research and perspectives for de decade' op Curaçao organiseerde.

*6000 Gulden voor stichting:*

# Sitek geeft kritiek op 'Man van het jaar'

**WILLEMSTAD — De onderwijzersvakbond Sitek zet een vraagteken bij de titel van 'man van het jaar' die dit jaar naar gedeputeerde Dito Mendes de Gouveia is gegaan. De vakbond vraagt zich af of hier geen sprake is van een politiek spelletje.**

In de eerste plaats lijkt het alsof de stichting 'De Nederlandse Antillen Prijs' spreekt namens alle Antillianen in Nederland, maar in feite gaat het om slechts een kleine groep, zo heeft de Sitek vernomen. Verder heeft de onderwijzersvakbond gehoord dat de stichting zesduizend gulden heeft gekregen van de Curaçaose overheid om de man van het jaar te kiezen en afgelopen vrijdag heeft het Bestuurscollege in alle haast een beslissing genomen om de stichting 1500 gulden te geven.

Dit alles schiet bij de Sitek in het verkeerde keelgat, want er zijn nooit subsidies beschikbaar voor groepen die zich bezighouden met serieus werk ten behoeve van kinderen of mensen die buiten de maatschappij vallen.

Zit hier geen politiek spelletje achter, zo becommentarieert de Sitek dit beleid van de overheid in een radiotoespraak. Immers, voor de tweede achtereenvolgende keer ging de prijs naar iemand van de Nationale Volks Partij (NVP): vorig jaar nam gevolmachtigde minister Papi Jesurun de prijs in ontvangst, dit jaar was het de beurt aan Dito Mendes.

### SIGARETTEN

In dezelfde radiotoespraak windt de Sitek zich op over het prijzenbeleid zoals dat in verband met de Golfoorlog wordt gevoerd. De vakbond signaleert dat het bedrijfsleven een spelletje speelt met de consument en toont dat aan met het voorbeeld van de sigaretten. Nu die nauwelijks per pakje verkrijgbaar zijn, worden ze voor een dubbeltje per stuk verkocht. Twintig sigaretten, zijnde één pakje, kosten vijf gulden. Alhoewel er wel een prijsstop staat op een pakjes sigaretten is het niet verboden om ze per stuk duurder te verkopen.

De vakbond heeft het gevoel dat de zakenwereld een front heeft gevormd de afgelopen weken en dat de commerciëlen door gezamenlijk geklaag druk uitoefenen op beslissingen die alleen ten gunste van henzelf zijn.

De Sitek reageert in de radiotoespraak ook op het commentaar van de Vereniging voor aannemers in de oliesector te Curaçao, die onlangs de zorg uitspraak over het aannemen van buitenlanders in plaats van lokale mensen met dezelfde capaciteiten. Ook de Sitek wijst erop dat de raffinaderij Isla de eigen mensen discrimineert, zowel onder de aannemers als de werknemers. Volgens de vakbond heeft het probleem de aandacht van de vakbondscentrale en verder wil de Sitek dat de overheid een onderzoek verricht naar deze situatie.

### MEDISCH

Als de Sitek kritiek heeft dan wordt het gezegd, maar als er iets goeds te melden is, dan wordt dat ook gezegd, zo meldt de vakbond. De Sitek is tevreden over de manier waarop de garantiekaart voor medische zorg binnen het particulier onderwijs - op tijd - is geregeld.

Op 11 januari had de vakbond vergaderd met gedeputeerde Monte, 29 januari viel het besluit, waarbij werd beloofd de zaakjes voor 15 februari rond te krijgen en dat is gelukt.



# EILANDGEBIED CURAÇAO

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao maakt bekend dat de heer **DAVID ANTHONY HALLEY** een verzoekschrift bij het Bestuurscollege heeft ingediend ter verkrijging ingevolge de Vergunningslandsverordening (P.B. 1963 no. 28) van een **KOFFIEHUISVERGUNNING** voor de lokaliteiten van het perceel gelegen te **SEROE LORAWEG NR. 295**, alhier, en tevens ter verkrijging van een toestemming:

- ex artikel 47 lid 4 om een later sluitingsuur gedurende de week tot 02.00 uur en gedurende het weekeinden en op dagen voorafgaande aan een officiële feestdag tot 04.00 uur;
- ex artikel 52 om muziek, vertoningen of andere verrichtingen ten vermake van het publiek te maken, te geven of toe te laten alsmede dansgelegenheid te geven;
- ex artikel 53 lid 1 om vrouwelijke bediening toe te laten;

in bovengenoemd perceel.

Dit verzoekschrift en de bijlagen liggen vanaf de dag na deze bekendmaking gedurende veertien dagen ter visie bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken van het Centraal Bestuurskantoor aan de Theaterstraat no. 17, alhier, gedurende welk tijdvak een ieder het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen het verlenen van genoemde vergunning kenbaar te maken bij het Bestuurscollege.

Indien naar aanleiding van deze bekendmaking bezwaren worden ingebracht, kunnen zowel de verzoeker, als degenen die bezwaren hebben ingebracht gedurende de termijn van een week na het hiervoor genoemde tijdvak van veertien dagen kennis nemen van de ingebrachte bezwaren bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken.

Namens het Bestuurscollege
van het Eilandgebied Curaçao,
Het Hoofd van de Afdeling
Algemene- en Juridische Zaken,
Mr. H.A. LOURENS



# EILANDGEBIED CURAÇAO

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao maakt bekend dat de naamloze vennootschap **RUGLO SANDWICHES & SALADS CO. N.V.** een verzoekschrift bij het Bestuurscollege heeft ingediend ter verkrijging ingevolge de Vergunningslandsverordening (P.B. 1963 no. 28) van een **KOFFIEHUIS EN RESTAURANT A VERGUNNING** voor de lokaliteiten van het perceel gelegen te **SEOE LORAWEG 17 EN 17D**, alhier, en tevens ter verkrijging van een toestemming:

- ex artikel 47 lid 4 om een later sluitingsuur (dagelijks tot 02.00 uur);
- ex artikel 53 lid 1 om vrouwelijke bediening toe te laten;

in bovengenoemd perceel.

Dit verzoekschrift en de bijlagen liggen vanaf de dag na deze bekendmaking gedurende veertien dagen ter visie bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken van het Centraal Bestuurskantoor aan de Theaterstraat no. 17, alhier, gedurende welk tijdvak een ieder het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen het verlenen van genoemde vergunning kenbaar te maken bij het Bestuurscollege.

Indien naar aanleiding van deze bekendmaking bezwaren worden ingebracht, kunnen zowel de verzoeker, als degenen die bezwaren hebben ingebracht gedurende de termijn van een week na het hiervoor genoemde tijdvak van veertien dagen kennis nemen van de ingebrachte bezwaren bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken.

Namens het Bestuurscollege
van het Eilandgebied Curaçao,
Het Hoofd van de Afdeling
Algemene- en Juridische Zaken,
Mr. H.A. LOURENS







# EILANDGEBIED CURAÇAO

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao maakt bekend dat de naamloze vennootschap **JABULANI N.V.** een verzoekschrift bij het Bestuurscollege heeft ingediend ter verkrijging ingevolge de Vergunningslandsverordening (P.B. 1963 no. 28) van een **KOFFIEHUISVERGUNNING** voor de lokaliteiten van het perceel gelegen te **WATERFORTBOGEN**, alhier, en tevens ter verkrijging van een toestemming:

- ex artikel 47 lid 4 om een later sluitingsuur dagelijks tot 02.00 uur;
- ex artikel 52 om muziek, vertoningen of andere verrichtingen ten vermake van het publiek te maken, te geven of toe te laten;
- ex artikel 53 lid 1 om vrouwelijke bediening toe te laten;

in bovengenoemd perceel.

Dit verzoekschrift en de bijlagen liggen vanaf de dag na deze bekendmaking gedurende veertien dagen ter visie bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken van het Centraal Bestuurskantoor aan de Theaterstraat no. 17, alhier, gedurende welk tijdvak een ieder het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen het verlenen van genoemde vergunning kenbaar te maken bij het Bestuurscollege.

Indien naar aanleiding van deze bekendmaking bezwaren worden ingebracht, kunnen zowel de verzoeker, als degenen die bezwaren hebben ingebracht gedurende de termijn van een week na het hiervoor genoemde tijdvak van veertien dagen kennis nemen van de ingebrachte bezwaren bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken.

Namens het Bestuurscollege
van het Eilandgebied Curaçao,
Het Hoofd van de Afdeling
Algemene- en Juridische Zaken,
Mr. H.A. LOURENS

## Cheney: burgeroorlog dreigt in SU



*■ WASHINGTON - Generaal Colin Powell (links), de voorzitter van de Amerikaanse chefs van staven, luistert naar de verklaring van minister Dick Cheney van Defensie tijdens de hoorzitting van de congres-commissie voor de Strijdkrachten. Cheney waarschuwde bij die gelegenheid voor de mogelijkheid van een burgeroorlog in de Sovjetunie als de onrust blijft aanhouden. Daarmee wordt de vrede opnieuw bedreigd.* (AFP-satellietfoto)

# AGENDA ARUBA



NTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

LEFOON: 24333. Voor spoedgevallen kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. geboy 127-257.

TELEFAX: 22368.

NKREK nr 10.815.445 Banco di ribe.

LITIE: 100

ARMCENTRALE: 115.

EKERTJES verschijnen op dinsdag en dag en kunnen iedere dag tussen 08.00-.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; alve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die maandag en donderdag vóór 10.00 uur pen zijn, kunnen de dag daarop (dus dag en vrijdag) verschijnen.

OSCOPEN
IVE-IN: 20.30+24.00 uur Kill Line on, 18 jr).

* * * * * * * * *

TICA'S (nachtdienst)
o brug: del Pueblo, tel.: 21253.
ba brug: San Lucas, tel.: 45119.

* * * * * * * * *

CHTREGELING DOKTOREN
n 18.00-07.00 uur):
njestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki dert, Paradera en Sta Cruz: dokter .B. Ridderstap, Santa Cruz 362, tel.: 017.
Chiquito, Savaneta en San Nicolas: der E. Westrate via Centro Medico San olas, tel.: 48833.

* * * * * * * * *

OR BRANDGEVALLEN, ongelukken of of ander ongeluk gelieve Alarmcen- op te bellen, tel.: 115)

* * * * * * * * *

NTRO MEDICO CARABOBO (Engestraat 7, tel.: 21777): de wacht heeft L.G. Beke-Martínez, tel.: 24696.

* * * * * * * * *

T GELE KRUIS ARUBA
UGELINGENBUREAU (Koningstraat 22, 24444): dagelijks van 07.30-12.00/15.30-.00 uur
te Paradera (tel.: 25543) van 1.00 uur; dinsdag: San Nicolas Noord (23425) van 08.00-11.00 nsdag: Santa Cruz (28288) van 1.00 uur; donderdag: Dakota Oranjestad (23168), Savaneta en Brazil (48301) van 08.00-11.00 uur

LEARUBA
DAG: 18.00 News Watch; 18.30 biz Today; 19.00 Documentary: k Research'; 19.30 Ripiti y Gana;; 0 Telenoticias; 20.30. Crossfire; 0 War in the Gulf; 22.00 Larry King , 23.00 Evening News;



## Uitslagen bridge

ORANJESTAD — De bridge-uitslagen van bridgeclub Aruba Ariba luiden als volgt:

A-klasse: echtpaar Drapeau 58.21 procent; heer Pennings/mevrouw Vos 57.14; heren Somers/Oudeavenhuis 56.07; dames Verbunt/Van Leerdam 52.86; echtpaar Lipsky 51.79; dames Eilers/Schlang 51.07.

B-klasse: mevr. Van Duin/heer Friso 62.60 procent; dames Ruiz/Abady 60.12; mevr. Lampe/heer Russo 57.44; dames Flanegin/Tromp 55.06; mevr. Boelen/heer Tonissen 55.06 en echtpaar Nierop 52.08.

# NIEUW BESTUUR BIJ AHATA

*Crisisprogramma in uitvoering wegens Golf en recessie*

# Afzeggingen in hotels nog niet alarmerend

**ORANJESTAD — 'Ofschoon wij duidelijk een toename in afzeggingen meemaken vanaf 15 januari, hebben wij niet te maken met een drastisch aantal afzeggingen. Ook het aantal 'no-shows' is nog steeds relatief op het peil dat wij verwacht hadden.'. Zo deelde de Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA) gisteren mee naar aanleiding van de speculaties in de gemeenschap over het effect van de Golfoorlog en de recessie in de VS op de Arubaanse toerisme-industrie.**

Vergeleken met vorig jaar is de bezettingsgraad bij de hotels laag. Volgens AHATA-voorzitter Ed Malone, director dr Rori Arends en marketing director Anabela Peterson moet rekening mee worden gehouden dat naast de Golfoorlog en de recessie in de VS, Aruba ook zijn toerisme-inventaris drastisch heeft uitgebreid vergeleken met vorig jaar.

Gedurende januari 1990 bedroeg het totaal aantal kamers 3.690 tegen 5.159 kamers in januari dit jaar. De hotelkamerbezetting was gedurende 1990: januari 79,5 procent, februari 85,4 procent en maart 65,6 procent. Voor dit jaar wordt als volgt voorzien: januari en februari ongeveer 75 procent en maart tussen vijftig en zestig procent.

**AMERICAN AIRLINES**

Wat de luchtverbinding betreft, is Aruba nog niet op grote schaal aangetast. De grootste luchtvaartmaatschappij uit de VS, American Airlines, zet alle geprogrammeerde vluchten naar Aruba onverminderd voort. Er waren enkele vluchtafzeggingen van andere maatschappijen vanwege 'low load'-factoren, maar tot op dit moment heeft AHATA geen enkele indicatie voor afzeggingen op grote schaal, zo vertelde de AHATA-top.

Het nieuwe AHATA-bestuur dat op de eerste van deze maand aantrad, heeft een programma van punten waaraan de nodige aandacht zal worden besteed. Het bestuur is er voorstander van dat de commissie overheid/particuliere sector voor de invoer van buitenlandse werkkrachten geheractiveerd wordt. AHATA vindt dat de import van werkkrachten niet helemaal stopgezet moet worden, wel dat vergunningen afgegeven moeten worden overeenkomstig specifieke aanvraag.

**TRAINING**

Op trainingsgebied zal AHATA de Caribbean Hospitality Training Institute-cursussen voortzetten in de maanden mei en september; alle steun verlenen aan de American Express Endorsed Taxi-Drivers Training seminar in het eerste kwartaal van dit jaar; steun zal ook worden verleend aan de Aruba Hotel School, het leerlingstelsel, de toerismelessen op de scholen en voor de integratie van de buitenlandse werkkrachten in de Arubaanse samenleving.

Het marketing-beleid wordt voortgezet met CO-OP Advertising, seminars, travel agent's months en andere activiteiten. Met betrekking tot de Golfcrisis en de recessie in de VS is AHATA — in samenwerking met Aruba Tourism Authority — bezig een crisisprogramma uit te voeren. Dit houdt in een meer agressief aanpakken van de toeristenmarkt in Zuid-Amerika en het Caribisch gebied, zonder de inspanningen in de hoofdmarkten te verminderen.

Als speciale activiteiten staan op het programma' Caribbean Close-Up van 1-3 mei in Miami, educatieprogramma voor travel agents. Aan dit programma zijn 'extension trips' verbonden en de trips naar Aruba zullen van 3-5 mei plaatsvinden. Van 10-15 september is de Aruba Travel Agents Exposition 1991 (ATEX 1991). Op deze ATEX 1991 worden meer dan tweeduizend travel agents uit alle hoeken van de wereld verwacht. AHATA is dit jaar al begonnen met de voorbereiding voor de Marketplace 1991 van de Caribbean Hotel Association (CHA), welke in januari 1992 op Aruba zal plaatsvinden.

Het nieuwe AHATA-bestuur zal de gemeenschap goed geïnformeerd houden over het gebeuren in de toerisme-industrie door spoedig te beginnen met een AHATA Newsletter, een wekelijkse kolom in de lokale kranten en door het geregeld houden van persconferenties.

## Theresia-parochie zestig jaar

**SAN NICOLAS — Zaterdag 9 februari zal het precies zestig jaar geleden zijn, dat de parochie van de Heilige Theresia van Lisieux in San Niolcas werd opgericht met de benoeming van de eerste pastoor, pater Fransiscus Hendriks OP. Besloten werd om vanwege de carnavalsdrukte — zaterdag is San Nicolas geheel in de carnavalssfeer — het feest op 6 oktober te laten plaatsvinden ter gelegenheid van de viering van het feest van de Heilige Therisia van Lisieux, patrones van de parochie. Het enige feestvertoon is zaterdag de grote Arubaanse vlag die van de toren zal wapperen.**

Pastoor Hendriks — een man met visie — had de volledige steun van de toenmalige bisschop mgr Vuylsteke, die hem in juni 1926 benoemd had als pastoor van de parochie van het Heilig Hart te Savaneta. Het kerkje daar was toen al veel te klein, maar uitbreiding ervan zou naar de mening van de pastoor niet tegemoet komen aan de toen al gestaag groeiende bevolking van San Nicolas en Seroe Blanco. De afstand naar de kerk moest korter worden. Pastoor Hendriks kon een stuk grond kopen van Franciscus Bislick, hetzelfde as waar de tegenwoordige kerk staat, volgens de wens van mgr Vuylsteke zo dicht mogelijk bij de terreinen van de Petroleum Maatschappij.

Toch schrijft pastoor Hendriks in zijn kroniek: 'Het zal immer jammer wezen. De kerk staat nu te dicht bij den weg en de omliggende huizen en er zal nooit een kerkhof op het terrein kunnen worden aangelegd. Mijn keus was een stuk grond in de buurt van Sobol Maduro, daar ware de kerk wat verder van den weg verwijderd geweest. Ik vroeg de vicaris (religieuze overste van p. Hendriks) om voorbereidende maatregelen te kunnen nemen voor de bouw van een nieuwe kerk. Dit werd niet geweigerd; wel werd mij verboden om in Holland geld te vragen. Toen bij de heer Smith, general manager of construction, aanklopte met het verzoek om steun en hulp der company bij het bouwen eener parochiekerk near to the concession, verklaarde deze 'each inch gentleman', dat hij zijn best wilde doen om van de board der company in New York steun en hulp te krijgen. In de tekenkamer der company liet Mr Smith voor mij een uitgewerkt en estimate der nieuwe kerk maken. Het plan zou worden uitgevoerd in steelwire met cementpleistering 33x95x8 voet. De bouw werd begonnen op 4 augustus 1929 en op 24 november van hetzelfde jaar werd hij ingewijd'.

Uit dit voorgaande blijkt, dat als je ergens een kerk of kapel hebt, dat nog geen zelfstandige parochie is. Dat wordt het pas als er door het Bisdom een pastoor voor wordt benoemd; en dit gebeurde dus op 9 februari 1931 in de persoon van dezelfde pastoor Hendriks. Boven de sacristie had hij twee kamers laten bouwen waar hij vanuit Savaneta zo nodig kon huizen en slapen. Deze toestand duurde van november 1929 tot februari 1931. Toen kon hij op 6 april de nieuwe pastorie betrekken en op 19 april inzegenen.

Een nieuwe vicaris, de hoogeerw. pater M. van den Elzen, had sterk op de bouw ervan aangedrongen met de woorden: 'Er moet zo spoedig mogelijk een pastorie worden gebouwd en een eigen pastoor is hoogst wenselijk'. Dit is dan ook volgens zijn belofte voor de grote vasten van 1931 gebeurd. Daar had hij ook geen enkel probleem mee, omdat mgr Vuylsteke, die op 4 augustus 1930 in het Sint Elizabeth Hospitaal was overleden, hem bij testament tot Pro Vicaris Apostolicus had benoemd (wijlen mgr Michael Holterman was twee termijn pastoor van deze parochie 1939-1945 en 1946-1951. In 1952 werd pater I. de Haas pastoor, die eveneens vele jaren pastoor was in San Nicolas).

Zo vertelde de huidige pastoor van deze parochie — de dertiende — Jac Th. J. Janssen in een gesprek met de Amigoe.







OOK DIT jaar is het zogenaamde ABC-'festival', dat in feite een wedstrijd is, geëindigd in hoge ruzie over het oordeel van de jury. Het is te hopen dat nu 'echt' een einde is gekomen aan deze tumbawedstrijd, waarvan de beoordeling door de jury gegarandeerd altijd een bron van twist zal blijven. Op de foto: de winnaars, alle vijf afkomstig uit Curaçao.

* * * * * * * * * * * * *

HET PUBLIEK heeft recht op een duidelijke financiële afrekening van niet alleen de SAC, maar van de ASOMA. Er moeten de afgelopen dagen duizenden florins betaald zijn en het publiek heeft recht te weten wat daarmee gedaan wordt. Want vast staat wel, dat vooral bij de ASOMA alles om geld draait, omdat Joy Kock en zijn bestuur voor de belangen van de muzikanten willen opkomen, maar dat kan ook teveel van het goede zijn. Kwalijk wordt genomen dat in deze 'geldwoede' ASOMA ook TeleAruba onder druk wilde zetten daarbij vergetende dat het personeel van het tv-station moest overwerken enz. Volgend jaar dienen tijdig — niet een paar dagen van te voren — duidelijke afspraken gemaakt te worden. Een financiële publieke afrekening is na het carnaval een van de eerste zaken, want we hebben een rare smaak van het feit dat de politie zegt dat er achtduizend mensen in RCA waren en SAC en ASOMA, die over de centen gaan, spreken van 4200 personen. Daar wordt ergens verkeerd geteld, hopelijk niet in de carnavalskas.

* * * * * * * * * * * * *

MORGENOCHTEND OM vier uur wordt de pret in San Nicolas voortgezet met de Jouvert Morning Pyjama Parade. Eddy Daou van Dowco was bijzonder ingenomen met de gestegen verkoop van pijama's. De parade volgt de volgende route: Lago Sportpark, Pastoor Hendrikstraat, Torenstraat, Zeppenfeldtstraat, Lagoweg, Bernhardstraat, Mauritsstraat, Lago Sportpark.

* * * * * * * * * * * * *

EN DAN trekt morgenmiddag om twee uur de grote carnavalsparade — een voorproefje van de zondagparade — door de straten van San Nicolas. Het vertrek is van het Lago Sportpark en vervolgens Pastoor Hendrikstraat, Torenstraat, Zeppenfeldtstraat, Lagoweg, Bernhardstraat, Dr Schaepmanstraat, Pastoor Hendrikstraat en Lago Sportpark.

* * * * * * * * * * * * *

EEN DRINGEND beroep wordt gedaan de aanwijzingen van politie en SAC op te volgen. Gedraag u zoals het behoort ook in carnavalstijd. Verveel de groepen niet door mee te gaan dansen en daardoor de groepen onnodig te verstoren. En denk eraan: gooi geen lege flessen, cups of andere rommel langs de straten. Een schoon San Nicolas komt ons allen ten goede.

* * * * * * * * * * * * *

DE GEHELE avond was bijzonder goed en kleurrijk verzorgd, waarbij zelfs een Amsterdamse carnavalskoningin, mejuffrouw Kerkeboom, aanwezig was. Ook de scheidende koningin van 1990, Geraldine Erasmus (Tanki Leendert), was present om haar kroon over te dragen. Tijdens de avond werden de kostuums getoond waarmee Aruba verleden jaar alle prijzen won op Curaçao tijdens een show van carnavalskostuum.

* * * * * * * * * * * * *

## Brandje bij Harbourtown

**ORANJESTAD — Brandweer-assistentie werd ingeroepen bij het Harbour Town Hotel naast het Wilhelminapark waar brand was uitgebroken in karton, rommel en andere goederen. Getracht werd de brand met eigen middelen te blussen doch de brandweer moest assistentie verlenen om erger te voorkomen.**

Een payloader kwam er aan te pas om de brandende kartonnen uit elkaar te halen om erger te voorkomen. In de kartonnen dozen hadden goederen gezeten, die reeds eruitgehaald waren om in de nieuwe vleugel van het hotel onder te brengen dat vandaag voor gasten geopend wordt.

## Buit van jeugdbende

■*ORANJESTAD — Het was geen uitverkoop bij de recherche, alleen kon de pers een kijkje nemen van de foto die TOD had gemaakt van de gestolen goederen van de jeugdbende te Noord, die bij aanhouding bij dieven en helers achterhaald kon worden. Er werden reeds 32 processenverbaal opgemaakt en het onderzoek duurt nog steeds voort.*

## Nicolaas: 'Geen 500 taxi's'

**ORANJESTAD — Minister voor Vervoer en Communicatie Elio Nicolaas, preekt de verklaring van een groep taxichauffeurs aan de kranten tegen als zou hij gedreigd hebben het aantal taxivergunningen op te voeren tot vijfhonderd.**

De bewindsman betreurt de groep taxichauffeurs de vergadering van 8 januari gebezigde woorden verkeerd geïnterpreteerd heeft. Nicolaas ontkent op welk moment dan ook te hebben gezegd het aantal taxi's tot vijfhonderd te zullen uitbreiden. Hij zei letterlijk te hebben verklaard: 'Laten we hopen dat in de toekomst het Arubaanse toerisme zo groot wordt dat wij hier vijfhonderd taxi's hebben. Ik zeg niet dat het vijfhonderd moet zijn of een ander cijfer, omdat afhankelijk van de momentsituatie de taxivergunningen worden gegeven'.

Minister Nicolaas hoopt dat in de toekomst de taxichauffeurs hun gedachten zullen kanaliseren via hun bond om misverstanden te voorkomen.

# EILANDGEBIED CURAÇAO
## OPENBARE AANBESTEDING

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao maakt bekend de aanbesteding van het bestek

**DIENST ONDERWIJS 91/1**

betreffende - verhuizing van uitgezonden - en repatriërende leerkrachten van huis tot huis inklusief transport van auto.

**Inschrijving en aanbesteding:**
De inschrijving dient in een gesloten enveloppe waarop duidelijk staat vermeld: "Verhuizing leerkrachten 1991", te worden gedeponeerd in een daarvoor bestemde en als zodanig aangeduide bus op het Bestuurskantoor, Concordiastraat 24, Willemstad, op woensdag 6 maart 1991 tot uiterlijk 10.00 uur, wanneer de opening der inschrijving zal plaats vinden.

**BESTEK:**
Het bestek is vanaf maandag 18 februari 1991 bij de Dienst Onderwijs te verkrijgen bij Mw. R. Zimmerman kamer 11 tegen afgifte van het giro-stortingsbewijs van f. 25,— per bestek.
Storting dient te geschieden op girorekening nr. 10.26.95.

Het Hoofd van de
Dienst Onderwijs,
drs. A.A. JEAN PIERRE

KOOYMAN LATRA

Eén van de bedrijven van de Kooyman groep, die zich bezighoudt met de handel in bouwmaterialen en hardware, met een personeelsbezetting van ± 200 medewerkers, zoekt voor haar boekhouding een:

**ADMINISTRATIEF MEDEWERKER (-ster)**

**Functie-inhoud:**
- het verzorgen van gegevens voor grootboek en subadministraties
- het afstemmen en specificeren van diverse grootboekrekeningen
- het behandelen van crediteuren
- het assisteren van de administrateur bij de uitvoering van de werkzaamheden.

**Functie-eisen:**
- minimaal MAVO-4 + P.D. Boekhouden of vergelijkbaar
- bekendheid met automatisering
- enige boekhoudkundige ervaring
- contactuele eigenschappen
- representatief
- 20-30 jaar

**Selectie-procedure:**
Schriftelijke reacties dienen te worden verzonden aan Kooyman-Latra Zeelandia, Willemstad-Curaçao.
Vertrouwelijke behandeling is gegarandeerd.

# EILANDGEBIED CURAÇAO

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao maakt bekend [illegible] TRADING CO. [illegible]

[illegible]

Namens het Bestuurscollege
van het Eilandgebied Curaçao,
Het Hoofd van de Afdeling
Algemene en Juridische Zaken,
Mr. H.A. LOURENS

BUKAREST — Roemenië heeft besloten om 92 fabrieken [illegible] besluit is genomen om energie te besparen, zodat er meer olie en gas voor de bevolking beschikbaar is in de winter, zo heeft Radio Bukarest woensdag gemeld. [illegible] mers hoeven twee maanden niet op hun werk te verschijnen. De regering verschaft hun sociale zekerheid.

NABCO — NATIONAL BURNCO N.V.

**HEAVY EQUIPMENT GARAGE**

Wij hebben plaatsingsmogelijkheid voor een:

**Heavy Equipment Garage Supervisor/Monteur**

**VEREISTEN:**
**Opleiding:**
M.T.S. werkbouwkunde of gelijkwaardig niveau
**Leeftijd:**
Tussen 25 en 45
**Coördinatie-vermogen:**
Het delegeren van en toezicht houden op de verschillende werkzaamheden alsmede zelf efficiënt kunnen verrichten. Kandidaat moet leidinggevende capaciteiten hebben.
**Ervaring:**
[illegible] ervaring met hydraulische en [illegible] systemen alsmede diesel motoren.
**Salariëring:**
Afhankelijk van opleiding en ervaring.
Voor een sollicitatiegesprek gelieve te bellen op tel. [illegible] / 376481.

# EILANDGEBIED CURAÇAO

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao maakt bekend [illegible]

[illegible]

Namens het Bestuurscollege
van het Eilandgebied Curaçao,
Het Hoofd van de Afdeling
Algemene en Juridische Zaken,
Mr. H.A. LOURENS

# EILANDGEBIED CURAÇAO

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao maakt bekend [illegible]

[illegible]

Namens het Bestuurscollege
van het Eilandgebied Curaçao,
Het Hoofd van de Afdeling
Algemene en Juridische Zaken,
Mr. H.A. LOURENS

# EILANDGEBIED CURAÇAO

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao maakt bekend dat de heer JOSE MANUEL BORGES PEREIRA [illegible]

[illegible]

Namens het Bestuurscollege
van het Eilandgebied Curaçao,
Het Hoofd van de Afdeling
Algemene en Juridische Zaken,
Mr. H.A. LOURENS

EILANDGEBIED CURAÇAO
De Ontvanger van Curaçao
Motorrijtuigbelasting
1991

De Ontvanger van het Eilandgebied Curaçao maakt hierbij bekend dat [illegible] betaling van Motorrijtuigenbelasting voor het jaar 1991 vanaf 13 februari 1991 slechts op het Ontvangerskantoor te Regentesselaan z/n mogelijk is [illegible] dat tevens alle aanspraken op kentekenplaten waarvoor de belasting voor het jaar 1991 niet betaald is op 13 februari 1991 worden ingetrokken. Dit betekent dat bij het betalen van motorrijtuigenbelasting 1991 vanaf 13 februari 1991, nieuwe nummers worden toegekend. De keuringskaart en het verzekeringsbewijs moeten vóór afgifte van de kentekenplaten gewijzigd zijn. Kentekenplaten welke reeds zijn toegekend moeten uiterlijk op 12 februari 1991 afgehaald worden.

Afd. P.R.

De Ontvanger voornoemd,
G.H.U. Leonora

GOBIERNU DI KORSOU
Servisio di Limpiesa di Kòrsou
(SELIKOR)
Kohementu di Shushi

Hefe di Servisio di Limpiesa di Kòrsou ta pidi atenshon di públiko pa lo siguiente:
En koneKshon ku fiesta di Karnaval, dia 11 di febrüari 1991 ta un dia líber. En bista di esaki, trùk di Selikòr ta pasa DJASABRA DIA 9 DI FEBRUARI pa kohe SHUSHI DI KAS den barionan den kua normalmente sa kohe shushi riba djaluna. Esaki ta konta pa tantu DEN DIA komo ANOCHI. Selikòr ta pidi un i tur tene kuenta ku e kambio temporal aki i ta deseá henter pueblo di Kòrsou un Felis Karnaval 1991.

Dept. R.P.

E Hefe menshoná,
R.J. Francisca.

# BEKENDMAKING

De Gezaghebber van het Eilandgebied Curaçao maakt hierbij bekend dat er op zondag, 10 februari 1991, in verband met de GROTE KARNAVALSOPTOCHT, de navolgende verkeers- en ordemaatregelen in Willemstad zullen worden getroffen:

**VERKEER OTRABANDA:**
- vanaf 08.00 uur wordt er geen rijverkeer in de richting van de Pater Euwensweg en de Rector Zwijssenstraat toegelaten.
  Het verkeer uit de richting van Kas Chikito wordt bij de kruising Charoweg/Van Eyck van Voorthuyzenweg en bij de kruising Piscaderaweg/Van Eyck van Voorthuyzenweg omgeleid;
- vanaf 08.00 uur wordt de Rector Zwijssenstraat vanaf het "K.A.E.-complex" tot bij de kruising van deze weg met de Piscaderaweg voor het rijverkeer gesloten;
- vanaf 08.00 uur wordt bij de kruising gevormd door de Pater Euwensweg/Baden Powellweg en het viaduct over de Breedestraat (O), geen rijverkeer in de richting van de Rector Zwijssenstraat [illegible]
- vanaf 08.00 uur wordt het rijverkeer over de Hoogstraat niet tot het Leonard B. Smithplein toegelaten. Dit verkeer wordt bij de kruising van de Hoogstraat en het viadukt over de Breedestraat (O) omgeleid;
- vanaf 08.00 uur wordt het rijverkeer, in oostelijke richting, over de Sint Anna Boulevard niet tot de Koningstraat toegelaten;
- vanaf 08.00 uur wordt er geen rijverkeer over de Roodeweg noch over de Breedestraat (O) toegelaten;
- vanaf 08.00 uur wordt het rijverkeer over de Van Leeuwenhoekstraat niet tot de Van Eyck van Voorthuyzenweg toegelaten;
- vanaf 08.00 uur wordt het rijverkeer over de Jacob Binckesstraat niet tot de Roodeweg toegelaten;
- vanaf 08.00 uur wordt het rijverkeer over de rotonde nabij het voormalige West-End theater niet tot het Plaza Brion en de De Rouvilleweg toegelaten;
- vanaf 08.00 uur worden de navolgende wegen, die als nooduitgangswegen zullen fungeren, vrij van verkeer gehouden:
  [illegible]

**VERKEER PUNDA:**
- vanaf 10.00 uur wordt het rijverkeer over de Dempelstraat niet tot de Columbusstraat toegelaten;
- vanaf 10.00 uur wordt er geen rijverkeer over de Theaterstraat in de richting van Rietenst [illegible]

[illegible]

**VERKEER ALGEMEEN:**
[illegible]

**OPENBARE ORDE:**
[illegible]

*Gepland programma onzeker*

# Koning Winter strijdt met Koning Voetbal

DEN HAAG - Terwijl de vorst in Nederland hard toeslaat en de gedachten van een ieder al in de richting gaan van de Elfstedentocht, wordt er in het weekeinde nog een beperkt voetbal programma afgewerkt.

Althans, dat hoopt competitie-leider Jan Huijbregts. Twee duels in de eredivisie, een bijna compleet programma in de eerste divisie en wat belangrijker is, een eekerduel, De Graafschap - Dordrecht.

In de hoogste klasse staan de duels tussen Ajax en SVV en de Rotterdamse derby Sparta- Feyenoord gepland. Voor de Amsterdammers een goede gelegenheid het zwaar geschonden imago na de nederlaag tegen Willem II weer wat op te vijzelen.

Grote problemen zijn er in het Amsterdamse kamp niet, blessures noch schorsingen. Het rimpeltje op de vijver wordt verzorgd door Aron Winter die in een weekblad zijn onvrede over het beleid van Leo Beenhakker naar buiten bracht.

De Schiedammers rekenen in het duel op de terugkeer van Peter Barendse en het 'tor-instinct' van Piet Keur, die afgelopen woensdag drie keer scoorde voor SVV tegen een amateurploegje.

Op Spangen vindt misschien wel de laatste derby tussen Sparta en Feyenoord plaats, tenminste als de fusieplannen van Sparta met SVV echt zo serieus zijn. De gastheren hoopten de beschikking te krijgen over de Slowaak Chovanec, overbodig bij PSV maar niet bereid Nederland te verlaten. De PSV-er koss echter toch voor de bank in Eindhoven.

Voor de 'gasten' is het duel in ieder geval serieus. Feyenoord verkeert voor het eerst sinds jaren echt in degradatiegevaar, winst op de buren is dringend noodzakelijk. Fysieke blessures kent de formatie uit Zuid eigenlijk niet, mentaal verkeert de hele ploeg echter in een diepe malaise.



■DIEGO MARADONA: *uitgejoeld op training*

# The Maradona-story (part 91)

**NAPELS - De clubleiding van landskampioen Napoli heeft de Italiaanse bond gevraagd Diego Maradona wegens werkweigering voor onbepaalde tijd te schorsen.**

De club heeft genoeg van de onwillige Argentijn, die onlangs voor hetzelfde vergrijp al een boete kreeg opgelegd van ruim 100.000 gulden.

Als de bond de schorsing uitspreekt, is Napoli vrij de betaling aan de Argentijn stop te zetten. Maradona, die herhaaldelijk heeft verklaard uit Napels weg te willen, miste de afgelopen maanden veel trainingen en weigerde daarnaast geregeld in competitie- en bekerverband uit te komen.

Donderdag werd de speler van de eis van het bestuur op de hoogte gebracht. Maradona hoorde het ongestoord aan en vertrok naar het trainingsveld.

Bij de training joelde het publiek de gezette speler voortdurend uit. Ze waren nog ontstemd door het wegblijven in de competitiewedstrijd tegen het laaggeplaatste Cagliari. Napoli speelde gelijk, 1-1.

Coach Bigon is het gedrag van zijn sterspeler al tijden moe. "Het grootste probleem is dat we nooit weten of hij wel of niet komt opdagen. Die onzekerheid knaagt aan de spelers."

Maradona's manager Marcos Franchi verklaarde dat de vedette zijn beslissing Napoli aan het einde van het seizoen te verlaten in elk geval zal doorzetten. Ook al zou hij bij tegenwerking van Napoli, waar de Argentijn nog een contract heeft tot juni 1993, de voetbalsport vaarwel moeten zeggen.



■DRIES VAN WIJHE: *met zijn 45 jaar op natuurijs nog steeds de allerbeste!*

*Grote chaos bij aankomst*

# Winnaar op finish-foto onvindbaar

DOS HERMANAS - De tweede etappe van de Ronde van Andalusie is in chaos geëindigd. De Belg Johan Museeuw (winnaar) en de Amerikaan Andy Bishop (nieuwe klassementsleider) profiteerden van de onrustige gebeurtenissen in het peloton.

Aan het slot van de rit van San Fernando naar Dos Hermanas ging een gedeelte van het peloton tegen de vlakte, onder wie leider Villanueva. De eindsprint werd gemakkelijk gewonnen door Johan Museeuw, voor zijn landgenoot Eric Vandeaerden.

De organsatie zocht eerst op de finishfoto naar Villanueva, daarna leek de Nederlander Jan Siemons de eerste gegadigde voor de leiderstrui. De Nederlander uit de ploeg van Cees Priem bleek bij een tweede bestudering van de finishfoto ook niet in de eerste groep te zitten.

Uiteindelijk bleek de Amerikaan Andy Bishop recht te hebben op het tricot. De Amerikaan was echter onvindbaar. De voormalige PDM-coureur bevond zich inmiddels vijftien kilometer verder in zijn hotelkamer.

De eerste etappe van de week van Besseges ging naar de Italiaanse 'cowboy' Mario Cipollini. De sprinter keek in de aankomstplaats Vauvert niet naar zijn tegenstanders toe de grote groep op de finish afstormde.

# Greg Lemond in Parijs - Nice



*PARIJS - Greg Lemond (hier met de trofee na zijn Tour de France-zege) heeft besloten zijn gezicht in Parijs - Nice te laten zien.*

*De Amerikaan vormt met de Ier Sean Kelly, al zeven keer winnaar van de Franse etappekoers, de voornaamste blikvanger in de 'Rittenkoers naar de Zon'.*

*Ook de Ier Stephen Roche, de Fransen Laurent Fignon en Charly Mottet, wereldbekerwinnaar Gianni Bugno, de Zwitser Toni Rominger, de Canadees Steve Bauer en de Amerikaan Andrew Hampsten hebben hun komst toegezegd. Afwezig zijn de Spanjaard Miguel Indurain, winnaar van de laatste twee edities, en Erik Breukink.*

*Parijs - Nice start dit seizoen op 10 maart met een individuele tijdrit van 6,5 kilometer in Fontenay-du-Bois. Op 17 maart volgt de afsluiting met een bergtijdrit van 12 kilometer in de omgeving van Nice.*

*De 41ste editie wordt voornamelijk in de ochtenduren verreden. De finish ligt steeds vroeg in de middag. De Nederlandse inbreng blijft beperkt tot de ploegen van Jan Gisbers en Cees Priem.*

*Adri van der Poel probeert in de Ronde van Andalusië de teleurstelling van de tweede plaats bij de wereldtitelstrijd veldrijden te verwerken. De kopman van Tulip hield zich in de derde etappe, met aan het slot een flinke klim, goed staande.*

*De ritzege in Cordoba ging naar de Spanjaard Mauri, die in de afdaling uit de eerste groep ontsnapte met de Fransman Leclerc en de Colombiaan Camargo.*

*Van der Poel werd vijfde op zes seconden en staat in het algemeen klassement tweede met een achterstand van drie tellen op de Spaanse neoprof Roberto Lezaun, een ploeggenoot van Pedro Delgado. Naast Van der Poel handhaafden ook Steven Rooks en Rene Beuker zich in de hoofdmacht.*

*De tweede étappe van de Ster van Besseges werd geannuleerd wegens de hevige sneeuwval. De Italiaan Mario Cipollini draagt in de ronde de leiderstrui.*

*Dolmatov redt het net niet*

# Artoer Joesoepov heeft in tweede verlenging succes

**WIJK AAN ZEE - Artoer Joesoepov heeft zich in Wijk aan Zee geplaatst voor de kwartfinales van het kandidaten schaaktoernooi. In de tweede verlenging slaagde de Sovjetrus er in zijn landgenoot Sergej Dolmatov met 1 1/2 - 1/2 te bedwingen. In de reguliere tweekamp was de stand 4-4, de eerste verlenging was ook onbeslist geëindigd (1-1).**

Wonnen beide spelers hun duels met versneld tempo (60 zetten in drie kwartier) in de eerste 'barrage' met wit, Joesoepov bracht Dolmatov in feite de genadeklap toe door het eerste duel van de tweede verlenging met zwart in 58 zetten te winnen, al was het dan met de vlag van de klok op vallen.

In een Spaanse partij versloeg Joesoepov, die volgende week 31 jaar wordt, op zijn een jaar oudere opponent en voormalige secondant de kwaliteit. Dat kwam Dolmatov, in de laatste tweekamp om de wereldtitel nog secondant van Gari Kasparov, niet meer te boven. De witte koning raakte in een matnet verstrikt.

Na twee uur rust probeerde Dolmatov alsnog een loting te forceren. In een Konings-Indiër was Joesoepov hem echter telkens te vlug af. Hij ruilde het ene na het andere stuk en bekommerde zich niet al te zeer in het ontstane toreneindspel om een achterstand in pionnen. Na 43 zetten had Dolmatov zelfs drie pionnen meer. Joesoepov stuurde echter met succes aan op eeuwig schaak, waardoor remise en plaatsing voor de kwartfinales een feit was.

In 1986 haalde Joesoepov de finale van het kandidatentoernooi na een zege op Jan Timman. Anatoli Karpov bleek in die eindstrijd te sterk. In de volgende cyclus was Joesoepov in de kwartfinales in de verlenging de meerdere van de Canadees Kevin Spraggett om een fase verder opnieuw van Karpov te verliezen.

**IMPROVISEREN**

De organisatoren van het 53ste Hoogovens schaaktoernooi slaakten een zucht van verlichting toen de laatste winnaar bekend was. "We hebben nogal wat moeten improviseren", aldus voorzitter Joop Haasbroek.

"We hielden natuurlijk wel rekening met een verlenging, maar het liefst hadden we gezien dat de tweekampen zondag tegelijk met het toernooi afgesloten konden worden. Nu kwamen we voor wat extra kosten te staan zoals zaalhuur en hotelovernachtingen.

Maar wie A zegt, moet ook B zeggen en dat hadden we ervoor over. Anders hadden we er niet aan moeten beginnen."

*Lineker scoort beide treffers (2-0)*

# Engeland sterker dan Cameroun zonder Milla

**LONDEN - Roger Milla begint kuren te vertonen. De 38-jarige aanvaller van Cameroun weigerde de heilige grasmat van Wembley te betreden, omdat de Engelse voetbalbond de ster van het wereldkampioenschap in Italië geen premie van 30.000 pond (ongeveer 100.000 gulden) voor zijn optreden wilde betalen.**

Milla werd in londen bij de aankondiging voor de revanchewedstrijd tegen Engeland (oner leiding van John Blankenstein) wel bij de reserves genoemd, maar kwam niet in het veld.

"De 60.000 toeschouwers komen voor mij en daar mag best voor worden betaald", verklaarde hij zijn vreemde standpunt. Engeland won het duel met 2-0 door doelpunten van Gary Lineker, waarvan een uit een strafschop.

Milla onderhandelde de afgelopen maanden met bijna elke Westeuropese club voor een contract, maar niemand ging op zijn hoge eisen in. De Engelse voetbalbond liet zich ook niet door de aanvaller ringeloren. De superinvaller (en maker van vier doelpunten) in Italië eiste een dag voor het oefenduel een persoonlijke premie.

De Engelsen stonden voor het blok, maar capituleerden niet. Woordvoerder Bloomfield: "Voor de toeschouwers was een optreden van Milla leuk geweest. Wij betalen echter geen individuele speler. Dus ook Milla niet."

Cameroun was in het koude Londen geen schim van de ploeg die bij de wereldtitelstrijd met verfrissend voetbal als eerste Afrikaanse vertegenwoordiger de kwartfinales bereikte. De 'Ontembare Leeuwen' sjokten als makke schapen over de grasmat. De temperatuur onder het vriespunt speelde daarbij ongetwijfeld een belangrijke rol.

Na twintig minuten kwamen de Engelsen, die in Italië pas na een verlenging een benauwde overwinning (3-2) behaalden, op voorsprong. Doelman Bell legde Lineker neer, die zelf de strafschop benutte. De tweede treffer van de spits volgde na een uur.

**WALES**

In Wrexnam speelde Wales een bedroevend slechte wedstrijd tegen Ierland. Wales, in de kwalificatie voor de eindronde van de Europese titelstrijd ingedeeld bij Duitsland en na twee wedstrijden leider in de groep, had op de besneeuwde grasmat geen vat op de Ierse aanvaller Niall Quinn.

Die scoorde voor en na de rust. De derde treffer kwam twee minuten voor het einde van John Byrne.

Invaller Koeznetzov hielp de Sovjetunie in Glasgow in de slotfase aan de overwinning op Schotland. Hij schoot vlak voor tijd van vijftien meter raak.

46-JARIGE OP NATUURIJS DE ALLERBESTE VAN NEDERLAND

*De 'Dolle Dries-show' op de Ankeveense Plassen*

# Dries van Wijhe schaatst complete jeugd van de baan

**ANKEVEEN - Het was zijn weer: ijs in de snor, bloed aan het pak. Het was zijn show. Een ouderwetse Dolle Dries show. Dries van Wijhe raasde met zijn 45 jaar oude lichaam als een aankomende twintiger over het natuurijs op de Ankeveense plassen. Hij beschikte donderdag bij min zeven, een gure oostenwind en lichte sneeuwval tijdens de nationale titelstrijd over mysterieuze krachten.**

Niemand was in staat de oude baas te volgen. De grote monden van de jongere lichting vielen stil en hingen open. Van Wijhe werd in Ankeveen voor de tweede keer in zijn loopbaan nationaal marathonkampioen op natuurijs. In de recordtijd van 2.36.50. Met een superioriteit die aan het onvoorstelbare grensde.

Dries van Wijhe was afgeschreven. Had zichzelf afgeschreven. Hij werd oud. Het werd tijd voor een borrel en een sigaar. Op het kunstijs kon hij het tempo niet meer volgen. Net voordat de vorst inviel, kondigde hij zijn afscheid aan. Dit was zijn laatste seizoen bij de A-rijders, de beulen in de marathon.

Hij ging naar de veteranen, gezellig rijden bij zijn leeftijdsgenoten. Bij wijze van afscheid zou hij her en der nog een ritje meepikken.

De overval van Koning Winter veranderde niets aan zijn plannen, maar wel aan het karakter van de afscheidstoernee. Op kunstijs werd hij er door zijn gebrekkige bochtentechniek regelmatig af gereden, op natuurijs durfde hij de krachtmeting nog wel aan. Hij nam de training serieus ter hand, stond dagelijks met vier, vijf uur op het ijs en bezat donderdag in Ankeveen de inhoud en ambitie van een Leo Visser.

**MIN VIJFTIEN**

Het was in het natuurgebied rond Ankeveen zijn weertype. Het weer voor karakterjongens. Het kwik was gedaald tot min zeven, maar de kou voelde door de bijtende oostenwind aan als min vijftien. De lichte sneeuwval maakte het donkere, soms zwarte ijs op sommige stukken gevaarlijk. De scheuren werden onzichtbaar, met vele valpartijen tot gevolg. Van Wijhe beschikte over een derde oog en bleef ervan verschoond.

Zijn taktiek was buitengewoon simpel. "Ik vlieg er meteen in", zei hij in de kleedkamer tegen een ieder die het wilde horen. Er werd vrolijk om gelachen en Van Wijhe lachte even hard mee. Het startschot was nog niet gevallen of Van Wijhe smeerde 'm. Hij kreeg vier man mee in Henk van Benthem, Marreiros, Kuiper en Heidema. Twee ronden later met nog 90 kilometer op de teller voegde Vunderink zich bij de vijf.

"Een zelfmoordpoging", opperde Frans Overdevest, ploegleider van Van Kempen en Kramer, die de slag hadden gemist. Net als Piet Kleine en Edward Hagen, de favorieten van de bookmakers. "Of misschien willen Van Wijhe en Van Benthem de wedstrijd openen voor hun kopmannen Hagen en Kleine", veronderstelde hij. Een grove taxatiefout, die onherstelbaar bleek in het vervolg.

**SAMENWERKING**

Kuiper viel halfweg af, Marreiros duikelde vier keer over het ijs, maar sloot telkens weer aan. De vijf werkten prima samen en de voorsprong liep op naar 1 minuut 30. Even voordat de finale aanbrak, ging Van Wijhe er op zo'n 30 kilometer voor het einde andermaal op onweerstaanbare wijze vandoor.

"De gang was er uit. Ik was bang dat het peloton zou terugkomen", verklaarde hij zijn solo. Zijn demarrage was vlijmscherp. In een rondje van 3800 meter nam hij een volle minuut voorsprong en maakte hij en passant de beste rondetijd (5.51) van de dag. Van Wijhe had terecht op zijn intuïtie vertrouwd. Het sterk uitgedunde veld kwam inderdaad terug, maar hij bleef buiten schot.

Met ruim een minuut voorsprong kwam hij winnend over de streep. Rene Ruitenberg won de sprint om de tweede plaats voor Jos Pronk, net als Van Wijhe een veertigplusser. "De benen bleven super", gaf Van Wijhe als nuchtere verklaring voor zijn lange ontsnapping. "Ik wilde mijn sponsor een tijdje op de televisie hebben. Maar ik had niet verwacht dat ik de volle rit in beeld zou zijn."

Hij had op meer tegenstand gerekend. "Onderweg heb ik me afgevraagd: Waar blijven ze nou? Het zal wel een verschil in karakter zijn geweest. Dat jonge spul is verwend door al dat kunstijs. Ze weten niet wat doorbijten is."

Voor Van Wijhe vormde de titel zijn elfde nationale kampioenschap, inclusief wielrennen en skeeleren. Het was zijn honderdste overwinning, dacht ie. "Het kan er ook een meer of minder zijn, maar de honderdste doet het wel aardig." In de komende dagen gaat hij zijn titel te gelde maken. Zijn startgelden op de klassiekers in Loosdrecht, Eernewoude, Oldambtrit en Noorderrondrit liggen al klaar.

**ALIDA PASVEER**

Bij de vrouwen ging de titel naar Alida Pasveer, die half januari ook al kampioen werd op kunstijs. Pasveer reed een afwachtende race en vertrouwde op haar sprint. De 30-jarige Groningse had na de 60 kilometer de meeste macht.

De koers werd gemaakt door Petra de Bruin, de wereldkampioene wielrennen van 1979. De rijdster uit Ter Aar nam na vijf van de vijftien ronden de benen, zei drie ronden voor het einde haar vluchtmakkers adieu en werd 400 meter voor de finish ingelopen.

Berkhoff werd tweede, Van Tol derde. Moolhuizen, die rondenlang de jacht op De Bruin op gang hield, werd met de vierde plaats matig beloond.

# Gelfand naar kwartfinales

**SARAJEVO - Boris Abramovic Gelfand werd de zevende schaker, die de kwartfinales van het kandidatentoernooi bereikte. In Sarajevo versloeg de 22-jarige grootmeester uit Minsk de Joegoslaaf Predrag Nikolic in de eerste verlenging.**

Gelfand hield de thuisspeler in het eerste duel op remise en won de tweede partij. Het is de eerste keer dat Gelfand, die met een ELO-waarde van 2700 punten de derde plaats op de wereldranglijst deelt met Ivantsjoek, aan het kandidatentoernooi deelneemt.

In de kwartfinale zitten voorts Timman (Ned), Ivantsjoek (Sov), Karpov (Sov), Anand (India), Kortsjnoi (Zwi) en Joesoepov (Sov).

De achtste speler komt voort uit de tweekamp tussen de Britten Nigel Short en Jonathan Speelman, die in Londen de achtste en laatste partij beleeft. De stand is gelijk. Beide spelers hebben 3 1/2 punten.

# Carnaval 1991

DE JUMP-UP van Nooit gedacht, Wel gelukt/Pepsi Cola van gisteravond was een groot succes. Honderden enthousiaste jumpers namen hieraan deel en hosten naar hartelust vanaf Seroe Loraweg naar de parkeerplaats van SDK. Allan Maduro, directeur van Pepsi Cola Curaçao, kreeg door de organisatoren een aandenken aangeboden voor de verkregen medewerking over de afgelopen tien jaar. In 1982 begon Jacqueline Singer-Monte met deze jump-up en de organisatie werd in 1984 door haar moeder Melba Monte-Zoetrum overgenomen. In de stoet zagen wij onder anderen algemeen directeur van Isla nv Edmundo Cardenas en zijn echtgenote die ontzettend veel genoten. Langs de route stonden ook gouverneur mr Jaime Saleh en echtgenote, die bij de tumba Aloha, gespeeld door OK, ook steeds maar met hun handen bleven zwaaien. [illegible] al haalden de meeste [illegible]emers het eindpunt [illegible] half één vannacht. De organisatoren kunnen terugzien op een geslaagde jump-up.

* * * * * * * * * * * * * * *

MEER DAN tweeduizend mensen namen deel aan de bekende lichtparade van het Caribbean Hotel. Zoals gewoonlijk waren enkele mooi verlichte praalwagens [illegible] zien. Langs de hele route waren honderden mensen aanwezig om de deelnemers toe te juichen. Het is wel de moeite waard om op een frisse avond met goede muziek rustig te jumpen. Bij aankomst bij het hotel ging men doorfeesten tot twee uur 's nachts. De organisator Mary Bikker was gisteravond bijzonder tevreden met de belangstelling voor deze parade, die geen enkel jaar op de carnavalskalender ontbreekt. Mary, masha pabien en tot volgend jaar.

* * * * * * * * * * * * *

HET CARNAVAL zal dit weekeinde haar hoogtepunt bereiken met de grote parade zondag. Het start om tien uur 's morgens ter hoogte van het kruispunt bij het Holiday Beach Hotel & Casino. 42 Groepen en vijf indivuelen zullen hieraan meedoen. In de vergadering van woensdagavond werden alle details met de groepen besproken, zodat de hele optocht gesmeerd kan lopen.

* * * * * * * * * * * * *

DIT JAAR zal de KLM in het carnaval worden vertegenwoordigd door de groep 'Pa Tapa-Tapa Solo', die onlangs werd opgericht. Deze groep bestaat uit 75 personen. Voorzitter Ramiro Schotborgh verklaarde dat men vorig jaar tijdens de grote optocht moest schuilen voor de hevige regenbui die een groot deel van de optocht verstoorde. Deze groep heeft vanwege deze slechte ervaring besloten met een origineel thema te komen, namelijk in de vorm van alle spullen die gebruikt kunnen worden om zich zowel tegen de zon als regen te beschermen. Regen is niet de beste vriend van het carnaval. Daarom zal deze groep God Pluvius verplichten om Curaçao dit carnavalsweekeinde niet te komen bezoeken. De traditionele zon zal accent leggen op elke kleur die de kostuums zullen voorstellen. De zon is een symbool van energie, dynamiek en vreugde. Maar te veel zon is ook niet goed en daarom zullen de dames van deze groep abnormaal grote hoeden dragen met alle kleuren van de regenboog. Het kostuum blijft een geheim.

* * * * * * * * * * *

[illegible] van de praalwa[illegible] men twee modellen van de Boeing 747-400 zien, die onlangs op Curaçao waren. Vanavond om acht uur heeft deze groep een oefening in de St Margarethaschool te Janwé. Hierna zal men zich weer naar het [illegible] om [illegible] versiering van de praalwagens door te gaan.




DE DIRECTIE van het Van der Valk/Plaza Hotel is de sponsor van de groep 'Love Birds', een naam die zeker bij dit hotel past aangezien het symbool de tropische vogel toekan voorstelt. De praalwagen van de groep stellen het hotel voor dat een centrale plaats in onze stad inneemt. De wagen van de muziekgroep zal compleet in toekan-stijl worden versierd. Deze groep bestaat uit 65 personen en de muziekgroep Taim zal hen gedurende de optocht begeleiden.

* * * * * * * * * * * * *

VANAVOND IS er de jump-up van Hubert Salas/The Pub op Saliña en ook is er een jump-up te Pietermaai. Verschillende kantoren zullen ook feesten organiseren voor hun personeel en introducees om zodoende in een echte sfeer voor de komende optocht te geraken.

* * * * * * * * * * * * *

ER IS een wijziging gekomen in het startpunt van de morgen (zaterdag) te houden carnavalsmars van Banda Abao. De optocht start bij de kruising Lelienberg/Rio Magdalena, om precies te zijn bij de weg die leidt naar de woning van Victor Rog. De aanvankelijke startplaats was Hòfi Abao, maar dat gaat gus niet meer door, zo blijkt uit een vanochtend door de carnavalscommissie uitgegeven communiqué. Omdat de carnavalsoptocht niet op deelname van vele groepen kan rekenen zullen enkele groepen die vorige week aan de kinderoptocht deelnamen van de partij zijn. In totaal nemen er acht groepen en twee individuelen aan de Banda Abao-optocht deel. Het carnavalsgeweld breekt om drie uur 's middags los. Eindpunt is het voetbalveld op Barber.

* * * * * * * * * * * * *

VOOR DE meeste groepen begint vandaag het lange weekeinde want van slapen zal zeker niet veel terecht komen. Men zal zeker doorwerken tot zondagmorgen, aangezien men soms pas vandaag laat of morgen over een trailer kan beschikken.

* * * * * * * * * * * * *



## Aruba Carnaval 1991



'HET IS absoluut niet waar en unfair om te vertellen', aldus reageerde ASOMA-voorzitter Joy Kock gisteravond in Telenoticias op het bericht dat hij aan TeleAruba geen toestemming gaf om het ABC-tumbafestival rechtstreeks uit te zenden. 'Het kan ook niet', aldus Joy Kock, 'want we hebben duidelijk in de ABC-afspraak staan dat het festival uitgezonden moest worden.' Joy Kock lichtte een tipje van de financiële sluier op door te vertellen dat aan alle radio's en ook TeleAruba een geheel vrijwillige bijdrage was gevraagd. Geen enkele verplichting, alleen een bijdrage om de zware kosten van de geluidsinstallatie — dit jaar ultramodern in opzet maar met 7600 florin per avond voor de huur ook in de prijs — mee te helpen dragen. Dat betekende nauwelijks zestig florin per activiteit.

* * * * * * * * * * * * *

VOLGENS KOCK verklaarde TeleAruba zich bereid 250 florin te betalen. Ten aanzien van andere beweringen stelde Kock bijzonder duidelijk dat er 'gelogen' werd. 'Het is niet waar', herhaalde hij enige malen om zijn verontwaardiging over deze valse beschuldigingen te uiten. Ook ten aanzien van het overnemen van de CSS-uitzending op het TeleAruba-kanaal werd het niet toestemming geven resoluut van de hand gewezen. 'De directie liet weten geen tijd meer te hebben om sponsors te zoeken. Het is niet logisch dat wanneer afspraken met de ABC worden gemaakt voor uitzenden, je dan gaat zeggen 'niet uitzenden'.'

* * * * * * * * * * * * *

OOK DE grote 'overwinning' van Curaçao tijdens het tumbafestival werd gisteravond door ASOMA-voorzitter Joy Kock nader toegelicht. Toen bekend werd dat de jury alle vijf plaatsen aan Curaçao had toegewezen wegens de royale houding van bepaalde juryleden, stelde de voorzitter van de Curaçaose muziekorganisatie voor om de jury zich nog een kwartiertje zou 'herberaden', onder meer om daardoor te zorgen dat ook Aruba in de prijzen viel. Daar voelde ASOMA weinig voor. In ieder geval liet Kock nog eens horen, dat het ABC-tumbafestival tot het verleden behoort, doch dat wanneer het het volgend jaar op Bonaire, als gasteiland, wordt gehouden Aruba Bonaire wel zal helpen door als 'gueststar' op te treden.

* * * * * * * * * * * * *



BIJ DE Caspar speelschool was het gisteren ook carnaval. Tane Zaida Soliana kwam er aan te pas om het koninginnetje Melisa Bareño te kronen met runner-up Juliana Echeviri. Prins werd Patrick Croes en pancho Edrick Damian.

* * * * * * * * * * * * *

DE KRITIEK op de Curaçaose invasie tijdens het ABC-tumbafestival was gisteren de gehele dag via de radiostations niet van de lucht. Duidelijk bleek dat de uitslag van de jury als een koude douche op de Arubaanse tumbafanatiekelingen terecht is gekomen. Begrijpelijk, maar we zeggen steeds: de jury beslist — of het goed of slecht is — het blijft een beslissing. Daarmee moeten we leven. We moeten nu niet beginnen met te schreeuwen dat we volgend jaar niet meer meedoen; laat het afkoelen en ga eens rustig bestuderen hoe er een betere regeling gemaakt kan worden, die de teleurstellingen zoals Aruba woensdagavond te incasseren kreeg, kunnen verlichten.

# NK marathon schaatsen op natuurijs

**DEN HAAG - Omdat de vorst in Nederland het mogelijk maakt op donderdag 7 februari in Ankeveen het nationaal kampioenschap marathon rijden op natuurijs binnen de grenzen te houden, is de Nederlandse titelstrijd van 26 februari op de Plansee van de baan.**

Wel bestaat de mogelijkheid dat de tocht, over 100 km, als gewone marathon op de agenda blijft staan.

Hans Brand, voorzitter van de marathon-commissie van de KNSB, verwacht echter niet dat de rijders dan nog veel animo hebben naar Oosterijk af te reizen. Op 15 februari valt de beslissing over het doorgaan van de tocht.

# Chovanec niet naar Sparta

**EINDHOVEN - Jozef Chovanec heeft afgezien van een (tijdelijke) overgang van PSV naar Sparta.**

De international van Tsjechoslowakije blijft liever in Eindhoven, waar hem weinig meer geboden wordt dat een plaats op de bank en een incidentele invalbeurt, zoals het afgelopen weekeinde in Utrecht.

De besturen van PSV en Sparta hadden overeenstemming bereikt over het uitlenen van middenvelder Chovanec aan Sparta in het kader van de samenwerkingsovereenkomst tussen de clubs.

# Taylor zorgt voor onrust

LONDEN - De Engelse bondscoach Graham Taylor heeft voor onrust bij de clubs gezorgd, door te stellen dat de nationale ploeg eigenlijk elke maand een interlandwedstrijd moet spelen.

Taylor kwam tot de uitspraak na de overwinning van Engeland op Cameroun. Engeland speelde gedisciplineerd, maar niet erg goed.

Na het duel, dat dankzij twee doelpunten van Lineker in 2-0 eindigde, zei Taylor: "De onderbreking van drie maanden heeft me ervan overtuigd hoe noodzakelijk het is in februari weer in actie te komen. In feite is er wat voor te zeggen elke maand een internationale wedstrijd te spelen."

De clubtrainers zullen niet blij zijn met het voorstel. De Engelse clubs hebben het drukste programma van heel Europa. Sommige internationals hadden de laatste zes weken twaalf duels afgewerkt.

SCHERMEN / PARIJS - Het bestuur van de internationale scherm federatie (FIE) heeft Turkije verzocht het toernooi om de wereldtitels voor junioren, dat voor eind maart in Istanbul op de agenda staat, in verband met de Golf-crisis, uit te stellen. De FIE wil dat het toernooi eind augustus/begin september wordt gehouden.

*Asiento sluit competitie af*

# Mevrouw Bongers wi[n] paren-kampioenschap

**WILLEMSTAD - Mevrouw Bongers is de winnares geworden van de eerste paren-competitie van bridgeclub Asiento. Haar tweede plaats, samen met Mw. De Vries, in de laatste ronde was hiervoor voldoende.**

Deze laatste ronde werd gewonnen door het echt[...] Hoogland met een score [...] 68,21%. De totale uitslag [...] de laatste wedstrijd om [...] parenkampioenschap [...] Asiento is:

1. Echtpaar Hoogla[...] 68,21%; 2. Ds. Bongers [...] Vries: 67,56%; 3. Ds. He[...]quez - Schnitger; 57,86[...] Mw. Agarwal - Hr. [...] 57,74%; 5. Mw. Blankev[...] - Hr. Winkel: 57,14%; 6. E[...]paar Van den Ende: 55,0[...] 7. Echtpaar Deen: 54,17[...] Mw. Geenen - Hr. Br[...] 53,93%; 9. Hn. Groot - [...]der Broek: 52,68%.

De eindstand van [...] paren-competitie is:

1. Mw. Bongers: 62,1[...] 2. Hr. Van den Ende; 58,3[...] 3. Mw. Van den E[...] 58,23%; 4. Hr. Cox: 57,7[...] 5. Mw. De Vries: 54,06[...] Mw. Geenen - Hr. Bro[...] 54,03%; 7. Hn. Groot - [...]der Broek: 52,82%; 8. [...] Schnitger: 52,41%; 9. [...] Schouten - Sheeser: 52,1[...] 10. Hr. Loos: 50,90%; [...] Mw. Henriquez: 50,40%; [...] Mw. Blankevoort: 50,32[...]

De andere 41 pa[...] bleken het vereiste ge[...] delde van 50% niet te heb[...] gehaald of waren minder [...] vier keer in actie en kon[...] daardoor niet in aanmerk[...] voor opname in de eindsta[...] De volgende bridge-avond [...] pas op 26 februari. Dit [...] verband met het carnaval [...] de voorronden van het Cu[...]çaose paren-kampioensch[...]

# Zesde toernooi FC Bandolino

WILLEMSTAD - Zaterdag 16 februari wordt het zesde Valentino-voetbaltoernooi gespeeld.

Gastheer FC Bandelino heeft zeven elftallen uitgenodigd. Er wordt in twee poules van vier gespeeld. Plaats van handeling is het voetbalterrein te Scherpenheuvel. Het toernooi, mogelijk gemaakt door de sportieve medewerking van IMD Design, Moret Ernst & Young belasting-adviseurs en de Amertfoortse Verzekeringen, vangt om 09.45 uur aan.

In poule A zijn ingedeeld Abrahamsz Vets, Juristen, Willemstad 3 en Ziekenhuis. In de B-poule zijn naast de gastheren Amareira Vets, Marine Sport Vereniging 2 (MSV 2) en Quick '60 3 te bewonderen.

Zoals elk jaar weer heeft dit toernooi een heel speciaal tintje qua sfeer en wordt dan ook door de organisatoren van harte aanbevolen aan de voetballiefhebbers.

JONGE ZONDEN

...raçaose ...melk

...ND OVER melk-
...n een gezagdrager
...het woord 'lokaal'
...de mond. Omdat
...de eiland hoege-
...koeien zijn, lag
...hand dat hij het
...melkpoeder had
...zelfs over een
...geite- en ezelin-
...navraag in mijn
...supermarket
...achter dat een
...produkt
...de handel is.
...dat een nieuw
...verwerkingbe-
...bleek in feite
...zakjesvullersclub

...je dan toch geïm-
...melk als lokaal
...mogt betitelen door
...te doen waarom
...Friesche Vlag dan
...blikjes met melk
...in zakjes met de
...opdruk? Na enig
...HIW kan men
...van een label
...goed zijn als de
...dignitarissen de
...'lokaal' produkt
...Die benaming
...aan dr Josef
...die stelde, dat je
...steevast herhalen
...die leugen tot
...kon maken.

EX-BORSTKIND
ID 21121001
Curaçao

## Topless Curaçao

IK HEB het eind van het jaar doorgebracht op Dushi Kòrsou. Mijn geliefd eiland waar ik ben geboren en opgegroeid. Het is slechts enkele jaren geleden dat ik er voor het laatst geweest was en ik heb er vele veranderingen aangetroffen, vele gunstige, een enkele ongunstig naar mijn opinie. Laat mij beginnen met positief te zijn.

Mijn eilandgenoten waren zeer aardig en heel hulpvaardig. De mooie, typische huisjes, fel gekleurd met hun contrasterende witte randen en ramen zijn in goede staat en de verf fris. Ze zijn erg aantrekkelijk en men kan ze ook van binnen bekijken, daar ze dikwijls als winkels of restaurant worden gebruikt.

Jammer dat Scharlooweg, waar ik ben opgegroeid en waar ik zoveel herinneringen heb aan mooie huizen, in zo'n staat van verwaarlozing is. Maar ik heb er vertrouwen in dat u ter gelegener tijd de nodige maatregelen zult treffen om een mooie straat te maken met nuttige huizen in plaats van het zo verwaarloosd te laten. Konden de eigenaars van deze percelen maar bijdragen om deze wijk weer in zijn oude glorie te brengen.

Wat een mooi strand is er gemaakt achter de Penstraat tot Marie Pampoen, Seaquarium. En nu kom ik aan mijn afbrekende kritiek.

Ik ben met mijn kinderen en kleinkinderen van het nieuwe strand gaan genieten. Het heeft mij heel triest gemaakt te zien hoeveel invloed de Eurodollar heeft: de Europese toeristen die hun wetten voorschrijven door topless te zonnen zonder zich iets van een ander aan te trekken. Ik heb niemand van degenen die dit spektakel aanboden onze taal horen spreken. Ik stel me voor dat de Curaçaoënaars dit toonbeeld ook niet prettig vinden, maar het schijnt dat er niet veel van gezegd wordt en velen van u zullen zeggen dat dit al gewoon is in Europa. Wel, ik geloof dat wij, op Curaçao, meer hebben van Latijns-Amerika dan van Europa. Zijn onze moraal en ons fatsoen dan niets meer waard?

Maar ik heb twee suggesties: waarom houdt men niet een enquête onder de Curaçaoënaars en eens zien of het merendeel het prettig vindt met zijn gezin op een topless strand te zijn. Als het merendeel er tegen is, dan stel ik voor het strand te scheiden in 'topless' en 'niet-topless', evenals er 'rokers'- en 'niet-rokers'-afdelingen zijn op de vliegtuigen die diezelfde Europeanen naar onze stranden brengen. Indien deze laatste vergelijking om het bestwil van onze gezondheid is, zo lijkt mij dat mijn suggestie voor het welzijn is van onze moraal. Door maatregelen te nemen doet u tenminste uw best om het decorum op Curaçao zo veel mogelijk te handhaven.

Met mijn bovengenoemd voorstel van verdeling van het strand kunnen de 'niet-topless' dames dan ook genieten van het strand zonder zich te hoeven storen aan de vaak trieste toonbeelden op vier of vijf passen afstand, of zonder zich te behoeven terug te trekken van een plaatsje waar ze zich al op hun gemak hebben geïnstalleerd. U kunt het 'topless' baden natuurlijk ook helemaal verbieden.

Ik feliciteer u opnieuw met het positieve gedeelte in mijn brief en hoop dat u voor het tweede gedeelte zo gauw mogelijk een oplossing moge vinden, zodat wij van Curaçao ook kunnen genieten van het lekkere zonnetje, onze mooie zee, het witte strand en vooral zonder ergernis!

NELLY 'T HOEN
VALENCIA
Costa Rica

*Schieten verboden, harpoen toegestaan*

# Wankele wet maakt controle op speervissen onmogelijk

**WILLEMSTAD — Speervissen is wettelijk verboden, maar het verhandelen of bezitten van harpoenen is toegestaan. Een onderwaterjager is pas strafbaar wanneer hij op heterdaad wordt betrapt tijdens het schieten, of wanneer hij wordt aangetroffen met 'speargun' en een geschoten vis. De tweeslachtige wetgeving die er bestaat op dit gebied, maakt dat er nog met regelmaat wordt gejaagd in de wateren van Curaçao, hetgeen één van de oorzaken is van een teruglopende visstand.**

Zowel de politie als de beheerder van het onderwaterpark Jeffrey Sybesma (Stinapa) vragen zich af waarom de verkoop van dit onderwaterwapen niet wordt verboden, want dat is volgens beiden de enige oplossing om het speervissen tegen te gaan.

De onderwaterjacht met harpoenen is al verboden sinds 1976. In dat jaar werd een rifbeheerverordening van kracht voor het beheer van het marien milieu in de wateren van het eilandgebied Curaçao. Controle op naleving van deze verordening, wordt gedaan door de politie en 'daartoe aangewezen ambtenaren'. Sybesma is als beheerder van het onderwaterpark als enige benoemd tot buitengewoon agent van politie om controle uit te oefenen op het speervissen.

In de praktijk is het echter zo goed als onmogelijk om iemand te betrappen en dan een deugdelijk proces verbaal op papier te krijgen, vertelt Sybesma vanuit zijn functie, "want daarbij wordt je belemmert door wat de wet voorschrijft."

Iemand is volgens de wet pas in overtreding op het moment van schieten of wanneer hij rondloopt met harpoen en geschoten vis. De beoefenaar van deze sport is dan ook meestal gewiekst genoeg om in geval van onraad zijn wapen naar de zeebodem te laten zinken.

Verder is het praktisch gezien ten eerste lastig om speervissers per boot te benaderen omdat zij vlak langs de kust zwemmen en vervolgens om ze daadwerkelijk aan te pakken.

Sybesma: "Het is moeilijk om iemand te verbaliseren als je hem tegenkomt in een zwembroekje. Als hij geen identificatiebewijs bij zich heeft kan de persoon allerlei valse gegevens opgeven".

Een probleem dat vooral de laatste tijd de kop opsteekt is de agressiviteit van de onderwaterjagers. Bij een controle schromen zij er niet voor terug om hem te bedreigen met een speargun in de aanslag vertelt de onderwaterparkbeheerder.

**MALLE TOESTAND**

Ook de havenpolitie ziet zich geplaatst voor dezelfde problemen. Alhoewel de politiefunctionarissen niet worden bedreigd, omdat zij zelf een vuurwapen mogen dragen, slagen zij er lang niet altijd in om een speervisser te betrappen. Onderinspecteur E.O. Maduro van de havenpolitie meldt dat de politie met regelmaat speervissers op het oog heeft, maar dat die inderdaad hun wapen droppen wanneer ze een boot zien naderen.

Zowel Maduro als Sybesma zijn het ... eens over ... verkoop van ... worden gestopt. ... handels... weer een ..., vermoedt Jeffrey Sybesma.

Overigens blijkt dat bij navraag wel mee te vallen. Eén van de lokale importeurs van speerguns vindt het maar "een malle toestand", dat de wapens wel mogen worden verhandeld, maar dat de bezitter niets mag doen met het wapen. De importeur heeft trouwens het idee dat er niet zo gek veel speervissers meer zijn, gezien de jaarlijks teruglopende handel in harpoenen.

Zogezien zijn er geen bezwaren om de dualistische houding ten aanzien van het speervissen aan te pakken. Volgens Sybesma is het zelfs hoog tijd dat het eilandsbestuur duidelijk maakt wat het wil. "De overheid concentreert zich op het toerisme, maar houdt er geen rekening mee dat een groot deel van de toeristen komt om te duiken. Speervissen is één van de oorzaken waardoor de visstand achteruitloopt, dus als er niets wordt gedaan om de vissen te beschermen, is er straks geen vis meer te zien voor de duikers."

Vanuit de Stinapa is in 1984 al een voorstel gedaan om in ieder geval een ... lijke status ... onder... lijke ... het ... in dat gebied te ... "Maar", aldus Sybesma, "hoewel het concept al klaar is, is het voorstel nog steeds niet behandeld." Hij denkt dat het wetsvoorstel ergens in een laadje is beland bij het Bestuurscollege.

Of dat zo is, kan niet worden bevestigd op de afdeling Algemene en Juridische Zaken bij het Bestuurscollege. Een medewerker daar meldt dat de afdeling wel op de hoogte is van het voorbereidend werk van Stinapa, maar dat hem niet bekend is of het voorstel daadwerkelijk is ingediend en zo ja, in wiens laadje het dan is terechtgekomen.

## Aftreden geëist regering Tirana

TIRANA — Zo'n tienduizend studenten op de universitaire campus van Tirana zijn voor de tweede achtereenvolgende dag in staking. Zij eisen het ontslag van de Albanese regering en een verbetering van hun leefomstandigheden. Dit is door journalisten ter plaatse geconstateerd. De studenten klagen in het bijzonder over de slechte voeding en de gebrekkige verwarming en verlichting.

# Werkloosheid Antillianen in Amsterdam ...

— door Mike Willems —

... Antillianen en Arubanen komen ... Nederland ... Amsterdam ...

... te kijken naar de samenstelling van de school. ... het beste om een ... een school te ... van buitenlandse ...

... rigens is het de vraag of de KLM die momenteel bezuinigingen aan het doorvoeren is vanwege onder meer de Golfoorlog, nog ... blijft meewerken aan dit project.

**JONGE VROUWEN**

De Stichting Arbeidshulpverlening ... Amsterdam is niet lang geleden met een ... voor meisjes en jonge vrouwen ...

... invaller. Participanten aan het project krijgen gegarandeerd een baan.

**STADSWACHTER**

Werkloze Antillianen en Arubanen genieten de voorkeur bij een baan als stadswachter. ...

... Onlangs ... in Amsterdam ...

... van vrouwen, baanoppuren ... tati en sollicitatietraining ... de Stichting ...

# Oorlog in de Golf



...*Als gevolg van de vijandelijkheden in Irak komen er nog steeds vele vluchtelingen uit Irak in Jordanie aan. Zij worden onder meer in een vluchtelingenkamp bij de Jordaanse hoofdstad Amman ondergebracht. Dit gebeurde ook met deze oudere Sudanese vrouw met haar kleinkind die over een kleine tent beschikken...*
*(AFP-satellietfoto)*

DUIZENDEN IRAAKSE militairen, vooral van de Republikeinse garde, zijn gedood bij bombardementen van de geallieerde strijdkrachten. Aldus de Franse Defensie-minister Joke, die een bezoek bracht aan de Golf-soldaten. Hij hield bij terugkeer een persconferentie in Parijs en zei daarbij dat de geallieerden zich moeten voorbereiden op een grond-offensief.

***

De geallieerde bevelhebber in Saudi-Arabie, generaal Norman Schwarzkopf, verklaart dat het nog te vroeg is om te bepalen of Irak met een GRONDOFFENSIEF uit Kuwayt verdreven moet worden. Desondanks maken de bondgenoten zich duidelijk op voor het allesbeslissende grondoffensief. Meer dan 17.000 VS- mariniers met helikopters, landingsschepen trekken op in de richting van Kuwayt. Meer dan 20.000 Britse soldaten voerden een blitzkrieg-aanval uit, mogelijk hun laatste oefening voor het grondoffensief. Het VS-slagschip Missouri bestookt voor de derde dag Iraakse stellingen langs de Kuwaytse kust. Daarbij zou een aantal Iraakse bunkers met luchtafweergeschut zijn vernield, zo is uit VS-militaire bron vernomen.

***

Buitenland-minister Farouq Al-Shara van SYRIE zegt dat zijn land niet zal deelnemen aan een aanval op Irak. Hij sloot een staakt-het-vuren echter uit zolang Baghdad Kuwayt niet ontruimt.

***

Een Britse woordvoerder zegt dat de geallieerden dinsdagnacht een SCUD-lanceerinstallatie in het noordwesten van Irak hebben uitgeschakeld.

***

De VS-Buitenland-minister James Baker zei in een verklaring voor het VS congres dat de door de VS geleide coalitie zal helpen bij de WEDEROPBOUW van Irak nadat de Golfoorlog is beeindigd. "In de periode van reconstructie en herstel kan geen gelegenheid zijn voor wraakacties tegen een land dat door de ambities van een dictator een oorlog in is gedreven", aldus Baker.

***

Een Saudische woordvoerder deelt mee dat de OLIEVLEKKEN in de Golf in zuidwaartse richting bewegen en mogelijk al zijn aangekomen bij zeer belangrijke broedplaatsen van vis.

***

IRAK zegt 40 geallieerde soldaten te hebben gedood en 38 gewond bij een artilleriebeschieting op Saudi-Arabie.

***

Het eerste KC-135 VLIEGTUIG, dat de Amerikaanse B-52 bommenwerpers met hun bases in Groot-Brittannie tijdens hun vlucht naar het oorlogsgebied van brandstof zal voorzien, komt in Frankrijk aan.

***

LONDEN Is door andere landen 500 miljoen pond toegezegd om de kosten van de oorlog te bestrijden. Zo zegt een Britse regeringswoordvoerder.

***

Radio Baghdad meldde dat de VS-president GEORGE BUSH het doelwit wordt van wraak gedurende de rest van zijn leven. "Wat blijft voor Bush en zijn handlangers is dat zij moeten begrijpen dat zij persoonlijk verantwoordelijk worden gehouden voor hun misdaden. Het Iraakse volk zal hen vervolgen zelfs als zij niet langer in functie zijn en in vergetelheid zijn geraakt".

***

Generaal Norman Schwarzkopf zei woensdag in een tv-interview dat de Iraakse strijdkrachten geen respect hebben voor menselijk leven en zo ONVOORSPELBAAR zijn als "dolle honden". "Wat mij het meest verontrust over de vijand is dat hij heeft getoond geen enkele waarde te hechten aan mensenlevens, noch van hemzelf noch van ons. Hij vecht gewetenloos", aldus Schwarzkopf. "Het is een soort hondsdolheid. Wij zijn geneigd te denken dat wanneer we met een gevaarlijke situatie te maken hebben er enige voorspelbaarheid is. Maar een dolle hond is onvoorspelbaar. De Iraakse strijdkrachten zijn in staat tot het doen van de afschuwelijkste daden. Dat verontrust mij", aldus Schwartzkopf.

***

Een SAUDISCHE woordvoerder deelde mee dat 3 Iraakse patrouilleboten in de nacht van dinsdag op woensdag getracht hadden te landen op de kust van Saudi-Arabie. Een van de scheepjes was tot zinken gebracht, de 2 andere sloegen op de vlucht.

***

Drie weken na het begin van de Golfoorlog hebben de eerste opvarenden van de 3 Nederlandse schepen in de Golf een ONDERSCHEIDING gekregen. Het gaat om bemanningsleden uit Maastricht, aan wie door de Maastrichtse carnavalsvereniging de Tempeleers haar hoogste onderscheiding is toegekend, vergezeld van een oorkonde. De versierselen werden hen door hun commandanten persoonlijk opgespeld.

***

Belgie houdt vol dat zijn militaire en logistieke bijdrage in de Golfoorlog "meer dan behoorlijk" is en daarom alle recente internationale kritiek "volkomen onterecht" is. Blijkens een interne studie kan Belgie zich "in absolute termen" militair meten met Nederland en Duitsland. Alleen Portugal en Canada doen meer. Denemarken, Spanje, Noorwegen, Portugal en Griekenland moeten voor Belgie onderdoen. Met de inspanningen van Engeland, Frankrijk en de VS is geen rekening gehouden, ervan uitgaande dat zij de oorlog tegen Irak uitvechten en de andere landen een ondersteunende taak hebben, aldus Brussel.

***

De TWEEDE KAMER heeft donderdag met de grootst mogelijke meerderheid ingestemd met een PvdA-motie, waarin het gebruik van nucleaire, bacteriologische en chemische wapens (NBC-wapens) in de Golfoorlog wordt afgewezen. Alleen Janmaat van de Centrumdemocraten stemde tegen. In de motie werd de regering tevens verzocht overeenkomstig de Kameruitspraak te handelen. De motie van Groen Links, waarin werd gevraagd om bij een eventueel gebruik van NBC-wapens van geallieerde zijde de Nederlandse bijdrage terug te trekken, werd door alle andere partijen verworpen. Alleen het PvdA-Kamerlid Verspaget kon met deze motie instemmen.

***

De milieu-organisatie GREENPEACE overweegt een van haar schepen naar het Golfgebied te sturen in verband met de toenemende milieuvervuiling in het gebied als gevolg van de oorlog. Het sturen van een van de milieuschepen is onder meer afhankelijk van de ontwikkelingen in de Golfoorlog. Het is ook niet uitgesloten dat Greenpeace waarnemers naar de regio stuurt die vanaf de wal poolshoogte gaan nemen. Inmiddels stoomt vanaf San Diego van Sea Shepherd conservation society op richting Golf. Zo maakte het Gulf environmental emergency response team (GEERT) bekend.

***

GEERT kwam onlangs tot stand nadat 2 milieu-activisten in JORDANIE een onderhoud hadden met de wetenschappelijk adviseur van koning Husayn, Abdullah Toukan. Hij waarschuwde al maanden voor de enorme milieu-catastrofe indien Irak het dreigement waarmaakt dat de oliebronnen in Kuwayt in brand worden gestoken.

***

Drie groepen Iraak DESERTEURS kropen grens over en gaven zi over aan de multinat nale troepenmacht; 17 a een VS-eenheid en 6 a Egyptische troepen; reden in een jeep naar e VS-groep mariniers gaven zich over. Twee o cieren zeiden dat de do van Saddam Husayn e einde aan de oorlog zo maken. "Als je Sadda Husayn doodt, dan zal aa al dit een einde komen zo zei een van hen.



...*Egyptische soldaten tijdens een oefening in de Saudische woestijn. Al dekking zoekend probeert een der soldaten naar voren op te rukken, daarbij beschermd door zijn collega met een machinegeweer en een gepantserde personeelswagen...*
*(AFP-satellietfoto)*



...*Vietnamese, Sudanese, Somalische en Indiase vluchtelingen uit Irak krijgen voedsel uitgereikt door het Jordaanse Rode Kruis in het Azraq kamp...*
*(AFP-satellietfoto)*

# Libanese leger welkom in zuiden



■ *KFARMILKY - Libanese jongelui beklimmen enthousiast een Libanese tank nadat deze in het zuidelijke deel van Libanon is aangekomen. De foto roept herinneringen op aan de dagen na de bevrijding in Europa bij het einde van de Wereldoorlog. Het was voor het eerst sinds 1975 dat het Libanese leger in dit deel van het land zich liet zien. Tijdens de burgeroorlog zat het leger gevangen in de hoofdstad tussen de elkaar bestrijdende milities.*

*(AFP-satellietfoto)*

*Na uitspraken Baker en Cheney:*

# Moskou: geen problemen op ontwapeningsgebied

**MOSKOU/WASHINGTON - De Sovjetunie heeft donderdag verklaard dat een verschil van mening met de VS over het CFE-verdrag ter beperking van de conventionele strijdkrachten en middelen in Centraal-Europa zal worden opgelost.**

"Wij zijn van mening dat problemen die zijn gerezen over het CFE-verdrag zullen worden opgelost en wij zijn vol vertrouwen dat het verdrag zal worden bekrachtigd en uitgevoerd", zei de woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse zaken in Moskou, Vitali Tsjoerkin. Hij reageerde op een verklaring door VS-minister van Buitenlandse zaken, James Baker, van woensdag, dat, als het CFE-verdrag niet wordt afgerond, het ook moeilijker zal worden om een ander wapenverdrag tot stand te brengen, het zogeheten START-verdrag, dat voorziet in een drastische beperking van de strategische kernwapenarsenalen van beide supermogendheden.

VS-minister van Defensie Dick Cheney had zich nog scherper uitgelaten en zijn twijfels uitgesproken over de betrouwbaarheid van Moskou in deze kwesties. "De ernstigste bedreiging voor de buren van de Sovjetunie zou in de toekomst wel eens eerder haar onvermogen kunnen zijn om greep te houden op haar binnenlandse ontwikkeling dan een beleid dat in zijn geheel is gericht op expansie door middel van militaire middelen". Zo verklaarde Cheney nog. De "voortgaande economische inzinking" van de Sovjetunie betekent een "toeneming van de instabiliteit en zelfs de mogelijkheid ...van een burgeroorlog", aldus Cheney.

Tsjoerkin van zijn kant ontkende donderdag overigens dat de VS-Sovjetbetrekkingen onder druk zijn komen te staan van de gebeurtenissen in de Baltische republieken.

# Vervolg van pag. 1

grondoorlog onvermijdelijk is en dat die deze maand plaatsvindt" Hij ging daarna niet verder op deze kwestie in.

**PERMANENT**

Volgens een Saudische legerwoordvoerder is tachtig procent van de voorraden van de Iraakse troepen in Kuwayt door de geallieerde luchtaanvallen vernietigd. Een vertegenwoordiger van de Egyptische troepen in Saudi-Arabie zei op hun briefing dat zich donderdag weer zeven Iraakse soldaten aan hen hebben overgegeven en dat het totaal daarmee sinds het begin van de oorlog steeg tot 41.

Het Iraanse persbureau IRNA meldde dat in de nacht van woensdag op donderdag elf geallieerde luchtaanvallen waren waargenomen. De Zuid-Iraakse steden Basra, Faw en Tanome werden zwaar getroffen. Het dreunen van explosies was duidelijk voelbaar in Iraanse grensplaatsen.

De Iraakse radio sprak van 33 luchtaanvallen. Volgens de Amerikaanse generaal Thomas Kelly gaat het om permanente bombardementen op de Iraakse Republikeinse garde met het doel deze elitetroepen murw te maken en uit te putten. Over de omvang van de schade wilde hij niets zeggen.

**LATEN VERLEIDEN**

Voorzitter Colin Powell van de Amerikaanse raad van staven zei voor de Strijdkrachten-commissie van het huis: "De Irakezen voelen de gevolgen van onze gevechtskracht, maar wij moeten onszelf niet voorspiegelen dat zij zich snel zullen overgeven. Nu wij in de eerste drie weken suppprematie in de lucht hebben bereikt zijn wij in ernst begonnen met het bestoken van doelen in en rond Kuwayt, maar de strijd is verre van over en de coalitie moet nu geduld oefenen en er zich niet door Irak toe laten verleiden de oorlog te voeren volgens zijn schema".

VS-minister van Buitenlandse zaken James Baker sprak voor de commissie Buitenlandse betrekkingen van de senaat. "Ons doel is niet om de Iraakse president, Saddam Husayn, te verdrijven, maar ik moet er wel voor waarschuwen dat hulp voor de wederopbouw na de oorlog onmogelijk kan blijken, als hij aan de macht blijft".

**SYRIE-ISRAEL**

Baker heeft vorige week bij Israel de mogelijkheid gesondeerd dat het de in 1981 geannexeerde Syrische gebieden, zoals de hoogvlakte van Golan, aan Damascus teruggeeft, maar dat zij worden gedemilitariseerd en onder toezicht van een Amerikaanse vredesmacht komen te staan. Hij ziet daarin een belangrijke stap tot een bilaterale vrede tussen Syrie en Israel, aldus het blad Ma'Ariv zowel als de Israelische radio in berichten waarop het Israelische ministerie van Buitenlandse zaken in het geheel niet wilde reageren.

De Syrische minister van Buitenlandse zaken, Farouq Al-Shara, zei donderdag in Londen dat Israel zich uit alle bezette Arabische gebieden moet terugtrekken. "Als het dit na de oorlog in de Golf niet doet, wordt de situatie in het Midden-Oosten nog ernstiger dan zij nu is".

Israel waarschuwde donderdag na een uitgesproken pro-Iraakse rede van koning Husayn van Jordanie dat het Jordanie als naaste buur met de langste grens "scherp in de gaten houdt". Husayn zei dat de "ongerechtvaardigde oorlog" tegen Irak in werkelijkheid ten doel heeft om dit land te verwoesten en dat "Israel het meeste zal profiteren van de situatie die ontstaat na afloop van de oorlog".

# Aantal Airbussen blijft overbodig

**AMSTELVEEN - De KLM hoopt het aantal gedwongen ontslagen te kunnen beperken tot "minder dan achthonderd". Dat zei president-directeur van de KLM drs. P. Bouw donderdagmiddag tijdens een toelichting op de bezuinigingsmaatregelen die de luchtvaartmaatschappij heeft getroffen. Het is niet uitgesloten dat ook vliegers tot de ontslagenen zullen behoren, al staat nog niet vast om welke categorieen personeel het precies gaat.**

In elk geval moet er rekening mee worden gehouden dat "enkele Airbussen", waarvan de KLM er nu tien heeft, "blijvend overbodig" worden. De KLM vond de Airbus bij aanschaf destijds vooral aantrekkelijk omdat het vliegtuig naast passagiers ook een aanzienlijke hoeveelheid vracht onder de cabinevloer (zogenaamde bellyvracht) kan vervoeren. De vrachtruimen van de Airbussen op de Europese routes zijn in de loop der jaren echter steeds leger geworden, omdat deze luchtvracht in toenemende mate door vrachtwagens (het zogenaamde trucking) wordt vervoerd. "De rentabiliteit van de Airbussen is zeer slecht", aldus de KLM-directie donderdag. De Airbussen zijn daarom ingezet op de lijnen naar midden-Afrika en het Midden-Oosten, maar zijn daarvoor eigenlijk te klein. Bovendien zijn onlangs de diensten op bestemmingen in het Midden-Oosten nagenoeg stopgezet vanwege de Golfoorlog.

**COMBI'S**

Door minder te gaan vliegen met haar Jumbojets en de Airbussen neemt KLM het equivalent van een Jumbo en een Airbus uit de productie. Dat levert besparing op aan bemanningskosten. De aflevering van drie Boeing 747-400-vliegtuigen wordt een jaar opgeschoven en de mogelijkheid wordt opengehouden, om de aflevering van de laatste vijf van tien bestelde McDonnell Douglas MD-11-vliegtuigen eveneens uit te stellen.

Volgens president-directeur Bouw is de afgelopen tijd het voordeel gebleken van het op de lange afstand vliegen met combi-vliegtuigen, die zowel vracht als passagiers kunnen meenemen. In een krimpende markt is het gemakkelijker een combi vol te krijgen dan een vliegtuig dat alleen vracht of alleen passagiers kan vervoeren.

*Guerrillagroep ontkent elke band met Saddam Husayn*

# Premier Major na aanslag: IRA heeft geen kans van slagen

**LONDEN - De aanslag van de IRA in Londen tegen de streng beveiligde ambtswoning van de Britse premier, Downingstreet 10, is een "opzettelijke poging geweest leden van het kabinet te doden". Dit heeft premier John Mayor donderdag gezegd.**

In een verklaring voor het Britse parlement, het Lagerhuis, constateerde de premier dat de aanslag "een poging is tot een coup op het democratische regeringssysteem". Hij voegde daaraan toe dat zoiets geen kans van slagen heeft. "Geen enkele aanslag van de IRA, het Ierse republikeinse leger, heeft geleid tot veranderingen in de politiek van de opeenvolgende regeringen, noch in de politiek of principes van deze kamer (het lagerhuis -red.). En dit zal ook nooit lukken", aldus premier Major.

**THATCHERGATE**

Voordat de IRA in een verklaring aan de media de aanslag opeiste, constateerde de Britse minister van Binnenlandse zaken, Kenneth Baker, al dat "alles erop wijst dat dit een aanslag van de IRA is geweest". Baker zei dat hij de veiligheidsmaatregelen rondom Westminster en Whitehall opnieuw zal laten onderzoeken. Sinds 1989 is Downingstreet beschermd met een drie meter hoog hek en gesloten voor iedereen behalve gemachtigde bezoekers. Een uitgebreid systeem van televisiecamera's, metaaldetectoren en kogelvrij glas hebben Downingstreet 10 veranderd in een vesting, die door journalisten smalend met de bijnaam "Thatchergate" wordt geduid.

Vier personen, onder wie drie politie-agenten, raakten licht gewond door rondvliegend glas toen de drie mortiergranaten rond tien uur 's ochtends vanuit een bestelwagen werden afgevuurd. Het busje stond geparkeerd tegenover de 17e eeuwse kazerne van de koninklijke ruitergarde, "Banqueting hall", in het regeringscentrum Whitehall.

**UNIEK**

Volgens commandant George Churchill-Coleman van de anti-terreur politie werden de mortieren in de bestelwagen met behulp van een tijdmechanisme afgevuurd. Hij sprak van "een gewaagde aanval, goed voorbereid maar slecht uitgevoerd".

De minister van Binnenlandse zaken Baker zei dat een dergelijke mortieraanslag uniek is voor Engeland en wijst op een verandering in de tactiek van de IRA. Op vragen naar de mogelijke betrokkenheid van Irak bij de aanslag zei Baker dat "de IRA in het verleden zeer zeker hulp heeft gekregen van Libie maar dat momenteel geen enkele reden bestaat de aanslag in verband te brengen met andere terroristische organisaties".

**GEEN CONTACT**

Ook in de verklaring van de IRA wordt niet verwezen naar de Golfoorlog en de oproep van de Iraakse leider Saddam Husayn tot het plegen van terreur tegen geallieerde landen. "Zo lang nationalisten leven onder Britse heerschappij, zal het Britse kabinet in bunkers bijeen moeten komen", aldus de IRA. Een gezaghebbend lid van het illegale leger sloot elke band tussen zijn organisatie en Irak uit. "Wij vochten al tegen de Britten toen de Iraki's en de Britten nog met elkaar bevriend waren. Wij hebben nooit enig contact met Saddam Husayn gehad".

*Haïti viert om Aristide feest:*

# Boerin biedt sjerp aan president aan

**PORT-AU-PRINCE - De populaire linkse priester Jean-Bertrand Aristide is donderdag beëidigd als president van Haiti. Hij is het eerste staatshoofd van dit Caribische land dat op democratische wijze is gekozen. Met de beëdiging lijkt een einde te zijn gekomen aan jaren van gewelddadige machtsomwentelingen die zijn begonnen na de ineenstorting van de Duvalier-dynastie, precies vijf jaar geleden.**

Duizenden Haitianen dansten in de straten van de hoofdstad Port-au-Prince. Tot in de vroege uren werd feest gevierd door een grote menigte die zich voor het parlementsgebouw had verzameld.

Een boerin, in traditionele kledij en met een fruitmand op haar hoofd, hing de presidentiële sjerp om bij de tengere 37-jarige priester. Vier straatkinderen, van een door Aristide beheerd weeshuis, mochten als eerste de nieuwe president gelukwensen. Ten overstaan van de nieuw geinstalleerde leden van het Haitiaanse parlement en talrijke buitenlandse hoogwaardigheidsbekleders, zwoer Aristide trouw aan de constitutie die in 1987 is opgesteld en een nieuwe dictatuur moet voorkomen.

Buitenlandse gasten waren onder meer de Venezolaanse president Carlos Andrez Perez, de Jamaicaanse premier Michael Manley, de franse First Lady Danielle Mitterrand, de Amerikaanse minister van Gezondheidszorg en Maatschappelijke dienstverlening, Louis Sullivan. Ook de oud-president van de Verenigde Staten, Jimmy Carter, maakte deel uit van het internationale gezelschap in Port-au-Prince.

## KRITISCHE AANHANGER SADDAM

*Bevolking nog nimmer zo koningsgezind geweest*

# Voor Jordaanse koning bijna geen speelruimte

**AMMAN - Koning Husayn van Jordanie heeft het nog nooit zo moeilijk gehad in zijn bijna veertig-jarige loopbaan als monarch. Met de priemende blikken van de omliggende landen op zich gericht probeert hij de oorlog buiten de deur te houden. Half om half gelieerd aan Irak, met Israel als aartsvijand, geboycot door de Golfstaten en door Syrie met Argusogen gevolgd zijn Husayns marges piepklein.**

Het Jordaanse volk heeft de problemen van hun vorst onderkend want nooit eerder was Husayn zo populair. "Voor het eerste staan volk en koning dicht bij elkaar. Zijn troon stond nog nooit zo stevig", concludeert een waarnemer in Amman.

Husayn kan bepaald niet bogen op een rustig koningschap. Zijn dunbevolkte land is sinds hij in mei 1953 de troon besteeg in de Arabische wereld steevast gedwongen geweest partij te kiezen. Maar was het voor Egypte, dan toonde Irak zich vertoornd en ging de voorkeur naar Baghdad uit (zoals in 1980 en nu weer) dan stonden de machthebbers in Syrie op hun achterste benen. Husayn moest steeds weer meerdere heren dienen.

**ZELFS PALESTIJNEN**

Voor velen in het Midden-Oosten gold Husayn daarom jarenlang als de eenzame monarch uit het Dasman-paleis, die de stormen boven zijn hoofd slechts kon laten uitwoeden. Maar nu schijnt zelfs de grote Palestijnse minderheid, die Husayn in september 1970 nog deels met veel geweld uit zijn land verjoeg, zich achter de koning te hebben geschaard. "De nationalistische verschillen in Jordanie tellen sinds 17 januari beduidend minder", menen Palestijnen. "Er lijkt zich een nieuwe Jordaanse identiteit te ontwikkelen".

Jordaniers en Palestijnen prijzen Husayn om zijn standvastig optreden sinds het uitbreken van de Golfcrisis op 2 augustus. Van meet af aan heeft Husayn Baghdad kritisch terzijde gestaan, heeft hij gepleit voor een Arabische oplossing van het conflict en sinds 17 januari maakt hij zich sterk voor een gewapende neutraliteit van zijn land. Volgens Westerse waarnemers in Amman accepteren zelfs de heetgebakerde Jordaniers dat van hun land niet meer verwacht kan worden.

**VOORLIEFDE**

In de publieke opinie wordt de voorliefde voor de Iraakse leider Saddam Husayn luid bezongen. "Saddam heeft onze eer gered door Israel met wapens aan te vallen", heet het op straat, waar heethoofden graag de wapens tegen Israel zouden opnemen. Saddamposters sieren het straatbeeld in Amman. En in het parlement heeft de fundamentalistische fractie uiterste saamhorigheid met Irak geeist. Maar de Jordaanse koning is heel wat minder oorlogszuchtig. Hij kent de beperkingen van zijn kleine leger en de slagkracht van Israel en Syrie. Slechts bij afzijdigheid in de strijd is zijn land gebaat, zo weet hij.

"Door de massademonstraties in Amman is er een ventiel voor frustraties", zegt een Jordaanse journalist. "De mensen hebben heel goed begrepen dat de speelruimte van de koning gering is. Bij de keus tussen Arabische solidariteit en het Jordaanse volk heeft hij voor ons gekozen", aldus de journalist.

## Scuds-aanval mislukt

**RIYAD - In de Saudische steden Dhahran en Riyad zijn vrijdagochtend de alarmsirenes afgegaan om te waarschuwen tegen een aanval van Iraakse Scud-raketten. Het zou Patriot-raketten weer gelukt zijn een Scud-aanval af te slaan.**

Volgens een getuige weerklonk in Riyad een ontploffing, terwijl zeker twee Patriot afweerraketten - kennelijk met succes - zouden zijn afgevuurd. De sirenes in Riyad gingen even daarna af. Er waren geen berichten van explosies in de Oostsaudische stad Dhahran. Ook in de Golfstaat Bahrayn werd luchtalarm gegeven. Een kwartier nadat de sirenes afgingen werd in Bahrayn en Dhahran het sein veilig gegeven. Getuigen in beide steden zeiden dat ze geen explosies hadden gehoord.

## Training Israëlische soldaten



**ISRAEL** - *Vrouwelijke Israelische soldaten krijgen les in wat omschreven wordt als 'full contact combat' oftewel het gevecht van man tegen man, vrouw tegen vrouw of man tegen vrouw. In Israel houdt men er overigens nog steeds rekening mee dat Irak een raketaanval uitvoert met niet-conventionele lading.*
*(AFP-satellietfoto)*

## Estland: volksraadpleging gaat door

RIGA - De Estlandse minister van Buitenlandse zaken, Lennart Meri, heeft woensdag verklaard dat zijn land doorgaat met de volksraadpleging die voor 3 maart gepland staat. "Het referendum vindt plaats ook al betekent dat een mogelijke aanvaring met Moskou", zo verklaarde Meri in Geneve. Sovjet-president Michail Gorbatsjov verklaarde dinsdag dat het voor het weekeinde geplande referendum in Litouwen illegaal is.

# Dollar in New York, Tokyo, Europa hoger

**AMSTERDAM - De Amerikaanse dollar heeft vrijdag kort na de opening van de handel op de Europese valutamarkten een hogere koers laten aantekenen.**

In Amsterdam noteerde de dollar om tien uur Nf 1,6460 tegenover een slotkoers van Nf 1,6370 op donderdag. De Centrale banken grepen de iets hogere koers aan om te proberen de dollar verder omhoog te krijgen. Er was 's morgens sprake van gezamenlijke aankopen van dollars. Donderdagavond in New York was de koers al wat gestegen door de opmerkingen van de Amerikaanse minister van Financien Brady dat het regeringsbeleid er niet op is gericht de koers van de dollar te laten dalen.

Tijdens de handel op de wisselmarkt van Tokyo was er ook sprake van een geringe koersstijging van de dollar. De munteenheid werd gekocht omdat de handel met het lange weekeinde in het vooruitzicht niet zonder dollars wil zitten. Maandag zijn de financiele markten in Japan gesloten in verband met een nationale feestdag.

Het **pond sterling** was hoger. Om tien stond de koers op Nf 3,2690 tegenover een slotkoers van Nf 3,2650 op donderdag. De **goudprijs** ging redelijk omhoog. In Zurich begon de handel met een prijs van 368,75 dollar per ounce (31,1 gram). Donderdag bedroeg de slotprijs 364,50 dollar per ounce.

## GATT

**WASHINGTON - Het wereldhandelsoverleg binnen de GATT "staat op het punt van een belangrijke doorbraak" als gevolg van een dramatische verandering in het standpunt van de Europese Gemeenschap inzake landbouwsubsidies.**

*Norman Schwartzkop*

## Poging t aanslag Saddam

**WASHINGTON - akse piloten hebben, rdat ze met hun v tuigen naar Iran weken, geprobeerd sident Saddam Hus met bommen te be ken. Dit heeft gene Norman Schwarzk de opperbevelheb van de geallieerde st krachten in de Golf, klaard.**

In een interview dat Amerikaanse televisie tion ABC donderdag hem opnam in Sa Arabie, en op dezelfde uitzond, zegt Schwarz dat hij rapporten gekregen waarin staat sommige Iraakse pil die naar Iran wa gevlucht, hebben wi deserteren. "Sommige de Iraakse piloten heb geprobeerd het paleis ( de president) en Sad Husayn te bombarde voordat zij vluchtten", de generaal verder.

## Uiterst dom

**RIYAD - "Het uiterst dom zijn als ons rechtstreeks in muil van de vija storten en ons n diens regels richten**". Zo heeft generaal Nor Schwarzkopf verklaar antwoord op de vraag n een mogelijk grondoff sief. De commandant de geallieerde stri krachten in het Go gebied zei dit in gesprek met ABC-tv. dezelfde reportage wa beelden te zien van bureau en de werkka van de generaal, die vo durend een gew binnen handbereik he

# [illegible]el ABC bussen [illegible]iten gebruik

[illegible]LEMSTAD — Het [illegible]bedrijf Curaçao [illegible]mpt momenteel [illegible] groot aantal uit[illegible] bussen als [illegible]an defecten. Er [illegible]rk geïmprovi[illegible]rden om zoveel [illegible] routes te rijden [illegible]e wijken te [illegible]. Directeur Albertus van het [illegible] verwacht [illegible]r het komende weekeinde geen [illegible] omdat nog [illegible]d minstens zes [illegible]er gerepareerd [illegible] hoge uitval is een [illegible] probleem bij de [illegible]appij, zo beaamt [illegible] Van het totale [illegible] van 31 bussen [illegible] goede tijden 26 in [illegible] rest ondergaat [illegible]beurt of wordt [illegible]rd. Maar die goede [illegible] al weer een tijdje [illegible] routes worden [illegible] meestal met [illegible] bussen gereden. [illegible] was de nood [illegible] onder meer door [illegible] van onder[illegible] waren er maar 15 [illegible]chikbaar. Er wordt [illegible]ewerkt om pro[illegible] het carnavals[illegible] voorkomen. Direc[illegible] is er van over[illegible] lukt [illegible] defecten en dus [illegible] van bussen [illegible] als oorzaak de [illegible]aliteit van het [illegible]. Volgens [illegible] een derde van [illegible] aantal bussen 13 [illegible] De subsidie die

ABC van de overheid krijgt is niet voldoende om het wagenpark 'up to date' en in perfecte staat te houden. Binnenkort krijgt het ABC wel twee hele nieuwe bussen uit Amerika, die de nood enigszins kunnen verlichten.

Een compleet functionerend wagenpark is volgens Albertus helaas een illusie. 'We hebben het over apparaten die met mensenhanden gemaakt zijn, daar kan altijd iets mee mis gaan'.

Het busbedrijf probeert lacunes in de dienstregeling die hierdoor ontstaan zoveel mogelijk op te vangen door te schuiven met de inzet van bussen.

## Jamaicaanse consul-generaal

**WILLEMSTAD** — *Onlangs bracht de ambassadeur van Jamaica in onder meer Venezuela, Matthew Beaubrun, een beleefdheidsbezoek aan minister Louis Gumbs van Verkeer en Vervoer. Beaubrun werd ook toegelaten als consul-generaal van Jamaica op Aruba en Curaçao.*

## RENTAL CARS [illegible]

*Tijdens carnaval:*

# Autoverhuur bedrijven moeten nee verkopen

WILLEMSTAD — Met het carnaval voor de boeg hebben de autoverhuur bedrijven op Curaçao te maken met een topdrukte. 'All cars hit the road', zo vertelde één van de lokale verhuurders vanmorgen. Slechts een bedrijf meldde dat het erin zou slagen om binnen een halve dag [illegible] te leveren, "maar dat zal wel moeilijk worden".

De Amigoe deed vanmorgen een telefonisch rondje langs bijna alle autoverhuurders op het eiland, maar kreeg van iedereen het zelfde te horen: "No cars", "nos no tin auto mas", of op zijn Hollands "nee, we hebben geen auto's meer".

Het wagenpark van de ruim vijftien verhuurbedrijven die op de gele pagina's van het telefoonboek staan vermeld, varieert van 8 tot ruim 250 auto's. Maar groot of klein, de toerist heeft elk bedrijf kunnen vinden om beslag te leggen op de laatste beschikbare auto. Een [illegible] probleem, zo bleek uit de telefoontjes, want normaal gesproken hoeven de bedrijven geen nee te verkopen aan hun cliënt.

### JAPANS

Opvallend is dat bijna alle [illegible] laten vallen op wagens van een Japans merk. De dagprijs voor het huren van een van die wagens, loopt uiteen van 45 gulden per dag tot 65 gulden per dag, al naar gelang het [illegible] een schakel-auto, een automaat en of de huurder kiest voor een auto met airco of, iets [illegible], gewoon de raampjes opendraait. Enkele bedrijven rekenen een kilometerprijs, andere doen dat helemaal niet [illegible] er meer dan bijvoorbeeld tachtig kilometer op een dag wordt gereden.

### CLANDESTIEN

Uit de bel-ronde langs de verschillende bedrijven blijkt dat het verhuren van auto's een vrij toegankelijke manier is om geld te verdienen, hetgeen wellicht verklaart waarom er relatief veel kleine bedrijfjes zijn ontstaan in deze branche. In principe kan iemand die een auto over heeft, besluiten zijn wagen aan derden te verhuren.

Officieel moet een verhuurder [illegible] hebben [illegible] ingeschreven bij de Kamer van Koophandel [illegible] als elke andere [illegible] maar zo meldt een [illegible] medewerkster van een kleiner bedrijf "voor het laatste jaar schieten [illegible] clandestiene verhuurders [illegible] als paddestoelen [illegible] [illegible]

[illegible] Hierdoor [illegible] [illegible] valse concurrentie [illegible] [illegible] huurtarieven.

### ORGANISATIE

Een ander [illegible] relatief [illegible] niet direct persoonlijk benadeeld door de clandestiene autoverhuurders [illegible] is de [illegible] negatieve uitwerking hebben op het toerisme. "Het is heel goed mogelijk dat een toerist terecht komt bij zo'n [illegible] huurt voor een goedkoop prijsje. Laat de auto het dan afweten, dan heeft de toerist een slechte indruk gekregen

van de service hier op het eiland".

Een ander probleem dat [illegible] gesignaleerd is het verhuren van auto's door lokale mensen die niet altijd even verantwoordelijk omgaan met de gehuurde wagen. Gistermorgen nog kwam een werknemer van de Isla een auto bij hem huren, die hij de auto meegaf, veronderstellend dat deze man van middelbare leeftijd wel een rijbewijs zou hebben. 's Middags echter zag hij kinderen met de auto rondrijden, waarop hij zijn wagen in beslag heeft genomen.

Meneer vindt dat het eigenlijk ontbreekt aan een overkoepelende organisatie, om een aantal belangen van de autoverhuurders [illegible] delen. Zelf heeft [illegible] gewerkt aan een concept, maar dat is op dit moment nog in een stadium van prevoorbereidingen. Het enige dat hij wel concreet op papier heeft, zijn de namen van mensen die in het verleden misbruik hebben gemaakt van zijn auto. De huurder van gisteren zal waarschijnlijk ook worden bijgeschreven op deze black list. "Je ziet die mensen vaker terugkomen en ik vermoed dat ze ook naar andere verhuurders gaan, dus het zou nuttig zijn die namenlijst te leggen op een lijst voor gezamenlijk gebruik."

### GROTE VIER

Er blijkt overigens een grote kloof te bestaan tussen de echt grote verhuurbedrijven en kleine, vaak lokale autoverhuurders. De heer Stoutjes, manager van één van de grote bedrijven, rekent slechts vier van de bedrijven tot de groten omdat ze internationaal [illegible] andere vestigingen [illegible] het gehele [illegible]

Hij [illegible] volgens [illegible] waar de [illegible] aan de [illegible] hun auto's [illegible] [illegible] plittage [illegible] de grote bedrijven [illegible].

## Conflict Sehos

[illegible]WILLEMSTAD — [illegible]

[illegible] Het [illegible] [illegible] zou [illegible] vallen. Ze [illegible] door de overheid [illegible] Sehos-woordvoerster Joan de [illegible] gezegd.

Het ziekenhuis dreigde over [illegible] te kunnen [illegible] nadat de overheid had aangekondigd [illegible] plaatsen niet [illegible] te willen. De artsen [illegible] tegen in [illegible] omdat daardoor een aanzienlijke verhoging [illegible] zou ontstaan. [illegible] te verminderen en de overheid [illegible] hun salariëring.

*ABVO-leden blijven ontevreden*

# Minister moet over de brug komen

WILLEMSTAD — In het radioprogramma van de ABVO kwamen deze week onder andere twee punten aan de orde die de aandacht van de vakbond voor overheidspersoneel hebben. De dienstgroep van het departement van Onderwijs benaderde de vakbond om zijn ontevredenheid te uiten over wat men nalatigheid van de kant van de minister noemen.

**Ook op Bonaire heerst er ontevredenheid bij werknemers, en wel bij die werkzaam op de luchthaven.**

De minister van Onderwijs had in een vergadering met de ABVO en de dienstgroep van dat departement toegezegd voor februari met de gewenste inlichtingen op tafel te komen. Tot nu toe echter heeft de minister het informatierapport niet ingeleverd en vragen die aan hem werden voorgelegd sinds vorig jaar heeft hij ook niet beantwoord.

Via de ABVO werd aan de dienstgroep van het departement van Onderwijs meegedeeld, dat zij vóór 5 februari over de betreffende antwoorden zou beschikken. Dit is vooralsnog niet gebeurd en ook de ABVO heeft niets van de minister vernomen. De groep is van mening dat na dertien jaar van beloftes van verscheidene ministers, zij geen geloof hebben in de huidige minister. De ABVO wist ze echter te overtuigen de minister een kans te geven zijn beloftes waar te maken. De vakbond moet nu haar leden gaan uitleggen dat de minister niet aan zijn beloftes is tegemoet gekomen, zo stelt Roland Ignacio in het radioprogramma. Er zal een vergadering moeten worden belegd om te bepalen welk standpunt zal worden ingenomen.

Tegelijkertijd kwam de ABVO te weten dat de bewindsman met zijn raadgevers heeft vergaderd over onder andere de decentralisatie van het departement. Dit, terwijl de werknemers nog steeds onzeker zijn over het een en ander, aangezien hun vragen tot nu toe onbeantwoord zijn gebleven. De ABVO doet een dringend beroep op minister Smits om alsnog de vragen schriftelijk te beantwoorden en het informatierapport naar de ABVO te sturen zodat zij haar leden kan inlichten.

Voor wat betreft de ontevredenheid van ABVO-leden in dienst van de luchthaven op Bonaire, laat de dienstgroep weten door deze leden benaderd te zijn met de klacht dat de direktie van de luchthaven veranderingen wil aanbrengen in het werkschema. Deze verandering zou met zich meebrengen dat de werknemers minder rustdagen per maand zullen hebben. Verder zijn er klachten over de manier waarop de direktie uren "teruggeeft" aan hen die verplicht zijn door te werken wanneer de dienst dat vereist. Het ABVO-bestuur evalueert de situatie en zal samen met de afdeling Bonaire de direktie van de luchthaven benaderen om te komen tot een oplossing.

## BEKENDMAKING

De Gezaghebber van het Eilandgebied Curaçao maakt hierbij bekend dat er op maandag, 11 februari 1991, in verband met de **KARNAVALSAFSCHEIDSOPTOCHT VOOR KINDEREN**, de navolgende verkeers- en ordemaatregelen in de Stad zullen worden getroffen:

**VERKEER OTRABANDA:**

- vanaf 12.00 uur wordt er geen rijverkeer in de richting van de Pater Euwensweg en de Rector Zwijssenstraat toegelaten.
- Het verkeer uit de richting v[illegible]ng Charlooweg / Van Eyck van Voorthuyzenweg en bij de kr[illegible]n Voorthuyzenweg omgeleid;
- vanaf 12.00 uur wordt de Ro[illegible] E.-complex", tot bij de kruising [illegible];
- vanaf 12.00 uur wordt bij de kruising gevormd door de Pater Euwensweg, Baden Powellweg en het viadukt over de Breedestraat (O), geen rijverkeer in de richting van de Rector Zwijssenstraat toegelaten;
- vanaf 12.00 uur wordt het rijverkeer, in westelijke richting, over de Koningin Julianabrug niet tot het viadukt over de Breedestraat (O) toegelaten;
- [illegible] rijv[illegible] St. [illegible] niet tot de Koningstraat noch het viadu[illegible]laten;
- vanaf 12.00 uur wordt er geen [illegible] noch over de Breedestraat (O) toegelaten;
- vanaf 12.00 uur wordt het rijverkeer over de Van Leeuwenhoekstraat niet tot de Van Eyck van Voorthuyzenweg toegelaten;
- vanaf 12.00 uur wordt het rijverkeer over de Jacob Binckestraat niet tot de Roodeweg toegelaten;
- vanaf 12.00 uur wordt het rijverkeer over de Hoogstraat niet tot het Leonard B. Smithplein toegelaten. Dit verkeer wordt bij de kruising gevormd door de Hoogstraat en het viadukt over de Breedestraat (O) omgeleid;
- vanaf 12.00 uur wordt er geen rijverkeer over de rotonde nabij het voormalige West-End theater tot het Plaza Brion en de De Ruyterweg toegelaten;
- vanaf 12.00 uur worden de navolgende wegen, die als nooduitgangswegen zullen fungeren, vrij van verkeer gehouden:
  de Boerhavestraat, J.R.J. [illegible], [illegible] en de naamloze verharde weg ten oosten van het winkelpand Tong[illegible] [illegible] van de Breedestraat (O) naar de Pater Euwensweg;

**VERKEER PUNDA:**

- vanaf 08.00 uur wordt er geen rijverkeer toegelaten tot het Plaza Mundo Merced;
- vanaf 12.00 uur wordt het rijverkeer, in oostelijke richting, over de Koningin Julianabrug niet tot [illegible] het viadukt over de Scharlooweg toegelaten;
- [illegible] uur wordt het rijverkeer, in westelijke richting, over de President Romulo Bethancourt Boulevard niet tot de afslag naar het viadukt over de Scharlooweg (ter hoogte van Tele[illegible]) toegelaten;
- vanaf 12.00 uur wordt het rijverkeer over de Oranjestraat in de richting van Plaza Horacio Hoyer, via de Helenastraat (ter hoogte van de Oranjeschool) in de richting van de Penstraat gedirigeerd;
- vanaf 12.00 uur wordt het rijverkeer over de Berg Altena in de richting van Plaza Horacio Hoyer, via Kaya Geraldine Gutierrez naar de St. Annaboulevard gedirigeerd;
- vanaf 12.00 uur wordt de Abraham de Veerstraat, die als nooduitgangsweg zal fungeren, vrij van verkeer gehouden.

**VERKEER ALGEMEEN:**

De [illegible] bushalteplaatsen op de afgesloten weggedeelten komen te vervallen.
Als eindhalte aan de Otrabanda-zijde fungeert de halteplaats op de westelijke rijbaan van de Weg naar Welgelegen (ter hoogte van het clubgebouw van de "J.P.R.").
Als eindhalte aan de Punda-zijde fungeert de bushalte op de Berg Altena (ter hoogte van Kaya Geraldine Gutierrez).

Het is niet toegestaan te parkeren op:
- het viadukt over de Breedestraat (O);
- de Koningin Julianabrug;
- de te volgen route;
- de tijdelijke eindhalte voor autobussen.

Voorenomschreven maatregelen blijven tot na afloop van de optocht van kracht.

**OPENBARE ORDE:**

Zowel vóór als tijdens de optocht wordt er geen publiek tot het viadukt over de Breedestraat (O) toegelaten.
Van [illegible] en tot 19.00 uur wordt het publiek niet tot de Koningin Emmabrug toegelaten.
Het publiek wordt er op gewezen dat het ingevolge de Eilandsverordening Bevordering Openbare Orde en Bescherming Gemeenschap 1980, no. 19 op de openbare weg verboden is:
- zonder vergunning van de Gezaghebber [illegible] waren standplaats [illegible];
- [illegible] of overlast aan te doen;
- [illegible] het belang van de openbare orde en de vrijheid en veiligheid van het verkeer [illegible] (straatafsluitingen weg te nemen, onbruikbaar te maken of te verplaatsen;
- de geregelde gang van de optocht te belemmeren of te storen, voorwerpen of [illegible] te werpen;
- op of aan gebouwen, muren, hekken, [illegible], hangen, staan of zitten.

Eigenaars en/of huurders van panden langs de te volgen route wordt verzocht niet toe te laten dat zich personen op daken en luifels van hun pand bevinden en voorts het aantal [illegible] balkons beperkt te houden.

Ook wordt het publiek erop gewezen dat het ingevolge deze verordening eenieder [illegible] plicht is stipt en onmiddellijk gevolg te geven aan door de met de kontrole en / of de handhaving van deze openbare orde [illegible] gegeven aanwijzingen en zich zonodig onmiddellijk langs de weg en in de richting door deze funktionarissen te verwijderen.

[illegible]emstad, 5 februari 1991.
De Gezaghebber voornoemd,
namens deze,
De Commissaris van Politie,
W.A. T[illegible]

# ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS
tot 10 woorden
F. 5,50
elk woord meer
f. 0,25
UITSLUITEND A CONTANT!

## TE KOOP AANGEBODEN CURAÇAO

PA MOTIBU di viaje: un set di sala eiken koló marom, 1 aña biew f.600,-; 1 video Panasonic VHS, stereo, bar code programming, koló pretu f.700,-; 1 stereoset, 6 pida, koló pretu, marka Technics, speaker grandi, f.2.000,-. Pa mas informashon yama 626623. Por papia tokante preis.

WOONHUIS, KLEERMAKERSWEG 8, Saliña. Tel.: 675592 na 19.30 uur.

HYUNDAI STELLAR Prima 1988, kleur is wit, 40.000 km, NAf.16.000,-. Bel na 19.00 uur tel.: 616989.

YORKSHIRE TERRIËR pups, met stamboompapieren, getatoeëerd, ingeënt en ontwormd. Saturnusstraat 30.

UN WOONWAGEN ku instalashon di kas i un kamber... kushina aden... Saliña 17 (pasa Landhuis... Hel richting pa bai... na bo man drechi), preis f.9.500,-. Por papia tokante preis. Tel.: 673957.

HONDA ACCORD Sedan, bj 1982, vr-prijs f.6.500,-, Kan over prijs worden gesproken. Tel.: 633310 tst 247/... na 16.00 uur.

KLEUREN TV Samsung 47 cm; Daihatsu Charmant 1600, bj 1986 overjarig, 70.000 km, radio, airco, half jaar belasting, vr-pr. f.11.500,- plus ... onderhoudsbeurt; gasfornuis Philips, 4 pits; 2-persoonsbed, nachtkastjes, 2 matrassen, 1.90x1.90; ijskast Consul. Tel.: 290522 dagelijks na 12.30 uur.

MOTORFIETS NINJA 750, bj 1987, f.7.900,-. Tinwed 2. Tel.: 615216.

BUICK SKYLARK ...

LEENENAAR, HARDHOUT, 3-deurs, i.z.g.st., vraagprijs f.500,-. Tel.: 2...57.

ZEER GOED onderhouden Mitsubishi ... jr, gekeurd, prijs NAf.11.000 ...

TOYOTA ... Station ...

TWEE ... f.200,- per stuk. Tel.: 672...

COMPLETE LUXE inboedel, z.g.a.n.; planten en aardewerk sierpotten; ... duikerspak. Tel.: 672019, 64..77, 648813.

HONDA OFF The Road 50 cc; Volkswagen ... Tel.: 67...

...

MITSUBISHI COLT ...

NAf.21.000,-. Hugenholtzweg 48. Tel.: 53734.

EIKEN HOEKKAST f.1.000,-; bankstel 2+3 zits f.750,-; tv-tafel f.50,-. Tel.: 79985.

2DE HANDS wall to wall tapijt, 4.5x7.5 m, bruin, goede kwaliteit, i.z.g.s. Tel.: 615348.

IN PERFECTE staat verkerende 2-deurs no-frost ijskast f.895,-. Tel.: 75865.

WEGENS VERTREK: koelkast Westpoint no-frost f.750,-; stoof f.250,-; Mitsubishi Galant Station, '81, f.2.750,-; Catamaran zeilboot f.1.000,-; 2-pers. bed met matras f.140,-; opklapbed f.80,-; salontafel f.30,-; 2 kleine tafeltjes f.15,- p/st.; tuinset f.160,-; Sony kl-tv met a.b. f.250,-; bankstel f.150,-; kinderzwembad f.70,-; rollbar voor jeep of pickup f.75,-; 3 fans f.50 p/stuk. Vanaf woensdag 6 febr. '91 tel.: 615684. Saturnusstraat 85.



## TE HUUR GEVRAAGD CURAÇAO

KLEIN HUIS of appartement ... Tel.: 617616 na 18.00 uur.

## TE HUUR GEVRAAGD CURAÇAO

JONGEMAN ZOEKT gemeubileerde woonruimte met airconditioned slaapkamer. ...

ONGEMEUBILEERD WOONHUIS, huurprijs ±f.500,- per maand. Aanbiedingen tel.: 617055 zaterdag (8-12 uur) toestel 209.

2 APPARTEMENTEN, GEMEUBILEERD, direct beschikbaar, rustige buurt, centraal gelegen, televisie aanw. Bel 690160 na 5 uur.

ONGEMEUBILEERD HUIS(JE) of flat tot f.200,-, omgeving Janwé, Dominguito, Seru Loraweg, Caracasbaaiweg. Tel.: 615311.

## PERSONEEL GEVRAAGD CURAÇAO

GEVRAAGD: HULP in de huishouding, ma. t/m vrijdag 7.00-12.00 uur. Referenties vereist! Bellen na 6 uur: 76867.

GEVRAAGD: FLINKE hulp in de huishouding 2x in de week. Carawaraweg 130 na 5 uur.

## CURAÇAO

GEVRAAGD: ... voor ... met volwassen kinderen. Vergoeding geen bezwaar. Tel.: 671925.

## AGENDA BONAIRE




IE: 8000
DWEER: 8222
NTRALE: 8845
AAL: 8900

LL te Lagoen: maandag t/m vrijdag 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-0 uur; zondag gesloten.

BARE BIBLIOTHEEK
ingstijden voor het publiek)
dag en donderdag van 14.00-18.00 dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/ 0-20.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00

ingstijden voor lezers)
dag van 14.00-19.00 uur.

TSLUITING: maandag t/m vrijdag aankende stukken om 15.30 uur; gewone ken om 16.30 uur.

VICE CLUBS
: informatie H. Nicolaas, tel.: 5520/ 8.

y: woensdag 12.00 uur - Restaurant eater.

ERIA DI ARTE BONAIRE (Kaya di 70): openingstijden: maandag t/m g van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; dag van 08.00-12.00 uur.

: openingstijden Slachthuis i.v.m. zigheid van de keurmeester zal tot er order uitsluitend op donderdagen en gen geslacht en gekeurd worden.

********

KDIENSTEN
Bernarduskerk, Kralendijk:
ndag t/m zaterdag om 18.45 uur; dag om 08.00 en 19.00 uur.
motokerk, Antriol:
ndag t/m zaterdag om 19.30 uur; dag om 09.00 en 18.00 uur.
dovicuskerk, Rincon:
ndag t/m zondag om 19.30 uur.

## Dam moet regenwater vasthouden

**KRALENDIJK — Om te voorkomen dat het regenwater, dat de laatste maanden in grote hoeveelheid op Bonaire is gevallen, telkens weer wegvloeit naar zee, wil de overheid een mogelijkheid creëren om het hemelwater op te vangen en te bewaren. Daarvoor heeft het BC hulp gevraagd vanuit Curaçao, die deskundige Chris Winkel naar Bonaire heeft gestuurd om de situatie ter plaatse te bekijken.**

Winkel zal ook de mogelijkheid bestuderen om het aanleggen van dammen te activeren of te verbeteren. Winkel, die op Curaçao werkzaam is bij de LVV, zal op Bonaire nauw samenwerken met ing. Berben, hoofd van de gelijknamige dienst op het Flamingo-eiland. De coördinatie van het project is in handen van het Bureau Beleidsvoorbereiding en Ontwikkeling (BVO) van Raymundo Saleh.

In juni zal het plan dat inmiddels is samengesteld uitgevoerd woden. De komst van Chris Winkel is overeenkomstig het protocol van samenwerking tussen Curaçao en Bonaire; in dit geval op het gebied van landbouw, veeteelt en visserij. Ook op financieel en onderwijsgebied bestaat er een dergelijk protocol.

## Vrienden onder elkaar



*■ ROME - Lech Walesa heeft als president van Polen tijdens zijn eerste buitenlandse reis zijn opwachting gemaakt bij zijn landgenoot en vriend Johannes Paulus II. Het was ook het eerste bezoek van een Poolse president aan het Vaticaan sedert 1918. De paus maakte van de gelegenheid gebruik om de rijke landen te vragen Polen daadwerkelijk en effectief te helpen bij het oplossen van onder meer zijn schuldproblemen.*

*(AFP-satellietfoto)*

## *Paboso optimistisch:*
# 'Antillen nieuwe stijl voor allen voordelig'

**KRALENDIJK — Woordvoerder Nochi Willem van Paboso zegt kennis genomen te hebben van de officiële verklaring die het BC van Bonaire heeft gegeven na de vergadering met de Nederlandse parlementariërs op 22 januari. Paboso-leider Willem vindt echter dat Bonaire juist het initiatief genomen zou moeten hebben om in deze vergadering duidelijk naar voren te brengen, dat een Antillen nieuwe stijl in ieders voordeel zou zijn.**

Nu zegt Willem dat hij uit de officiële verklaring kan concluderen dat het BC de Nederlandse parlementaire delegatie heeft laten begrijpen, dat de Eilandsraads van Bonaire en de commissie Staatkundige Structuur in meederheid heeft geopteerd voor de handhaving van een Antillen van Vijf en zelfs indien dit mogelijk is voor een Antillen van Zes.

Willem: 'Maar het BC heeft vervolgens ook verklaard dat indien dit niet mogleijk zou zijn vanwege een medewerking die met name Curaçao daaraan zal moeten geven, er voor Bonaire niets anders opzit dan voor rechtstreekse banden met Nederland te opteren. Daarmee heeft Bonaire dan duidelijk en officieel het plan van minister Hirsch Ballin afgewezen'.

### VOLKSMENING

Juist omdat deze vergadering tussen BC, Eilandsraad en Nederlandse parlementariërs van vitaal belang was voor de bevolking, betreurt Paboso het dat het onderwerp niet publiekelijk behandeld is. Willem: 'Is het ten slotte niet zo, dat een goed ingelichte bevolking een eigen mening kan hebben? Tenzij dit (Papiamentutalige) spreekwoord een holle kreet zou zijn waaraan geen enkele waarde gehecht behoeft te worden'.

De Paboso blijft erop staan, dat het hier een geheime vergadering betreft waarvoor op het laatste moment — om onbekende reden — de beslissing is genomen. Willem zegt, dat de Paboso het eveneens betreurt dat vanaf de dag dat de Eilandsraad (overigens slechts de UPB-fractie; red.) de beslissing heeft genomen dat Bonaire opteert voor een aangepaste Antillen van Vijf er nimmer een gestructureerde follow-up is geweest van de ingenomen positie.

Willem: 'Naar onze mening zal het BC een zo breed mogelijk opgezette delegatie moeten samenstellen om met de andere eilanden van de Antillen tot overleg kan komen. Dan kan worden nagegaan of er politieke wil bestaat bij de anderen om een discussie over de positie van Bonaire te overwegen. Een van de regels van de diplomatie is te trachten moeite te doen om met een dialoog anderen te overtigen van je positie'. Het is de vaste overtuiging van de Paboso dat wanneer een dergelijke dialoog niet gehouden zal worden, de partijen verder uit elkaar komen.

Willem: 'Dat voorbeeld hebben we helaas al. Vanaf 1983 hebben de Antillen de herstructurering niet voortgezet en het gevolg daarvan is dat Hirsch Ballin het initiatief heeft genomen en met het model te komen om de Antillen van Vijf in tweeën op te delen'. Het plan-Hirsch Ballin wordt door de Paboso afgewezen. Willem zegt dat dit een opgelegd idee is dat zeker niet uit de Antillen zelf voorkomt. Hij meent zelfs dat het plan van de Nederlandse minister inbreuk maakt op de autonomie van de eilanden. Aan de andere kant moet Willem toegeven dat in de Antillen zelf echter nog door niemand een alternatief op het plan van Hirsch Ballin naar voren is gebracht.

Wel heeft de Paboso een rapport uitgegeven onder de titel 'Antillen van vijf, een utopie of een realistisch idee'. Daarin wordt een voorlopige analyse gemaakt van het plan-Hirsch Ballin, maar tevens doet de Paboso een voorstel om tot een nieuwe Antillen te komen, maar dan op basis van gelijkheid. Met nadruk zegt Willem dat hun idee is dat elk eiland een verregaande autonomie moet hebben, terwijl echter toch een nationale Antilliaanse staat gehandhaafd zal moeten blijven.

Willem: 'Nu zegt Nederand zelf dat voor de Antillen noch voor Aruba een datum van onafhankelijkheid zal worden opgelegd. Dat geeft ons dus het weer in de handen en zo krijgen we nogmaals de gelegenheid om voor ons zelf orde op zaken te stellen'.



## *POB-leider Cecilia verheugd*
# Lof voor Thomas' strijd tegen 'dictatuur UPB'

**KRALENDIJK — In het wekelijkse radioprogramma van de Partido Obrero Boneriano (POB) heeft partijleider Boeboei Cecilia er nog eens op geattendeerd dat de filosofie van de Arbeiderspartij onveranderd de vrijheid is die iedereen moet bezitten om zich op eigen terrein te kunnen ontwikkelen. Cecilia: 'Dat geldt ook op politiek terrein en daarom steunen wij 'Papito' Thomas in zijn strijd tegen de dictatuur van de UPB'.**

Naar de mening van Carmo 'Boeboei' Cecilia moet iedereen die op Boanire woont de vrijheid hebben zich aan te sluiten bij de partij die hij zelf wenst. Dat kan volgens Cecilia op meerdere manieren: als passief kiezer, op de kandidaatslijst van de partij, maar ook als campagneleider voor de partij of zoals de meeste mensen als kiezer. Dat moet kunnen, zo vindt Cecilia zonder dat er ieland is die druk tracht uit te oefenen op een ander.

Cecilia: 'Als ik druk zeg, dan bedoel ik zowel fysieke druk (handtastelijkheid dus), psychologische druk als economische pressie. Het mag niet mogelijk zijn om de geestelijke of financiële zwakte van een medeburger te gebruiken om hem te verplichten om op een verkiezingslijst te gaan staan of een sticker op zijn auto te plakken'.

Hetzelfde beschouwt Cecilia het wanneer er een aanslag op de menselijke vrijheid wordt gedaan door een politicus die zijn macht wil gebruiken om te voorkomen dat een persoon op de lijst van een tegenpartij wil gaan of campagne wil voeren voor een andere partij. Voo de POB een uiterst ernstige zaak, die zoals Cecilia beweert, inderdaad op Bonaire voorkomt. Cecilia: 'In de laatste campagne voor de verkieizngen van de Staten heeft iedereen kunnen waarnemen dat personen die niet ot de UPB behoorden, plotseling stopten met het voeren van campagne voor hun partij, of zelfs onverwacht lid werden van de Union Patriotico Boneriano. Dat waren allemaal mensen die op een of andere manier banden hebben met Ramoncito Booi. Hetzij dat zij bij de overheid werkten of een andere financiële band met Booi hadden. Hij gebruikte zijn economische macht om de mensen te laten overstappen naar de UPB'.

Ook wijst Boeboei Cecilia erop, dat alle leden van de Eilandsraad — met uitzondering van POB-leider Broertje Janga — het te riskant vinden om in de raad hun mond open te doen. Cecilia verwijst hier naar overloper Alipio Goeloe en de drie raadsleden vn de oppositiepartij PDB. Cecilia: 'Daarom is de POB zo solidair met Felix 'Papito' Thomas die besloten heeft uit de UPB te treden en inderdaar ook de moed had om dat gewoon te zeggen. Feit is dat Thomas bij een stichting werkt waar Ramoncito Booi geen vinger in de pap heeft en dat zal ongetwijfeld hebben bijgedragen tot het nemen van de beslissing'.

Aangenomen mag worden dat juist Cecilia wéét waarover hij spreekt, want voor zijn politieke — zij het tot nog toe korte — carrière, was ook Cecilia in zekere mate economisch gebonden aan Booi. Hij was namelijk naast zijn onderwijzersbaantje bedrijfsleider van de supermarkt Cultimara, waarvan Booi de eigenaar was. Plotseling kwam aan deze samenwerking een einde. Het is een van Bonaires — publieke — geheimen die er ongetwijfeld toe bijgedragen heeft dat de rekening met de Warahama werd vereffend.

Niet alleen wenst de POB de ex-UPB-er Thomas veel sterkte in zijn strijd tegen de dictatuur van zijn vroegere partij, maar de Arbeiderspartij geeft ook raad aan anderen die bang zijn voor de UPB-dictatuur omdat zij voor de overheid werken of in een andere relatie staan met de leider van de UPB: 'Volg het goede voorbeeld van Thomas en ban de dictatuur uit'.

# COMMENTAAR

## *Persconferentie*

HET IS SINDS jaar en dag bekend, dat nieuwsmedia op Bonaire — met uitzondering van de Extra — gebruik maken van correspondenten. De kleinschaligheid laat nu eenmaal niet toe dat daarvoor een gehele dagtaak gebruikt wordt. Derhalve maken de nieuwsmedia graag gebruik van leerkrachten, die in het algemeen 's middags gelegenheid hebben voor een krant te werken. Sinds geruime tijd echter worden — op de Amigoe na — vrijwel alle media vertegenwoordigd door eilands- en landsambtenaren. Hun werkuren liggen echter vast en het is buitengewoon vervelend als onder werktijd persconferenties worden belegd. Zeker als er geen sprake is van urgentie. Het gemak echter, waarmee ambtenaren in eilandsdienst zonder enige scrupules onder werktijd hun nevenbezigheid verrichten, is verbijsterend. Maar nog verbazingwekkender — of misschien toch niet — is het feit dat dit niet alleen wordt toegestaan, maar zelfs wordt geactiveerd. Dat dit voorbeeld navolging krijgt, is duidelijk en zelfs gezaghebber mr George Soliana is er van op de hoogte dat een correspondent/hoofd landsdienst zijn werktijd en dienstauto gebruikt voor het bijwonen van persconferenties, het innen van abonnementsgelden en advertenties.

Desondanks belegde gezaghebber Soliana vanmorgen (vrijdag) een persconferentie om half twaalf om de pers in te lichten over de militaire oefening 'High Quality'.

De Amigoe maakte onmiddellijk bezwaren, omdat principieel niet wordt deelgenomen aan persconferenties en lunches die onder werktijd vallen. Desondanks werden toch de uitnodigingen verzonden aan de Amigoe (Hubert Linkels), de Beurs- en Nieuwsberichten (Erik Beeldsnijder), Noticiero (Ibi Piar), La Prensa (Carlos Abdul), Ultimo Noticias (Stanley Balentien), Nobo (Aubrey Sealy), Extra (Boy Antoin) en Multro (Niki Tromp). Misbruik maken van werktijd — ondanks het feit dat de financiële situatie toch niet bepaald rooskleurig is — wordt dus door gezaghebber Soliana geactiveerd.

Indien ambtenaren — en er zijn ook enkele principiëlen onder — geen zelfdiscipline kunnen opbrengen, lijkt het op zijn minst wenselijk dat de instanties die de persconferenties beleggen rekening houden met het feit dat vrijwel alle vertegenwoordigers van de media op Bonaire een hoofdbetrekking hebben waar zij hun dagelijks brood verdienen op kosten van de belastingbetalers.

Het is meer dan hypocriet wanneer de gezaghebber zijn uitnodiging eindigt met de woorden: 'Pa esnan ku in kompromiso ku nan trabao, e invitashon aki ta konta komo prueba', want Soliana weet donders goed dat zijn uitnodiging gericht is aan een hoofdonderwijzer, een hoofd van landsdienst, een hoofd van eilandsdienst en voor de rest ambtenaren.

## *Persconferentie*
# Slechte wegen baren de overheid zorgen

**KRALENDIJK — De Dienst Openbare Werken (DOW) heeft een lijst samengesteld van alle wegen op Bonaire die in een slechte staat verkeren hetgeen in vele gevallen werd veroorzaakt door de hevige regenval van de laatste maanden.**

Gedeputeerde Arthur Domacassé, die de DOW onder zich heeft, zal samen met het waarnemend hoofd van deze dienst (en ex-gedeputeerde van DOW) Humphrey Wout alle ingezonden offertes van particuliere bedrijven evalueren die in aanmerking wensen te komen voor het uitvoeren van de werkzaamheden. De renovatie en soms ook de aanleg van wegen heeft een aanzienlijke vertraging opgelopen, maar dat werd eveneens veroorzaakt door de regenval van de laatste maanden. Bovendien is er alle indicatie dat de regentijd nog zal duren tot eind februari of midden maart. Uiteraard speelt dat een doorslaggevende rol bij het begin van de werkzaamheden.

De problemen met de weg leidende naar de nieuwe volkswoningen van de Fundashon Cas Boneriano (FCB) in de wijk Antriol Pabao zijn erg groot. De overheid heeft daar alle aandacht voor, maar bovendien is er al een project wegenverbetering Antriol Pabao ingediend bij de Nederlandse regering, die dat gedeelte van de wegen zal financieren uit het Ontwikkelingsfonds.

Met nadruk stelt gedeputeerde Domacassé dat de bevolking ook moet begrijpen dat het renoveren en aanleggen van wegen geen zaak is die van de een op de andere dag gerealiseerd kan worden, aangezien daar een duidelijke financiële consequentie aan vast zit. Wel zal de overheid door het storten van grint trachten enige verlichting te brengen voor de bewoners tot het genoemde project is goedgekeurd. Het probleem ter hoogte van de FCB-huizen is dat juist daar het water blijft staan. Aangezien de grond niet uit gestetente bestaat, wordt de weg onmiddellijk modderig met alle ongemakken van dien. Daarom is er naar de mening van de overheid ook redenom juist voor dit gedeelte financiële hulp aan Nederland te vragen.

De wegen en straten die momenteel geasfalteerd zullen worden, zijn Kaya Roma en Kaya Berlin, terwijl daarna aandacht besteed zal worden aan de wijken Nikiboko, Tera Cora, Noord di Saliña, Republiek en Rincon.



DEN HAAG - Een zware delegatie uit de Tweede Kamer zal naar verwachting half maart een bezoek brengen aan de parlementen van de Baltische staten en aan Moskou. De reis was aanvankelijk gepland voor volgende week. Verzet van de kant van het CDA, dat sprak van een te gehaaste planning, heeft er toe geleid dat de reis ruim een maand opgeschoven wordt. De delegatie bestaat uit acht Kamerleden.

# MENSEN



*Twee skiërs bij de haven van Cannes waar er zo'n tien centimeter sneeuw viel aan de Franse Riviera. De temperatuur naderde het vriespunt. Een ongewoon beeld voor deze streek en de tanga's moeten voorlopig ongetwijfeld ver achter in de kast gestopt worden.*

## Hoge sterfte in Noord-Limburg

De **sterfte** in Noord-Limburg aan hart- en vaatziekten ligt aanzienlijk hoger dan gemiddeld in Nederland. Dit gebied behoort zelfs tot de regio's met de hoogste sterfte aan hart- en vaatziekten. Bij mannen is sprake van een oversterfte van 15 procent en bij vrouwen van maar liefst 21 procent. Dit blijkt uit een recent onderzoek van de GGD, waarvan de resultaten woensdag door directeur G. van Os zijn bekendgemaakt.

Uit een eerder ingesteld onderzoek is al ook een hoger sterftecijfer voor bepaalde soorten kanker vastgesteld. Waaraan dit te wijten is zegt Van Os op dit moment nog niet te weten. Daarvoor zal vervolgonderzoek noodzakelijk zijn. Het bestuur heeft daartoe inmiddels opdracht gegeven. Daarbij komt het aan om meer inzicht te krijgen in de regionale gezondheidssituatie.

*Met grote vreugde maken wij de geboorte bekend van onze zoon en broertje*

***DAVID CAMILO ANDRÉS***

*Celso en Fabiola Cathalina - Barrero Nathalie*
*Curaçao 7 februari 1991.*

## Mozartweek anders in Mozartjaar

De vijfde **Mozartweek**, die van 25 mei tot en met 2 juni in Zeist wordt gehouden, zal in dit Mozartjaar een bijzondere confrontatie opleveren tussen het vroege en het late werk van de componist. Dat voorspelt de organisatie van het muzikale festijn.

Tot de vroege periode wordt 1761 - 1771 gerekend. Daaronder vallen ook de composities die Mozart in Nederland schreef en die allemaal in Zeist worden uitgevoerd. Verder worden stukken uit zijn laatste levensjaar 1790 -1791 ten gehore gebracht.

## *In Japan:* Alle ministers zijn miljonair

Alle 21 **ministers** van het Japanse kabinet zijn volgens eigen opgave miljonair. Dat blijkt uit een vrijdag in Tokyo geopenbaarde officiële lijst over de vermogenspositie van de Japanse bewindslieden.

De lijst is een uitvloeisel van een enkele jaren geleden gedane toezegging van regeringszijde in de strijd tegen corruptiepraktijken. Volgens de Japanse media worden er echter "reuzensommen" verzwegen door de meeste ministers.

Zo geeft minister-president Toshiki Kaifu op dat hij 110 miljoen yen (ongeveer 1,4 miljoen gulden) bezit, maar volgens berekeningen van het Japanse persbureau Kyodo beloopt zijn vermogen het tienvoudige van dat bedrag. Net als zijn collega's in het kabinet baseert Kaifu zich bij de waardebepaling van zijn grondbezit niet op de marktprijs, maar op "een officiele taxatie".

Volgens de lijst is regeringswoordvoerder Misoji Sakamoto met 726 miljoen yen (ongeveer 9 miljoen gulden) de rijkste minister. Kyodo komt echter tot de conclusie dat minister Michio Ochi van Economische zaken met een vermogen van 2,4 miljard yen (bijna 30 miljoen gulden) het meeste te verteren heeft.

Onderaan de lijst staat coördinerend minister Man Sasaki die het moet doen met "slechts" 92 miljoen yen (nauwelijks 1,2 miljoen gulden).

## Minder euthanasie dan men denkt

De Nederlandse huisartsen passen ongeveer tweeduizend keer per jaar **euthanasie** of hulp bij zelfdoding toe. Dat is aanmerkelijk minder vaak dan de laagste schatting tot nu toe: in eerdere publikaties zijn aantallen van vijftot twintigduizend genoemd. Veel huisartsen hebben nog **nooit euthanasie uitgevoerd.**

Dit is gebleken bij een onderzoek door de vakgroep huisartsgeneeskunde van de Vrije Universiteit in Amsterdam waaraan bijna 670 huisartsen hebben deelgenomen. De geneeskundig inspecteur van de Volksgezondheid in Noord-Holland, G. Van der Wal, meldt de resultaten in het artsenblad Medisch Contact. Hij noemt ze in hoge mate betrouwbaar en representatief voor de Nederlandse huisartspraktijken.

Het onderzoek had **betrekking** op de periode 1986 tot en met 1989. In die jaren bleef het aantal toepassingen van euthanasie en zelfdoding jaarlijks ongeveer gelijk. Het aantal verzoeken erom steeg wel, maar er werd minder vaak aan voldaan.

## Reagan krijgt bieb cadeau

De Amerikaanse ex-president Ronald Reagan, die woensdag 80 jaar wordt, ontvangt tijdens zijn verjaardag in Beverly Hills 850 gasten die tussen 10.000 en 25.000 dollar neertellen als bijdrage aan de bouw van de **Reagan-bibliotheek.**

Net als andere vroegere Amerikaanse presidenten wil Reagan aan het Amerikaanse volk een bibliotheek nalaten als monument voor zijn presidentschap. Zo werd in juli vorig jaar in zijn Californische geboortestadje Yorba Linda de bibliotheek van Richard M. Nixon geopend, waar hoogtepunten uit het leven van de politicus worden toegelicht en ook souvenirs worden verkocht als T-shirts en theekopjes met beeltenissen.

Bijna een jaar geleden mocht Reagan al een drie ton wegend stuk van de Berlijnse muur in ontvangst nemen. Het drie meter lange en een meter dikke overblijfsel van het symbool van de koude oorlog krijgt, net als andere gedenkwaardigheden uit het Reagan-tijdperk, een plek in de Ronald Reagan-bibliotheek in Simivalley ten noorden van Los Angeles.

Voor zijn verjaardag hebben Ronald en Nancy Reagan in het Beverly Hillshotel 850 gasten uitgenodigd die financieel bijdragen aan de bibliotheek. Ceremoniemeester bij het feest is de ondernemer en vroegere talk-show-presentator Merv Griffin. Onder de gasten zijn de "IJzeren dames" van de politiek en de showbusiness, Reagans beste Europese vriendin Margaret "Maggie" Thatcher en Elizabeth Taylor.

## Folder over postpolio

De vereniging spierziekten Nederland heeft een folder uitgebracht over **postpolio:** nieuwe verschijnselen bij oude polio. De vereniging meent dat er daarover nog veel te weinig bekend is en dat daardoor de hulpverlening wordt belemmerd. Het gebeurt vaak dat hulpverleners de klachten als "psychosomatisch" bestempelen.

Een onbekend aantal van de ongeveer 11.000 oud-poliopatiënten in Nederland, krijgt na jaren ineens weer last van nieuwe verschijnselen. Het kan dan gaan om snelle vermoeibaarheid, minder uithoudingsvermogen, spier- en gewrichtspijn en het slecht verdragen van kou. De oorzaak daarvan is nog steeds onbekend.

## Nederlandse school verslaat persbureaus

Docenten en leerlingen van het Sintemeerten college in Heerlen hebben tamelijk probleemloos contact gelegd met Amerikaanse militairen op de geallieerde luchtmachtbasis in Ryad. Via het zogenoemde World Class Room, een mondiaal elektronisch netwerk, communiceren ze rechtstreeks over de aanwezige manschappen en vragen als "hoe voelt een piloot zich eigenlijk wanneer hij boven Irak of Kuwayt vliegt?"

Docent W. Didderen van het college meent dat de school met het radiocontact voor elkaar heeft gekregen waar grote Amerikaanse persbureaus hebben gefaald. Al enige tijd bespraken de leerlingen via het netwerk met kinderen aan Amerikaanse onderwijsinstellingen de problemen rond de Golfoorlog. Door middel van een schakel in de Verenigde Staten kunnen zij nu ook direct in contact komen met militairen. Binnen enkele uren kwam het eerste bericht uit Ryad door.

De persbureaus AP en UPI zouden nogal verontwaardigd zijn. Zij willen weten waarom het netwerk wel aan exclusieve berichten uit het Golfgebied kan komen. De tot nu toe uitgewisselde gegevens zijn niet van strategisch belang, zo meent Didderen. Bij het netwerk zijn ruim vierhonderd middelbare scholen in de hele wereld aangesloten.

## TELECURAÇAO

### VRIJDAG

17.00 Jeugdcarnavalsparade;
18.30 Informe Deportivo met Hector Rosario;
18.45 Nieuws in het Nederlands;
18.57 Tempu pa Dios;
19.00 Show di Job;
20.00 Telenotisia;
20.30 Guera den Golfo Persiko;
21.00 Skina pa Skina den Karnaval met Hermanito;
21.07 Tumbafestival van Bonaire;
22.00 Wega di Number Kòrsou;
22.07 Telenovela: 'Pacto de Sangre';
22.35 Samenvatting Telenotisia;
22.40 Late Movie;
24.30 Sluiting.
**(wijzigingen voorbehouden)**
* * * * * *

## NBC

### VRIJDAG

21.00 Quantum Leap
22.00 Dark Shadows
23.00 Midniht Caller.

## TBS

### VRIJDAG

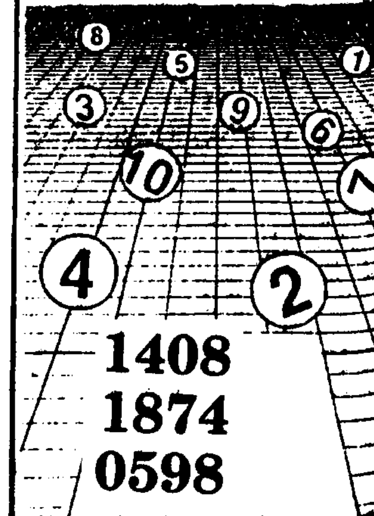
16.05 Tom & Jerry's Funhouse
17.05 The Flintstones
17.35 Brady Bunch
18.05 Good Times
18.35 The Jeffersons
19.05 Beverly Hillbillies
20.05 Happy Days
20.35 Andy Griffith
21.05 Movie: 'Breaker! Breaker!' (19.. Chuck Norris)
23.00 Movie: 'Gun of Diablo' (19.. Charles Bronson)
24.50 Movie: 'Frogs' (1972, S.. Elliott)
02.50 Movie: 'Savage Bees' (19.. Ben Johnson)
04.50 Night Tracks®.

## HBO

### VRIJDAG

17.00 Story of the Dancing Frog
17.30 News to Us
18.00 Mad Max Beyond Thunderdome (1985-1:47)
20.00 Teen Witch (1989)
21.00 Prison Stories: Women on the Inside (1990)
22.30 Her Alibi (1989)
23.00 Runaway (1984)
01.00 Kids in the Hall
01.30 Spellbinder (188-1:39)
03.15 Altered States (1980-1:43)
05.00 Blind Fear (1989-1:28)
06.30 Some Girls (1988-1:34).

## Wega di Number Kòrsou




AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

**UITGEVERIJ AMIGOE N.V.**
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

**CURAÇAO**
Centrale (alle afdelingen) 672000

**Directie:**
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

**Hoofdredactie:**
Peter Dicker (Hoofdredacteur)
A. van Leeuwen(adjunct-hoofdredactrice)
N. Hendrikse (eindredacteur ÑAPA)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Jacoline Steegstra, Bob Harms, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

**ADVERTENTIE-AFDELING**
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk
**Aanname advertenties:**
Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dindag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-15.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

**Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.**

**UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA**
Caya G.F. Betico Croes 110
Tel: 24333 (drie lijnen)
Faxnummer: 22368

**Eindredacteur/Directeur**
Jos van der Schoot
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp-Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Etleen Clemencia-Landsmark

**BONAIRE**
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154 tel: 8627

**SINT MAARTEN**
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22580 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

**ST. EUSTATIUS:**
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1

**HILVERSUM**
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-724300)

**Persagentschappen: ANP en AP**
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers

**DRUKKERIJ:** Rotaprint N.V.

**DISTRIBUTIE** (abonnementen):
**Curaçao:** Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

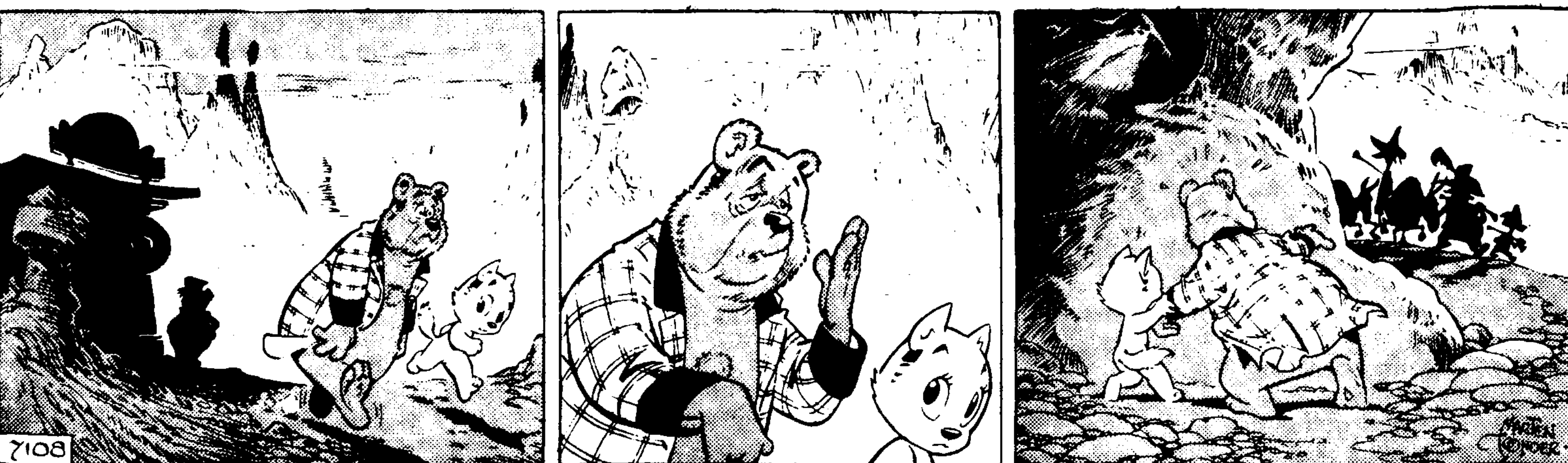
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626
**Aruba:** Caya G.F. Betico Croes 110, tel: 24333
**Bonaire** (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4

**Losse nummers 60 cent:**
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen **vijftien gulden per maand**

**Buiten Antillen (Nederland):**
NAf. 80,15 per maand (luchtpost) of NAf. 24,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

## Heer Bommel en de Waarde-Ring

door Marten Toonder




7108— 'Als u betaalt, kunt uw karretje meenemen', zei de garagebaas. 'Tot zolang blijft het hier'.

Het hielp heer Bommel niet, dat hij verklaarde een heer van stand te zijn, met een mooie rekening op de bank. De ondernemer bleef bij zijn standpunt, zodat er niets anders restte dan heen te gaan.

'Wat nu?' vroeg heer Ollie zich klagend af. 'Hier loop ik met een lelijke maagbrand, zonder middelen van bestaan of krediet. En we zijn ver huis in een onherbergzame omgeving zonder vervoermiddel. Ach, waar heb ik dit alles aan verdiend?'

'Aan uzelf', zei Tom Poes. 'Alles gaat in het groot sinds Hocus Pas u bedrukt heeft met die waarde-ring'.

'Alles gaat in het groot', herhaalde heer Bommel met stille stem. 'Behalve prettige dingen waarop ik gehoopt had. Trouwens, iedereen weet dat een heer zonder geld maar een klein iemand is. Waar blijft het grote dan?'

'Ssst', fluisterde Tom Poes, terwijl hij de bekommerde heer achter een rotspartei trok. 'Daar komt een hele verzameling vreemde figuren aan. We kunnen beter voorzichtig zijn in uw omstandigheden'.

Zo sprekende wees hij op een kleine **karavaan**, die met zwaar beladen muilezels van achter de bergen te voorschijn kwam. Allerlei wapentuig en het geluid van rauwe stemmen rees uit het groepje omhoog, zodat de voorzichtigheid van Tom Poes te begrijpen was.................

## HENRY ® By Dick Hodgins



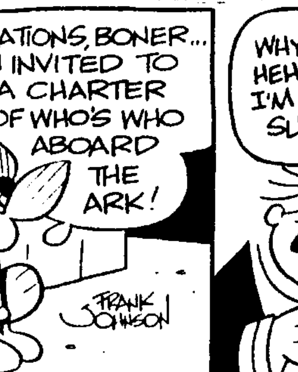







## BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson









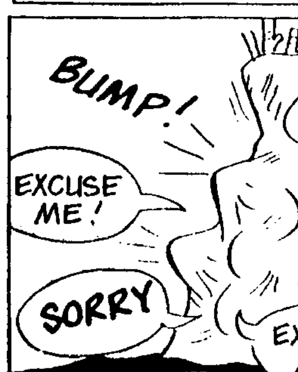
## BEETLE BAILEY ® By Mort Walker







## REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson





# ...ll Street lager, Tokyo-...urs nog verder omhoog

...YORK - De effec-...rs van New York ...donderdag na een ...dagen van flinke ...en genoegen ...nemen met een ...Maar de beurs in ...zag daarentegen ...n zegereeks voort ...n.

...Jones-index van de ...grootste industriele ...n daalde in Wall ...met 20,29 punten om ...en op 2810,65 punten. ...kwam tot stand na ...koersschommelingen ...beursbarometer. De ...was donderdag weer ...ot met 293 miljoen ...n na 274 miljoen op ...dag. Het aantal ...n dat in koers naar ...n ging was ongeveer ...oot als het aantal dat ...s steeg.

...eurs begon met een ...van de index, hetgeen normaal werd genoemd na de stijging van bijna 43 punten op de voorgaande dag. Daarop steeg de graadmeter tot 32 punten boven het slotpeil van woensdag. Dat werd beschouwd als een voortzetting van de voorgaande dagen, toen de veronderstelling dat de recessie in de VS dankzij de lagere rente maar van korte duur zal zijn de overhand had.

In Tokyo steeg de Nikkei-index voor 225 fondsen met 191,65 punten ofwel met 0,8 procent en sloot op 24.296,08 punten. Dit betekende dat de beurs deze week elke dag winst had geboekt. Over de hele week gingen de koersen met ruim duizend punten omhoog ofwel bijna vijf procent. De opgaande lijn was te danken aan de grote belangstelling van de buitenlandse beleggers.

*...oenen door honger bedreigd*

# ...G helpt Sudan

...SSEL - De Euro-...Gemeenschap heeft ...udanese militaire ...d donderdag drin-...opgeroepen samen ...en met de interna-...e donorgemeen-... ter bescherming ...e miljoenen door ...te en honger ...gde Sudanezen.

...n verklaring wordt ...stelling" en "bezorgd-...uit over het feit dat ...danese regering nog ...niet wil praten of ...werken met donor-... en -organisaties over het tijdig verlenen van spoedhulp aan de bevolking in noord-Kordofan, noord-Darfur, het heuvelgebied aan de Rode Zee en het zuiden van het land. Zo'n vijf van de 22 miljoen Sudanezen worden bedreigd met hongersnood.

Oxfam-Belgie waarschuwde donderdag nog dat vooral in Sudan maar ook in Etiopie, Mocambique en Angola bij elkaar twitig miljoen mensen met de dood worden bedreigd als niet onmiddellijk voedseloperaties op gang komen.

*Politie en familie tegenover elkaar*

*...A - Familie en politie ...Peruaanse hoofdstad ...r elkaar: echtgenotes en gezinsleden van de politie in Lima, bekend als Politie-familie, hebben een demonstratie gehouden welke eindigde tegenover het parlementsgebouw. Daar werd een aantal eisen aangeboden voor verbeteringen ten aanzien van het politiekorps. Bij het parlementsgebouw troffen zij hun geuniformeerde familieleden, maar dan in een andere rol: die van ordehandhavers. (AFP-satellietfoto)*

*...apartheidsbeweging Zuid-Afrika:*

# ...zamenlijke oproep ...or stoppen geweld

...NNESBURG-Riva-...le Zuidafrikaanse ...artheidsgroepen ...donderdag hun ...gers gezamenlijk ...epen vrede te ...

...tegenwoordigers van ...nisaties deden hun ...tijdens een vergade-... Bekkersdal, een ...stad bij Johannes-...r vorige week ten ...elf mensen ...en bij gevechten ...rschillende verzets-.... De historische ...chappelijke bijeen-...d bijgewoond door ...onarissen van het ...s Nationaal congres ...e Inkatha Vrijheids-... twee radicale bewe-... het Pan Afrikaans ...(PAC) en de Azania ...nisatie (Azapo).

In Bekkersdal, dat algemeen wordt beschouwd als een Azapo-bolwerk, woedden geregeld hevige gevechten tussen aanhangers van Azapo en ANC. Volgens de politie vechten ANC en Azapo daar een machtsstrijd uit.

...EN - De Verenigde ...an een steunpunt ...onderzeeërs in het ...Holy Loch sluiten, ...de Britse minister ...ensie, Tom King, ...verklaard. Ook ...[illegible] F-111 ...vliegtuigen terug-... [illegible] van de ...[illegible]

## Wrak Grieks vliegtuig gevonden

ATHENE - De [illegible] C-130 van de Griekse luchtmacht die dinsdag met 63 militairen aan boord verdwenen was, is vrijdag teruggevonden. Het wrak van het toestel ligt op een van de flanken van de Othrys-berg in het midden van Griekenland. Dit is van bevoegde militaire zijde vernomen. Een helikopter van het leger zag het vliegtuig liggen op zeven km ten zuidwesten van het dorp Brigena. Het wrak ligt op een hoogte van 1.552 meter. Het is nog onbekend of er overlevenden zijn onder de 63 militairen -- negentien officieren en onderofficieren en 44 dienstplichtigen -- en de vijf bemanningsleden.

## AGENDA CURAÇAO



## MEDISCHE DIENSTEN

### ARTSEN

**NACHTDIENST ARTSEN**
Patiënten van de artsen van Bandabao (3e district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

**KINDERARTS**
(particuliere patiënten)
voor de dienstdoende arts belt U tel.: 624900/625100.

**VERENIGING VAN TANDARTSEN**
voor de dienstdoende arts gedurende het weekeinde en op feestdagen gelieve tel.: 82222 op te bellen.

**CENTRO MEDICO STA ROSA**
Sta Rosaweg 327, tel.: 672300/676666; openingstijden zaterdag en zondag van 08.00-24.00 uur.

### WIJKVERPLEGING

**WIT GELE KRUIS**
voor wijkverpleging 'Prinses Margriet': consultatiebureaus te Sta Maria: tel.: 82344, 82412 en 82947; Montagne Abao: tel.: 673711 en Kaya Fensu (Koraal Specht): tel.: 618577; hoofdkantoor te Sta Maria 17, kantooruren van 07.00-12.30/13.00-17.00 uur. Na 17.00 uur bereikbaar: zuster N. Chapman, tel.: 370029.

**NEUTRALE WIJKVERPLEGING**
kantoor Gosieweg 15, tel.: 44231/44232; geopend van 07.00-17.00 uur; de wacht heeft zuster Martis, tel.: 87882, pageboy 027-053 b.g.g. 43838.
kantoor Bandabao, Groot Sta Martha 141, tel.: 642555; geopend van 14.00-17.00 uur; de wacht heeft zuster Martis, tel.: 87882.

**KRAAMKLINIEK RIO CANARIO**
Schottegatweg Noord 43, tel.: 44510, 691343, 691683 en 691838; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: iedere donderdagmiddag van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12.30-14.45 uur.

**STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABAO**
Fontein 35, tel.: 648077; open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; na 17.00 uur bereikbaar: zuster Sebelon, tel.: 641013 b.g.g. 601760.

**STICHTING VAN HET WITE GELE KRUIS VOOR GEZINSVERZORGING 'KWIDO PA FAMIA'**
Sta Maria 17, tel.: 680222; spreekuren maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-10.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-16.00 uur.

### GENEESK. DIENST

**STADS- EN 2DE DISTRICT OOST**
9 februari 1991 vanaf 08.00 uur tot 10 februari 1991 om 18.00 uur:
Dokter Tseng, Spreekkamer: Cassandraweg 72, tel.: 76464; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 76464 b.g.g. 89266/89337.
10 februari 1991 vanaf 18.00 uur tot 12 februari 1991 om 07.00 uur:
Dokter Middelhof, Sentro Mediko Montaña Abao, tel.: 673355; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 371227 b.g.g. 89266/89337.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy-Tseng, Nassy, Tseng, Mercelina, Braakman, Doran en Guerrero-Bakmeyer)

**STADS- EN 2DE DISTRICT WEST**
8 februari 1991 vanaf 17.00 uur tot 10 februari 1991 om 12.00 uur:
Dokter Rosales-Concession, Spreekkamer: Brievengat, tel.: 77244; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 677881 b.g.g. 89266/89337.
10 februari 1991 vanaf 12.00 uur tot 12 februari 1991 om 07.00 uur:
Dokter Nivellac, Spreekkamer: Brievengat, tel.: 76280/76281; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 615828 b.g.g. 89266/89337.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Goilo-Henry, Hoose, Braakman-Bonder, Gerstenbluth, Davelaar, Elhage, Pablo, Heerenveen, Nivillac en Rosales-Concession)

**DERDE DISTRICT BANDABAO**
8 februari 1991 vanaf 17.00 uur tot 10 februari 1991 om 12.00 uur.
Dokter Lucasius, Sentro Mediko Soto, tel.: 641790; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 641356 b.g.g. 89266/89337.
10 februari 1991 vanaf 17.00 uur tot 12 februari 1991 om 07.00 uur.
Dokter Schellens, Sentro Mediko Barber, tel.: 641605; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 641784 b.g.g. 89266/89337.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Schellens, Sommer, Lucasius, Spong en Tweed).

■ Patiënten van hier niet genoemde artsen wordt aangeraden in spoedgevallen de eigen arts te bellen en te informeren wie voor deze de dienst waarneemt. Het verdient te allen tijde aanbeveling een huisarts te kiezen die in avonden en weekeinden bereikbaarheid geregeld heeft. Vraag er naar bij uw eerstvolgend bezoek!

### APOTHEKEN

**NACHTDIENST**

**Otrobanda**
Muizenberg, Muizenberg z/n, tel.: 44390/44391.

**Punda**
Wilhelmina, Hendrikplein 13, tel.: 612380/613078.

### DIVERSEN

**VERLOF BEGRAFENIS**
(van 10.00-14.00 uur)
**9 februari:** E.F. Cannister, Schottegatweg Oost 125.
**10 februari:** H.R. Andrade, Vesuviusstraat 19.
**11 februari:** R.J. Grüning, Patrijsweg 9.

**HEEFT U hulp nodig bel SOS-lijn 127.**

**LUCHTPOSTSLUITING**
(Postkantoor Groot Kwartier) [illegible]
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa (op zaterdag): voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur.
Het zegelloket is op zaterdag van 07.00-15.00 uur open.

**THORAX CENTRUM**
(Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 85544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

**DIERENASIEL**
kantooruren maandag t/m vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-13.00/16.00-18.00 uur; zondag gesloten.

**DIERENARTS**
voor spoedgevallen gelieve te bellen: 614000 (Veterinaire Dienst) voor de dienstdoende arts.

### ZATERDAG

**TOERISTENSCHIP**
07.00-19.00 uur 'The Victoria'.
******************



## HET WEER

**WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:**
Licht tot half bewolkt en geen neerslag van betekenis. Matige, gedurende de nacht- en ochtenduren, zwakke oostelijke wind (tussen vijf en vijftien knopen).

**WEEROVERZICHT:**
Het lage drukgebied boven de Atlantische Oceaan beweegt weinig, waardoor de wind ook in de komende 24 uur relatief zwak blijft.

**OVERZICHT WEERSGESTELDHEID**

| Vanmorgen 08.00 L.T. | | Afgelopen 24 uur | | |
|---|---|---|---|---|
| Station | Het weer | Max | Min | Neerslag mm |
| Aruba | licht bewolkt | 30 | 24 | 0.0 |
| Curaçao | licht bewolkt | 30 | 24 | 0.0 |
| St Eustatius | licht bewolkt | 29 | 20 | 0.0 |
| St Maarten | licht bewolkt | 30 | 24 | 0.0 |
| Amsterdam | sneeuw | -- | -3 | 0.0 |
| Boston | geheel bewolkt | 06 | 04 | 16.0 |
| Detroit | nevel | 03 | 00 | 0.0 |
| Kingston | licht bewolkt | 30 | 19 | 0.0 |
| New York | zwaar bewolkt | 06 | 04 | 2.8 |
| Philadelphia | geheel bewolkt | 11 | 06 | 0.5 |
| Port of Spain | licht bewolkt | 32 | 23 | 0.0 |
| San Juan | licht bewolkt | 28 | 20 | 0.0 |
| Sto Domingo | licht bewolkt | 25 | 19 | 0.0 |

## Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP VRIJDAG 8 FEBRUARI 1991 EN TOT NADER ORDER:

| | | | |
|---|---|---|---|
| US DOLLAR | 1.77 | 1.78 | 1.80 |
| CAN DOLLAR | 1.515 | 1.535 | 1.555 |
| PND STERLING | 3.475 | 3.525 | 3.585 |
| NED GLD | 107.79 | 108.51 | 109.31 |
| BOLIVAR | -.- | -.- | -.- |
| ZW FRANCS | 142.54 | 143.26 | 144.06 |
| FR FRANCS | 34.59 | 35.69 | 36.39 |
| DUITSE MARK | 121.60 | 122.32 | 123.12 |
| IT LIRE | 1.30 | 1.60 | 1.66 |
| JAPANSE YEN | 138.72 | 139.58 | 140.38 |
| SUR GLD | -.- | 100.07 | 102.59 |
| AR FLORIN | 98.00 | 100.00 | 100.20 |

KOERSEN VAN DE GEMIDDELDE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 8 FEBRUARI 1991 EN TOT NADER ORDER.

| | | |
|---|---|---|
| 12 % | OBLIGATIELENINGEN PER 88/92 | 100.99 |
| 8 % | OBLIGATIELENINGEN PER 1991 | 100.00 |
| 9 % | OBLIGATIELENINGEN PER 1987/2002 | 95.00 |
| 8.5 % | OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98 | 100.86 |

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

A fayese

**HAIFA ISA**

Na nòmber di:
Sarah (Neifa) ISA
Ana i Carlos DAANTJE - ISA (Hulanda)
Juan ISA
Ramez (Rònchi) ISA i famia
Bachir ISA i famia
Vda. J.A. ISA - CLEMENCIA i yunan
Delia KEMP - ISA i famia (Hulanda)
William i Iris ISA - MARTIS i famia
Amarilys i Amine ISSA - ISA i famia (Libanon)
Richard i Najebeh ISA - ZACHEM i famia (Caracas)
Greta i Gilberto TALAMO - ISA i famia (Caracas)

Akto di entiero lo tuma lugá djasabra 9 di febrüari 1991, pa 4'or di atardi saliendo for di El Tributo na Otrobanda pa Santana Mazòn na Roodeweg.
Promé ku entiero lo tin un santo sakrifisio di misa na El Tributo na Otrobanda.
Ta kuminsa risibí bishita di kondolensia for di 1'or di merdia na El Tributo na Otrobanda.
Despues di entiero lo no por risibí bishita di kondolensia na kas.

**Eilandgebied Curaçao**

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao maakt met diep leedwezen het overlijden bekend van

**FRANÇOISE VIRGINIE ISEBIA**

Moeder van gedeputeerde Ricardo F. Isebia.

Zij ruste in vrede.

**Het Bestuurscollege voornoemd,**

**De Gezaghebber, Drs. E.R. Wilsoe.**
**De Secretaris Mr. E.A. Vlieg.**

**Eilandgebied Curaçao**

De Eilandsraad van het Eilandgebied Curaçao maakt met diep leedwezen het overlijden bekend van mevrouw

**FRANÇOISE VIRGINIE ISEBIA**

Moeder van het lid van de Eilandsraad de heer Ricardo F. Isebia.

Zij ruste in vrede.

**De Eilandsraad voornoemd,**

**Drs. E.R. Wilsoe, Voorzitter.**
**Mr. E.A. Vlieg, Secretaris.**

# WEEKEND



## ROSE GARDEN
**Bar Restaurant**

Tel.: 614574
Tel.: 618878

EEN SFEERVOL RESTAURANT MET CHINESE GERECHTEN
en een gezellige bar.
Geopend vanaf 11.00 v.m. - 11.00 n.m.
U bent van harte welkom.

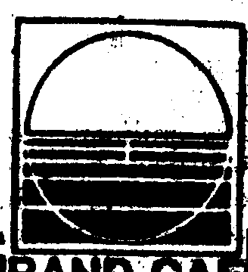
## De Koekepan



De Hollandse pannekoeken - specialist
**Wij zijn open!**
van dinsdag t/m zondag
van 12 uur 's morgens
tot 10 uur 's avonds

Sta. Rosaweg (naast Top Quality Supplies)





## GRAND-CAFÉ
RESTAURANT GRAND CAFÉ
Pietermaai 18

Friday:
HAPPY HOUR
5.00 p.m. - 7.00 p.m.
Live music van Velzen

Saturday:
"SPECIAL"
Saturday Night Menu
LIVE JAZZ MUSIC
with
Franky's Duo
from 8.00 p.m.

Happy Hour
from 11.00 p.m. - 12.00 a.m.

Wij wensen U allen
PRETTIGE
KARNAVALS-
DAGEN
toe

## BAILEYS
De échte en originele Irish Cream
Agent distributeur:
WIMCO
Tel. 611833

## Monday Special
CACTUS CLUB
Tel.: 371600

Veal steak
Lemon sauce
Vegetables mashed potatoes
Fl. 26.00
S.B.N. Van Staverenweg
Tel.: 371600



PRODUCE OF SCOTLAND
ESTABLISHED 1824
*The* MACALLAN
*Single Highland Malt Scotch Whisky*
12 YEARS OLD
Imported by
American Trading N.V.
Tel.: 53885

## princess beach hotel & casino
Happy Hour
Friday: 7.00 p.m. - 10.00 p.m.
with Live Entertainment
from AMO and Ike Jesurun
Sunday: Sangria Party
from 12:00 noon till 4:00 p.m.
Mini Barbeque:
1 (one) liter of Sangria at Afl. 20.00
½ (half) liter of Sangria at Afl. 10.00
with live Entertainment of Steelband Music



Palomino Sherry
De meest gevraagde sherry.
Verkrijgbaar in:
Dry, medium en cream.
Agent distr.:
WIMCO
Tel. 611833

## QUEEN'S VIEW
RESTAURANT AND TERRACE
SONSAKA CHIKI
Kom even heerlijk dineren in ons rustieke restaurant.
Deze week volop speciale visgerechten
Tel.: 675105



Karnaval tá un basilon.
No preokupá pa shon,
biba bo emoshon.



## RESTAURANT Alouette
WE OFFER FOR LUNCH SPECIAL GOURMET
LOW CALORIES AND CHOLESTEROL MENUS, AND FOR DINNER "CUISINE VIVANT"
IN A COMFORTABLE AND COZY AMBIENCE
For reservations call: TEL.: 618222
ORIONWEG 12 — ZEELANDIA
(near CHIRINO'S SPORT CENTRE)

## RIJSTTAFEL Restaurant INDONESIA
Mercuriusstraat 13 - 15
Telefoon 612606 of 612999
*Home of the original*
*25 course Indonesian rijsttafel*
zondag geen lunch.

## S.O.V. ASIENTO
I.V.M. de Carnavals optochten en enkele evenementen is op de volgende data's geen brunch: 3, 10 en 24 februari.

Wij nodigen U uit om van een lekker gedreparenrde schotel te komen genieten
vrijdag 15-2-91
van 19.00 - 14.00 uur
U kunt ook Roast Pork of Swiss Steak bestellen
Voor reservering: Tel. 650017 - 655330

## McDonald's
altijd gezellig voor Uw kinderfeestje
Bij Mc Donald's Sta. Maria extra gezellig met speeltuin
Wij zorgen voor alles.
Voor inlichtingen en afspraken
McDonald's
Tel.: 75080/75081



## Nu open
Nu open ... Eetcafé

Openingstijden:
Ma-wo Bar van 5.00 n.m. - 2.00 a.m.
Ma-wo Keuken van 7.00 n.m. - 12.00 n.m.
Vrij Keuken van 7.00 n.m. - 12.00 n.m.
Bar van 5.00 n.m. - 4.00 a.m.
Zat. Keuken van 7.00 n.m. - 12.00 a.m.
Bar van 7.00 n.m. - 2.00 a.m.
Zon. Keuken van 6.00 n.m. - 11.00 n.m.
Bar van 2.00 n.m. - 12.00 n.m.

Dranken halve prijs
feest met LIVE MUSIC
van Pianist Eric Mena
Tel. 370...



WEEKEND SPECIAL
• paella marina
• mariscal tableo
• cordero

Faciliteiten o.a. voor:

Apollinaris
QUEEN OF TABLE WATERS
Voor bestellingen: Tel.: 68222 - 68333

## The Wine Cellar
Concordiastraat
Waar lunch en diner ieder op zich al een feest is!
Wij wensen U allen
PRETTIGE
KARNAVALS-
DAGEN
toe



## LAROUSSE RESTAURANT
GOURMET CUISINE
Phone: 85418
Penstraat 5

Wegens Karnaval
**GESLOTEN**
op zondag - maandag en dinsdag
*Wij wensen U allen*
*Prettige Karnavalsdagen toe*

## GARUDA
Voor een lekkere Rijsttafel



GARUDA INDONESIAN RESTAURANT
Openingstijden: Lunch 12 - 2 uur.
Dinner 6.30 - 10 uur.
Tel.: 626519.
Voor reserveringen: Tel.: 626519.